



ERINA REPORT

Economic Research Institute for Northeast Asia

PLUS

特集:朝鮮経済の現位置

Special Feature: The Current Position of the DPRK Economy

■朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要特徴 金応浩

The Key Characteristics of the Economically Powerful Socialist Nation to Be Built in the DPRK (Summary) KIM Ung Ho

■朝鮮民主主義人民共和国における国家経済発展5カ年戦略の目標と中心的課題 朴斗星

The Objectives and Core Tasks for the Five-Year Strategy for State Economic Development in the Democratic People's Republic of Korea (Summary) PAK Tu Song

■最近朝鮮の人民生活の向上において成しとげられている主要な成果 金忠誠

The Key Results Accomplished Recently in the DPRK in the Raising of the People's Living Standard (Summary) KIM Chung Song

■対外経済関係の多角化が積極的に推進されている朝鮮 田玉実

The DPRK, Where the Diversification of External Economic Relations Is Being Actively Furthered (Summary) JON Ok Sil

■対外貿易において信用を守り、国の貿易構造を改善することはわが共和国の一貫した立場 金英

The Upholding of Trust in External Trade and the Improving of the National Trade Structure as Part of the Position of the Democratic People's Republic of Korea (Summary) KIM Yong

2017

DECEMBER

No. 139

本誌の目指すもの

ERINA REPORTは135号よりERINA REPORT (PLUS) として、現実の経済交流という視点を取り入れた新たな編集形態をとり、多角的視点から北東アジア経済に切り込む総合的な学術雑誌となりました。本誌が目指すのは、北東アジア経済に関する独自性の高い学術論文に加えて、この地域における各国の最新の政策動向、実態に肉薄した現地調査レポートや有識者の視点などを掲載することで、理論と現実を結合させた総合的な情報を提供するとともに、北東アジア研究に質の高い研究素材を提供していくことです。

目次

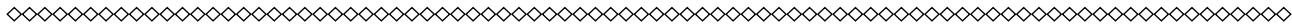
特集：朝鮮経済の現位置

Special Feature: The Current Position of the DPRK Economy

■特集にあたって	1
ERINA 調査研究部主任研究員 三村光弘	
On the Special Feature	2
MIMURA Mitsuhiro, Senior Research Fellow, Research Division, ERINA	
■朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要特徴	3
朝鮮社会科学院経済研究所室長 金応浩	
The Key Characteristics of the Economically Powerful Socialist Nation to Be Built in the DPRK (Summary)	7
KIM Ung Ho, Director, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK	
■朝鮮民主主義人民共和国における国家経済発展5カ年戦略の目標と中心的課題.....	8
朝鮮社会科学院経済研究所研究員 朴斗星	
The Objectives and Core Tasks for the Five-Year Strategy for State Economic Development in the Democratic People's Republic of Korea (Summary)	12
PAK Tu Song, Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK	
■最近朝鮮の人民生活の向上において成しとげられている主要な成果	13
朝鮮社会科学院人権問題研究所研究員 金忠誠	
The Key Results Accomplished Recently in the DPRK in the Raising of the People's Living Standard (Summary)	17
KIM Chung Song, Researcher, Human Rights Institute, Academy of Social Sciences, DPRK	
■対外経済関係の多角化が積極的に推進されている朝鮮	18
朝鮮社会科学院経済研究研究員 田玉実	
The DPRK, Where the Diversification of External Economic Relations Is Being Actively Furthered (Summary)	22
JON Ok Sil, Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK	
■対外貿易において信用を守り、国の貿易構造を改善することはわが共和国の一貫した立場	23
朝鮮社会科学院経済研究所研究員 金英	
The Upholding of Trust in External Trade and the Improving of the National Trade Structure as Part of the Position of the Democratic People's Republic of Korea (Summary)	26
KIM Yong, Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK	

■会議・視察報告

◎第7回羅先国際商品展示会	27
ERINA 調査研究部主任研究員 三村光弘	
◎北東アジア地域間電力系統連携に関する合同会議	27
ERINA 調査研究部主任研究員 エンクバヤル・シャクダグ	
◎GTI 経済協力フォーラム・第10回北東アジア教授連盟年次大会 (NAPA2017)	29
ERINA 調査研究部主任研究員 中島朋義	



◎2017日韓部品素材調達商談会・韓国青年人材採用相談会参加報告	30
ERINA 経済交流部経済交流推進員 蔡聖錫	
◎ハバロフスク・ビジネス研修に参加して	31
ERINA 調査研究部研究主任 志田仁完	
◎「アルチョム市の発展」ビジネス対話に参加して	34
ERINA 調査研究部長・主任研究員 新井洋史	
◎安徽省・江蘇省視察報告	35
ERINA 調査研究部研究員 南川高範	

■セミナー報告

◎第94回 GSDM プラットフォームセミナー「北東アジアにおける経済見通しと経済協力の可能性」	37
◎ ERINA 賛助会セミナー「対ロシアビジネスの現状・課題・展望―日揮の多角的展開を中心に―」	48
日揮株式会社営業本部本部長スタッフ 加藤資一	

■海外ビジネス情報	54
■列島ビジネス前線	70
■北東アジア動向分析	75
■研究所だより	81



特集「朝鮮経済の現位置」にあたって

ERINA 調査研究部主任研究員

三村光弘

今回の特集では、朝鮮社会科学院から5本の論文が投稿された。北朝鮮の現行の経済政策である「社会主義経済強国建設」の内容、それを実現するための戦略である「国家経済発展5カ年戦略」の内容と発展方向、これまで成し遂げられてきた経済建設における成果、社会主義企業管理責任制の導入による変化が対外経済関係にも大きく現れていることなど、北朝鮮経済を理解するうえで重要な事項についての解説が行われている。

論文を個別に見るとまず、朝鮮社会科学院経済研究所室長、金応浩氏による「朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要特徴」がある。本論文は北朝鮮の経済建設の政策目標である「社会主義経済強国」建設の内容について紹介したものである。構成を見ると、まず(1)社会主義経済強国の特徴について論じ、北朝鮮のおかれた国際政治的状况から(2)経済の自立性と主体性の確保の重要性が説明されている。その後、具体的な方法論として(3)知識経済強国建設、(4)社会主義文明国、社会主義富貴栄華の実現、(5)科学技術の重視と生産への応用が論じられ、(6)自力自強と自強力第一主義では、世界の趨勢への収斂とともに、北朝鮮をめぐる国際政治的状况により、自国の技術や燃料、原料に依拠することの重要性はいまだなくなっていることに触れている。

次に、朝鮮社会科学院経済研究所研究員朴斗星氏による「朝鮮民主主義人民共和国における国家経済発展5カ年戦略の目標と中心課題」であるが、本論文は、2016年5月の朝鮮労働党第7回大会で2016年～20年に実施することが公式に

発表された、社会主義経済強国を建設するための科学的戦略としての「国家経済発展5カ年戦略」の目標と中心的な課題について論じたものである。構成を見るとまず、(1)経済強国建設の目標と中心的課題について、党大会での金正恩報告に即した形での紹介が行われ、次に具体的な課題として(2)電力問題の解決、(3)石炭工業と金属工業、鉄道輸送部門の発展、(4)機械、化学、採取工業と建設、建材部門の発展、(5)農業と水産業、軽工業の発展、(6)国土管理事業(治山、治水、環境保護)の発展、(7)対外経済関係の発展、(8)朝鮮式经济管理方法の全面的確立が紹介されている。

その後、朝鮮社会科学院人権問題研究所研究員金忠誠氏による「最近朝鮮の人民生活の向上において成しとげられている主要な成果」を掲載している。本論文は、北朝鮮の国民生活向上において重視されている軽工業、農業、水産業の動向について、最近の北朝鮮国内の動きを詳細に説明したものである。

その次は、朝鮮社会科学院経済研究所研究員田玉実氏による「対外経済関係の多角化が積極的に推進されている朝鮮」である。本論文は、(1)現時期に北朝鮮が対外経済関係の多角化を推進する理由として、北朝鮮経済の規模が大きくなり、産業のレベルが上がるにつれ、外国との取引がより重要となってきたことは必然的すう勢であるとし、現在、北朝鮮がおかれた国際政治的状况との関連で(2)対外経済関係多角化の時代的重要性を説明し、(3)社会主義企業体の役割拡大と対外経済関係多角化で、社会主義企業責任管理制の実施とともに、国

営企業など社会主義企業体の活動の大きさや範囲が拡大している様子を伝えている。その後、(4)対外経済関係多角化の対象と(5)対外経済関係多角化の手段について、北朝鮮の取り組みを紹介している。

最後に、朝鮮社会科学院経済研究所研究員金英氏による「対外貿易において信用を守り、国の貿易構造を改善することはわが共和国の一貫した立場」である。本論文は(1)対外貿易における信用の重要性について説明したあと、(2)対外貿易における信用を保証する政策を論じている。その後、北朝鮮の貿易が改善を要する点として、(3)貿易構造の改善、(4)技術貿易の重要性、(5)サービス貿易の重要性について実例を挙げて説明をしている。

これらの論文は、北朝鮮に在住する一線の研究者たちによって書かれたものである。したがって、表現には日本ではあまり使わない、「帝国主義」だとか「米国とその追従勢力の反共和国孤立圧殺策動」とかいった言葉が使われている。これらについては、北朝鮮の学者の考えを、なるべく原文に近い形で感じていただくために、削除したり、別の言い方に変えたりせず、原文をなるべくそのまま忠実に訳出することにした。

このところ、朝鮮半島をめぐる国際政治的、軍事的な対立は深まるばかりであるが、筆者はこのような状況であるからこそ、お互いの考えをしっかりと認識し、両国の社会にそれを伝えていくことが両国の知識人が負った任務であると思う。

On the Special Feature: The Current Position of the DPRK Economy

MIMURA Mitsuhiro

Senior Research Fellow, Research Division, ERINA

In this issue's special feature, five papers were contributed from the DPRK Academy of Social Sciences. Commentary has been made primarily on the key matters in understanding the DPRK economy, including those which have largely appeared in external economic relations: the content of the "Building of an Economically Powerful Socialist Nation", the DPRK's current economic policy; the content and direction for development of the "Five-Year Strategy for State Economic Development", which is a strategy to realize the former; the results in economic construction which have been achieved to date, and; the changes via the introduction of the responsible management system of socialist enterprises.

Looking at the papers individually, first there is "The Key Characteristics of the Economically Powerful Socialist Nation to Be Built in the DPRK" by Kim Ung Ho, Director, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK. This paper introduces the content of the building of an "economically powerful socialist nation", which is a policy objective of the DPRK's economic construction. Looking at its composition, the paper first discusses (1) the characteristics of an economically powerful socialist nation, and from the international political situation in which the DPRK is placed, the importance of ensuring (2) the independence and self-reliance of the economy is explained. Afterwards, (3) the building of an intellectually economically powerful nation, (4) a nation with socialist civilization and the realization of socialist wealth and prosperity, and (5) the emphasis on science and technology and practical applications toward production are discussed as specific methodologies. In (6) self-reliance and self-development and the principle of self-help first, along with the convergence with world trends, and via the international political situation surrounding the DPRK, the fact is touched upon that the importance of relying on the country's own technology, fuel, and raw materials, has still not ended.

Next there is "The Objectives and Core Tasks for the Five-Year Strategy for State Economic Development in the Democratic People's Republic of Korea" by Pak Tu Song, Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK, and this paper discussed that its execution in the period 2016–2020 was officially announced at the Seventh Congress of the Workers' Party of Korea in May 2016, and discussed the objectives of the "Five-Year Strategy for State Economic Development" as a scientific strategy to build an economically powerful socialist nation and the core tasks. Looking at the paper's composition, first (1) it carries out an introduction in a form in line with Kim Jong Un's report at the party congress on the objectives for the building of an economically powerful nation and the core tasks, and then as more specific tasks, the all-round establishment is introduced of (2) the resolution of electricity problems, (3) the development of the coal and metals industries and the railway transportation sector, (4) the development of machinery, chemicals, the extraction industry and of construction and the construction materials sectors, (5) the development of agriculture, the marine products industry and light industry, (6) the development of land management projects (soil and water conservation, and environmental protection), (7) the development of external economic

relations, and (8) Korean-style economic management methods.

After that, we include "The Key Results Accomplished Recently in the DPRK in the Raising of the People's Living Standard" by Kim Chung Song, Researcher, Human Rights Institute, Academy of Social Sciences, DPRK. This paper explains in detail the recent domestic moves in the DPRK regarding the development of light industry, agriculture, and the marine products industry, which are being emphasized in raising the people's living standards in the DPRK.

Following that there is "The DPRK, Where the Diversification of External Economic Relations Is Being Actively Furthered" by Jon Ok Sil, Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK. This paper conveys that the condition of the size and scale is expanding of the activities of socialist corporate entities, such as state-owned enterprises, and (1) the scale of the DPRK economy has grown large for the reason of the DPRK at the current time promoting diversification of external economic relations, and as the industrial level rises the further heightening of the importance of transactions with other countries follows an inevitable trend, and the paper explains (2) the importance of the times' diversification of external economic relations in relation to the international political situation in which the DPRK is placed currently, along with (3) the implementing of the responsible management system of socialist enterprises through the expansion of the roles of socialist corporate entities and the diversification of external economic relations. Then the paper introduces the DPRK's initiatives for (4) the targets of diversification of external economic relations, and (5) the methods for diversification of external economic relations.

Lastly, there is "The Upholding of Trust in External Trade and the Improving of the National Trade Structure as Part of the Position of the Democratic People's Republic of Korea" by Kim Yong, Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK. This paper, after having explained (1) the importance of trust in external trade, discusses (2) the policy of safeguarding trust in external trade. Afterwards, as points required for the improvement of DPRK trade, it explains the raising of case examples regarding (3) the improvement of the trade structure, (4) the importance of technological trade, and (5) the importance of service trade.

These papers are written by a chain of researchers residing in the DPRK. Therefore expressions are used which are not used much in Japan, such as "imperialism" and "the anti-DPRK isolation and stifling schemes of the United States and its lackey forces". Regarding these, in order to get the sense closest to the thinking of the DPRK academics in the original texts, we have neither deleted nor substituted other words, and have translated the original texts as faithfully as possible.

Recently, the international political and military antagonism surrounding the Korean Peninsula has only continued to deepen, but because these are the conditions for the authors, by firmly discerning one another's ideas, we think that conveying those to the societies of both countries is a duty for the intellectuals of both countries to shoulder.

[Translated by ERINA]

朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要特徴

朝鮮社会科学院経済研究所室長
金応浩

はじめに

社会主義強国建設を志向し、闘争している朝鮮において、こんにち、経済強国建設は党と国家が総力を集中する基本戦線になっている。朝鮮はすでに政治軍事的威力を世界的水準に引き上げた強国である。今後、経済と科学技術、文化分野において強国建設を促すことで、名実共に社会主義強国を建設したと言えるようになる。

朝鮮労働党委員長であり、朝鮮民主主義人民共和国国務委員会委員長である敬愛する最高指導者、金正恩同志は、昨年5月に行われた歴史的な朝鮮労働党第7回大会において、社会主義強国建設で立ち向かう重要課題を提示すると同時に、社会主義経済強国の面貌と本質の特徴について明確に示した。

金正恩同志は次のように述べた。

「我々が建設する経済強国は自立性と主体性が強く、科学技術を基本生産力とし、発展する国です。国防建設と経済建設、人民生活に必要な物質的手段を自ら生産保障し、科学技術と生産が一体化し、先端技術産業が経済成長において主導的役割を果たす自立経済強国、知識経済強国がまさに社会主義経済強国です」。

1. 社会主義経済強国の特徴

朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要な特徴は、何よりもまず、自立性と主体性が強い国、自立経済強国だということである。経済の自立性、主体性を確固として保障することは、朝鮮が社会主義経済強国建設において掲げている重要な目標の一つである。経済の自立性、主体性は、朝

鮮民主主義人民共和国の指導思想であるチュチュ思想にその基礎を置いている。朝鮮では、政治と経済、国防など社会生活のすべての分野が、金日成同志が創始したチュチュ思想を指導的指針とし、建設されている。

自主性、創造性、意識性を持つ社会的存在としての人の本質的特性に対する科学的解明と、人があらゆるもの主人で、あらゆるものを決定するというチュチュ思想の哲学的原理に基づいて、人類社会の発展の歴史が、自主性を実現するための人民大衆の闘争の歴史であるという、社会歴史発展の原理が明言される。それに従って、人民大衆の自主性を完全に実現するためには、社会生活のすべての分野において、自主的立場を確固に堅持すること、言い換えれば、政治においては自主、経済においては自立、国防においては自衛の原則を徹底的に具現することが、まさにチュチュ思想が示している革命と建設の指導的原則である。

朝鮮はすでに解放直後から、チュチュ思想の要求を経済分野で具現するために、自立的民族経済建設を戦略的路線の一つとして提示し、社会主義基礎建設時期¹と社会主義工業化時期²に、すでに重工業を優先的に発展させつつ、軽工業と農業を同時に発展させるという、社会主義経済建設の基本路線を確固として掲げ、工業化と歴史的課題を遂行する過程で、重工業を核心とする多面的で総合的な経済構造、自らに要求される基本的なものを自らの力で保障できる自立的な経済の土台を作り出した。朝鮮ではその後も6カ年人民経済計画と第2次、第3次7カ年人民経済計画遂行過程を通じて、人民経済の主体化をより一層高い水準で実現してきた。

朝鮮が1990年代、自らの思想と制度を守れるか守れないかの瀬戸際となる峻厳な時期においても、社会主義の旗じるしを変わることなく固守し、勝利的に前進させることができた物質的基礎に、まさに解放後から一貫して築いてきた、しっかりとした物質技術的土台、重工業に基づいて国防工業が重要な位置を占める、自立的な経済の土台が存在した。

こんにち朝鮮においては、経済の自立性、主体性をより一層強化し、経済がどのような外部的波動にもびくともせず、持続的な発展を確固として保証することを、経済強国建設の重要な目標として掲げている。現時期、朝鮮で掲げている経済の自立性、主体性を強化するという目標は、以前の自立的民族経済を建設するという課題と比べると、より高い要求、自立的経済強国の高い目標を提起している。

朝鮮は解放後、民主主義革命と社会主義革命を通じて、社会主義制度を建設し、社会主義経済建設を促しつつ、経済の自立性保障を一貫して重要な問題として提示し、その実現のために闘争してきた。これと同時に、1990年代初までは、主に世界社会主義経済体系が維持されていた時期であったため、コークスや原油、ゴムなど一部の戦略物資を、社会主義世界市場を通じてある程度解決し、自立経済の土台をしっかりと固めることに活用した。

しかし、1980年代末～90年代初において、世界社会主義体系が崩壊し、社会主義世界市場がなくなると同時に、これらの戦略物資の解決が困難になりはじめ、特に21世紀に入って、自衛的国防力を強化し、宇宙科学技術を発展させるための朝鮮の正々堂々たる措置を対象として、より強化される米国をはじめとする追従勢

¹ 1957年に開始し、60年に繰り上げ達成された「5カ年計画」時期にあたる。

² 1961年に開始し、70年まで3年間期間が延長された「第1次7カ年計画」時期にあたる。

力の経済制裁策動により、戦略物資は勿論、人民生活に必要な物資まで適時に輸入することが難しくなった。

自主性を生命とみなす朝鮮人民は、他人が必要な物資を与えてくれないとしても、決して社会主義強国建設を諦めず、このような状況になればなるほど自力更生、艱苦奮闘の精神をより一層発揮し、すべてを自ら解決していく原則を一貫して堅持している。

現時期朝鮮が掲げている、経済の自立性と主体性をあらゆる手を尽くして強化し、自立経済強国を建設すること、これはチュチェ思想の要求であり、朝鮮労働党と国家、人民の確固たる意志であり、まさにこの変化した現実に対処し、わが人民の要求と利益を徹底的に保証し、どのような外部的な制裁と経済波動にもびくともせず、安定的かつ持続的に発展していく経済、朝鮮で建設する経済強国の面貌であり、重要な特徴の一つである。

2. 経済の自立性と主体性の確保

こんにち朝鮮では、経済の自立性と主体性を保障するうえで、まず原料と燃料、設備の国産化を中核的な問題として掲げている。原料と燃料、設備の国産化は、経済の自立性と主体性を保障するうえで最も重要な問題の一つであり、これを評価する重要な指標にもなる。経済発展において、戦略的意義を持つ原料と燃料を国内資源で保障する生産技術工程を確立し、先端設備をはじめとする切実に要求されている技術手段をわが国の実情に即して自ら生産保障していくことは、朝鮮が原料と燃料、設備の国産化を実現するうえで提起される重要な課題である。これと同時に、近代的技術を土台として、基礎工業部門の主体化水準を高め、国の資源を総合的かつ効果的に利用し、原油をはじめとする重要な資源を積極的に開発することも、原料と燃料、設備の国産化と関連している重要な課題である。

こんにち朝鮮では経済の自立性と主体性を保障するうえで、エネルギー・動力問題と食糧問題を自ら解決することを重要な問題として掲げている。エネルギー・動力問題と食糧問題は、経済の自立的で持続的

な発展を成し遂げるうえで鍵となる意義を持つ。朝鮮ではエネルギー生産を経済成長に確固として優先させる方向で、動力基地建設を展望性をもって推進していくことを計画している。水力を主としつつ、火力による電力生産を合理的に配合し、原子力発電の比重を高め、多様な自然エネルギー源泉を積極的に利用し、国家的なエネルギー需要を充足させることに力を入れている。これと同時に、最新科学技術に基づいてエネルギー生産方式を改善し、国の経済をエネルギー節約型に転換することにも力を入れている。

食糧の自給自足を実現するために、食糧生産を持続的に増やし、農業を世界先進水準に引き上げることを重要な課題として掲げている。また、こんにち朝鮮では経済の自立性と主体性を保障するうえで、経済発展と人民生活で提起される物質的需要を国内生産で保障できる、多面的で総合的な経済構造を備え、不断に改善完備することを重要な課題として掲げている。

3. 知識経済強国建設

朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要な特徴は次に、科学技術を基本的な生産力として発展する国、科学技術と生産が一体化し、先端技術産業が経済成長において主導的な役割を担う知識経済強国だということである。科学技術を基本的生産力として発展する国、科学技術と生産が一体化し、先端技術産業が経済成長において主導的な役割を担う知識経済強国を建設することは、朝鮮が経済強国建設において掲げているもう一つの重要な目標である。

知識経済強国の建設は、朝鮮労働党が、科学技術が急速に発展し、知識の力を土台に成長する知識経済時代の要求を反映させて提示する、経済強国建設の重要な目標である。科学技術の発展がすべての部門の発展を推進し、科学技術の高みによって、社会全般の発展の高みと速度が規定されるこんにち、科学技術を速く発展させ、先端科学技術に基づいて科学技術と生産の一体化を実現し、先端技術産業が経済成長において主導的役割

をする知識経済強国を建設してこそ、経済と人民生活に必要なすべての製品を、世界的水準で決心したとおりに作り出す、近代的で情報化された物質技術的土台を備えた国、知識経済時代の経済強国を建設することができる。

こんにち朝鮮が、経済強国建設において提起している知識経済強国の建設は、前世紀で行われていた人民経済の近代化とは比べられない高い目標を提起している。朝鮮では前世紀において、時代と革命発展の要求に即して、人民経済の近代化を実現するための闘争を力強く繰り広げてきた。われわれは朝鮮戦争後、米国により無惨に破壊された経済を短期間で速く復旧させ、工業化の基礎を作り、全面的に実現する段階の課題遂行を通じて、国の経済を工業経済時代の面貌に合う社会主義工業国家に変え、その後数回にわたる人民経済発展の展望計画遂行を通じて、国の物質経済的土台をより近代的な水準に一層引き上げた。

しかし、科学技術の急速な発展とともに、世界的に知識と情報に依拠し発展する新しい時代、知識経済時代が到来し始め、時代の変化は、経済強国の物質的土台もそれに即して高い水準で固めていくことを求めた。人民経済の近代化、情報化を推進し、国の経済を知識経済に転換させることについての朝鮮労働党の政策は、まさに時代発展の要求を正確に反映した最も正当な政策である。

こんにち朝鮮が掲げている人民経済の近代化、情報化を実現する戦略的目標は、すべての生産工程を自動化、インテリジェンス化し、工場、企業所を無人化するということである。

朝鮮では人民経済の近代化、情報化を実現し、知識経済強国を建設するために、まず新世紀において産業革命を力強く推進し、人民経済全般を近代的技術に改善し、すべての部門を先端水準に引き上げることを重要な闘争課題として提示している。特に、統合生産体系は無人操縦体系を確立し、緑色生産方式をはじめとする先進的な生産方法を取り入れ、重要な経済技術指標を世界先進水準に引き上げ、不断に改善していくことに力を入れている。

朝鮮では人民経済の近代化、情報化を実現し、知識経済強国を建設するために、また知識経済の下部構造を強力に構築し、すべての部門において現代科学技術を積極的に取り入れ、科学と技術、知識が生産を主導する経営管理体系を確立し、工場、企業所の生産と技術管理工程を開発創造型に転換させるなど、人民経済すべての部門で、科学技術と生産の一体化を実現していくことを重要な闘争課題として提示している。

朝鮮では人民経済の近代化、情報化を実現し、知識経済強国を建設するために、また情報産業、ナノ産業、生物産業のような知識経済の支柱である先端技術産業を大々的に創設し、国の経済発展において、先端技術産業が占める比重と中枢的役割を高めていくことを、重要な闘争課題として掲げている。

4. 社会主義文明国、社会主義富貴栄華の実現

朝鮮で建設する社会主義経済強国の重要な特徴は、次に人民に富裕で文明的な生活を保障する、人民の楽園であるということである。生産力の発展水準と国民所得が高い国というだけでなく、人民に富裕で文明的な生活を保障する人民の楽園だということに、朝鮮で建設する社会主義経済強国の真の面貌と本質の特徴がある。朝鮮経済は集団主義を思想的基礎とし、生産手段に対する社会的所有に基づく社会主義経済であり、その主人は勤労人民大衆である。人民生活を絶えず向上させることは、社会主義経済制度の本性的要求で、朝鮮労働党と政府が始終一貫して堅持している活動原則である。情勢の変化と革命発展の要求に従って、どの部門を優先的に発展させるかには差異が生じ得るが、人民生活を絶えず向上させることについての社会主義経済建設の根本的目的は変わらない。

人民に富裕で文明的な生活を保障する、人民の楽園を建設することに対する目標は、まさに社会主義経済の本性的要求であり、党と国家の活動原則を時代的高

みで具現している朝鮮の経済強国建設の重要な目標である。朝鮮では経済建設の中で現れるすべての問題を人民大衆の自主的要求と利益を基準に解決していくことを、最優先の重要な原則として掲げている。

朝鮮では人民に富裕で文明的な生活条件を保障するために、まず人民生活に直接服務する部門の発展を重視し、その実現のための明確な闘争課題を提示している。特に、国家経済発展5カ年戦略期間中、工業と水産業、軽工業部門において生産と突撃戦を力強く繰り広げ、人民生活向上の突破口を切り開くことを計画している。

農業部門において、農産と畜産、果樹業を発展させるための部門別課題を提示した。農業部門において、優良品種をより多く育種し、地方別、品種別需要に即し種子生産を推進すること、地帯的特性と自然気候条件に即し作物と品種配置を正確にし、農作物の施肥管理において科学技術的要求を徹底的に守り、先進的な営農方法を積極的に取り入れること、有機農業を奨励し、環状循環生産体系を確立することなど科学農業の熱風を巻き起こすことに力を入れる。農業部門を発展させ、農業勤労者により便利な労働生活条件を保障するために、農村における生産の総合的機械化を本格的に推進し、短い期間内に農作業の機械化比重を60～70%の水準に引き上げることを計画している。

畜産部門において、家畜種子と飼料問題を解決し、飼養管理を科学的に行い、獣医防疫対策を徹底的に立て、畜産物生産を伸ばし、草食家畜の飼養を群衆的運動で展開し、協同農場の共同畜産と農村世帯の個人畜産を発展させ、全国各地で畜産の熱風が巻き起こるようにする。

果樹部門において、果樹業の集約化、科学化水準を高め、果物生産を伸ばし、全国随所に建設されている野菜温室とキノコ工場の生産を正常化し、人民がその恩恵を被るようにする。

水産部門において、漁船と漁具を近代化し、先端科学技術に基づいて気象予報、海上指揮、魚の加工体系と設備及び

電力監視体系、船の修理体系を完璧に構築し、年中海を休ませずに積極的な漁労戦を繰り広げ、大漁を実現することに関する課題を提示した。

軽工業部門もにおいて、知識経済時代の手本となる工場を建設し、原料、資材の国産化を実現し、生産を活性化し、消費品に対する人民の需要を保障することに関する課題を提示した。

新製品開発と質向上に力を入れ、世界的水準の多様な軽工業製品をより多く生産し、地方において昌城連席会議³精神を具現し、自力で経済的問題を解決していくための作戦を周到細密に立て、地方経済の特色を発展させることなど、軽工業発展の具体的課題を提示した。朝鮮では、人民に富裕で文明的な生活条件を保障するために、また勤労者たちに立派な労働生活条件と物質生活条件を提供し、党と国家の人民的施策を拡大していくことを重要な闘争課題として掲げている。無償治療制と無料義務教育制をはじめとする人民的施策は、朝鮮式社会主義の優越性を集中的に具現している施策であり、社会主義強国建設が進展し、経済が発展するにつれ、それらはより一層拡大していく。

5. 科学技術の重視と生産への応用

科学技術を前面に押し出していくことは、朝鮮が社会主義経済強国の高い目標を成果的に達成できるようにする、もう一つの重要な保証である。科学技術の時代、すなわち科学技術の発展水準が国の総合的国力と地位を規定する兆候となっているこんにち、帝国主義者たちの経済技術的封鎖を壊し、自強力を急激に増大させ、すべての部門を速く発展させるうえで、科学技術はその生命線となる。

朝鮮は、国の全般的な科学技術が世界先端水準に達した国、科学技術の主導的役割により、経済と国防、文化をはじめとするすべての部門が急速に発展する科学技術強国を建設することを、社会主義強国建設においてまず到達しなければならない重要な目標として規定し、科学技術

³ 1962年8月に平安北道昌城郡で開かれた地方工業を発展させるための会議。

強国建設に拍車を加え、短期間に国の科学技術発展で新たな飛躍を成し遂げ、科学で栄える時代を切り拓き、社会主義経済強国建設において革命的転換をもたらす。

6. 自力自強と自強力第一主義

こんにち朝鮮では、社会主義経済強国を建設するための闘争は、自力自強の精神と科学技術を掲げ、人民経済の主体化、近代化、情報化、科学化を高い水準で実現し、人民に富裕で文明的な生活条件を提供することについての朝鮮労働党の経済強国建設のための戦略的路線を指針に展開している。自力自強の精神、自強力第一主義は朝鮮が社会主義経済強国の高い目標を成果的に達成できるようにする根本的な保証を提供する。

自強力第一主義は、自らの力と技術、資源に依拠し、主体的力量を強化し、自分の前途を開拓していく革命精神であり、朝鮮革命の歴史は自強力で開拓・勝利してきた歴史である。自分の運命の主人は自分自身であり、ただ自らの力で自分の運命を開拓しなければならないとする、金日成同志と金正日同志の自力自強の精神が、朝鮮人民を不可能を知らない精神力の最強者に成長させ、朝鮮を誰もが無視できない不敗の強国に転換させた。

事大と外勢依存を排撃し、社会主義強国建設を自らの力と技術、資源に依拠し、自力更生、艱苦奮闘の革命精神で推進していくこと、まさにこれが朝鮮労働党と政府、朝鮮人民の確固たる意志であり、経済強国建設において一貫として堅持している原則であり、経済強国建設の高い目標を成果的に達成するための根本的な保

証もここにある。

おわりに

朝鮮の社会主義経済強国建設のための闘争には依然として、多くの隘路と難関が横たわっている。しかし、朝鮮労働党の老練した指導の下で、すべての経済問題を、確固たる主体的立場から、わが人民の自主精神と創造精神、科学技術の威力に依拠し、解決していく原則を一貫として堅持する限り、その勝利は確定的である。朝鮮人民は必ずや、自らの力で国力が強く、絶えず隆盛繁栄し、人民が世の中にうらやむことのない幸せな生活を思う存分に享受する社会主義強国を立ち上げるであろう。

[朝鮮語原稿を ERINA で翻訳]

The Key Characteristics of the Economically Powerful Socialist Nation to Be Built in the DPRK (Summary)

KIM Ung Ho

Director, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK

As the DPRK is already a powerful nation which has raised its political and military power to a global level, it can be said that by encouraging the building of a powerful nation in the future in the economic, science and technology, and cultural spheres, it has built a powerful socialist nation in both name and reality.

Comrade Kim Jong Un, at the historic Seventh Congress of the Workers' Party of Korea held in May last year, made the following statement on the features of an economically powerful socialist nation and its essential characteristics:

“The economically powerful nation we are building is a developing nation where independence and self-reliance are strong and has science and technology as its basic productive forces. By safeguarding production by ourselves of the necessary material means for the building of national defense and the economy, and the living standards of the people, and with the integration of science and technology with production, an economically independent powerful nation and economically intellectually powerful nation, where advanced technological production plays a leading role in economic growth, is certainly an economically powerful socialist nation.”

The key characteristics of the economically powerful socialist nation to be built in the DPRK are as follows:

(1) A nation where independence and self-reliance are strong, and an economically independent powerful nation

Via the collapse of the global socialist architecture and the global socialist market at the end of the 1980s and the beginning of the 1990s, and via the economic sanctions led by the United States entering the 21st century, regarding strategic items it naturally became difficult for items necessary for people's

everyday lives to enter the country in timely fashion. Therefore, firstly the national production of raw materials, fuel, and equipment has become a core task. Energy and power issues and food issues have a pivotal meaning for achieving the independent and sustained development of the economy.

(2) An intellectually economically powerful nation with an integration of science and technology with production

Relying on the global knowledge and information accompanying the rapid development of science and technology, in the developing new era advanced technological production plays a leading role in economic growth. The strategic objective of realizing the modernization and informatization of the people's economy requires the automatization of and increased intelligence in all production processes, and unmanned factories and businesses.

(3) The building of a nation with socialist civilization and the realization of socialist wealth and prosperity

It is necessary to build a people's paradise which safeguards an affluent civilized lifestyle for the people. The true features of the economically powerful socialist nation being built in the DPRK and its essential characteristics lie not only in that the development level of productive forces and national income are high, but also in that it is a people's paradise which safeguards an affluent civilized lifestyle for the people. The DPRK economy has collectivism as its ideological basis, and with a socialist economy based on the social ownership of the means of production, its owners are the working masses.

[Translated by ERINA]

朝鮮民主主義人民共和国における 国家経済発展5カ年戦略の目標と中心的課題

朝鮮社会科学院経済研究所研究員

朴斗星

はじめに

科学的戦略に基づいて経済を発展させることは、社会主義経済強国を成果的に建設していくうえで、非常に重要な問題となる。

国家経済発展戦略は、その段階における党の経済路線を貫徹させるための、国家経済発展の目標と基本方向、その実現のための課題と方法を規定したものであると言える。

国の富強繁栄と人民大衆の福祉増進を目標とする経済の発展は、国家が党の路線と政策に基づいた科学的な経済発展戦略を立て、国の資源とすべての潜在力を最大限に動員利用し、生産の連続的な増加と経済の全般的均衡を保障する過程を経てこそ、成果的に達成される。特に、米国をはじめとする敵対勢力の孤立圧殺策動がどの時よりも悪辣になっている困難な条件と環境の中で、社会主義経済強国を建設するための戦いを繰り広げている現在の朝鮮では、経済的難局を突破し、短期間内に社会主義経済強国を建設するためには、科学的で現実的な経済発展戦略を立て、正確に執行していかなければならない。

敬愛する最高指導者金正恩同志は歴史的な朝鮮労働党第7回大会で行った中央委員会事業総括報告の中で、社会主義経済強国建設の戦略的路線とその実現のための課題を明確に示すとともに、国家経済発展5カ年戦略（以下、「5カ年戦略」とする）を提示した。

金正恩同志は次のように述べた。「当面、2016年から2020年までの5カ年戦略を徹底的に遂行しなければなりません」。

1. 経済強国建設の目標と中心的課題

朝鮮労働党第7回大会で提示された5カ年戦略では、まず経済強国建設の戦略目標を提起している。5カ年戦略の目標は、人民経済全般を活性化させ、経済部門間の均衡を保障し、国家経済の持続的な発展を実現できる土台を築くことである。

経済強国建設は現時期、朝鮮の党と国家が総力を集中させるべき基本戦線である。現在朝鮮は、政治軍事強国の地位に堂々と立ち上がったが、経済部門はまだ相応の高みに達していない。経済全般を見ると、先端水準にまで達した部門がある一方、ある部門は情けなく立ち遅れていて、人民経済部門間の均衡がしっかりと保障されておらず、先行部門¹が前進できておらず、国の経済発展に支障をきたしている。

したがって、人民経済全般を活性化させ、経済部門間の均衡を保障し、国の経済を持続的に発展させることができる土台を築くことを、5カ年戦略の目標として提示した。5カ年戦略には、戦略目標達成のための中心的課題も明確に示されている。

5カ年戦略の中心的課題は、党の新たな並進路線を掲げ、エネルギー問題を解決しながら、人民経済先行部門、基礎工業部門を正常軌道に乗せ、農業と軽工業生産を増やし、人民生活を決定的に向上させることである。5カ年戦略は中心的課題に力量を集中させ、突破口を開き、人民経済全般を振興させ、朝鮮経済の持続的な発展を推進できるようにする科学的で合理的な戦略である。

5カ年戦略では戦略期間の国家経済発展の中心的課題を電力、石炭、金属工

業と鉄道運輸など人民経済先行部門、基礎工業部門の発展、農業と軽工業の発展に置き、これらに国家的な力を入れることにより、経済の持続的な発展のためのしっかりとした土台を築いて、人民生活を決定的に向上させることを予定した。

2. 電力問題の解決

5カ年戦略遂行期間には何よりも電力問題解決に国家的な力を集中させる。それは、電力問題を解決することが5カ年戦略遂行の先決条件であり、人民生活向上の中心的課題であるからである。人民経済すべての部門において、生産を活性化し、現代化、情報化を促し、人民の最高の文明を最高のレベルで享受させるには決定的に電力問題を円満に解決しなければならない。

電力問題を解決するために、まず5カ年戦略遂行期間の現存発電能力を最大限に利用し、電力生産を遥かに増やす。電力工業部門において、発電所の改善すべき生産工程と施設などを整備補強し、技術改善を促し、発電設備の効率を向上させ、フル稼働、満負荷を保障し、電力生産原価を体系的に下げることに力を集中させる。これと同時に、電力工業部門の発電設備と施設などの整備補修に必要な資材、資金を優先的に保障するための国家的な対策を立てる。

電力問題を解決するために、次に、生産された電力を効果的に利用するために対策を立てる。生産された電力を効果的に利用することは厳しい電力問題を解決するための重要な方法の一つである。生産された電気を効果的に利用するために、まず国家的な統合電力管理体系を構成し、

¹ 北朝鮮では、電力、石炭、金属、鉄道運輸など、生産における基本的な要素となる産業を「先行部門」と称して優先的に発展させる政策を展開している。

実質的に運営し、交差生産²を合理的に組織する。また、配送電網の技術改善や補修を行い、電圧段階と力率を高め、電力の途中損失を減らす。電力生産と需要が増えることに合わせて、送電系統と変圧器などを補強し、力率を高めるための対策を立て、電力の途中損失を決定的に減らし、国の送電系統は徐々にフレキシブル交流送電系統 (FACTS) に転換させる。

電力問題を解決するために、朝鮮の豊富な動力資源に頼る電力生産基地を大々的に振興させる。戦略遂行期間に漁郎川発電所をはじめとする建設中の水力発電所の操業日時を前倒し、大規模の端川発電所を最短期間で建設し、原子力発電所建設を同時に推進し、電力問題解決の展望を切り開く。大規模発電所建設と共に、道、市、郡が自らの力で中小型発電所を実用的に建設し、正常に運営するための対策を立てる。そして、風力と潮力、バイオマス、太陽エネルギー発電所の建設適地を漏れなく調査把握し、発電所を建設すると同時にすべての部門と単位が実情に即して自然エネルギーによる電力生産技術を積極的に取り入れ、その利用範囲を拡大させる。

3. 石炭工業と金属工業、鉄道輸送部門の発展

5カ年戦略遂行期間中、石炭工業と金属工業、鉄道運輸部門を画期的に発展させる。

まず、石炭生産を高い水準まで引き上げる。石炭は朝鮮において工業の食糧であると言える。石炭工業部門は埋蔵量が多く、採掘条件が有利な西部地区と北部地区の炭鉱に投資を集中し、増産闘争を力強く繰り広げ、人民経済の増加する石炭需要を円満に保障する。炭鉱において、組枠による広幅式採炭法のような能率的な採炭方法を取り入れ、坑内作業の総合的機械化と運搬の多様化を積極的に実現させ、石炭生産を最大限に増やす一方、選炭工程を完備させ、良質の石炭の生産を

保障する。炭鉱において、選炭工程を設置し、良質の石炭を生産することは貨物輸送量を減らし、石炭を利用する単位における技術経済的指標の改善に役立つ。5カ年戦略期間中、先進的な選炭設備を設置・運営する手本を示し、すべての炭鉱に一般化し、灰分が低く発熱量が高い良質の石炭を消費単位に送る。これと同時に、探査と掘進を推進し、確保炭量をより多く確保して、展望の良い新たな炭鉱と坑を大々的に開発し、石炭生産能力を持続的に高めていく。

次に、金属工業部門において、製鉄、製鋼、圧延工程の技術装備の水準を高め、原料、燃料、動力の保障対策を立て、鉄鋼材生産を増やす。黄海製鉄連合企業所、金策製鉄連合企業所、千里馬製鋼連合企業所をはじめとする金属工場において主体鉄生産の土台を増強させると同時に、全般的生産工程の技術装備の水準を高め、生産工程を補充完備させるための事業を力強く推進し、鉄鋼材生産を遥かに増やす一方、現代冶金工業の発展趨勢に即し、先進技術に依拠して、鉄鋼材生産の技術経済的指標を改善し、合金鋼と規格鋼材の品種を増やす。茂山鉱山連合企業所をはじめとする鉄鉱山の生産能力を拡張させ、剥土処理を推進し、採掘設備を現代化させ、生産を増やし、選鉱実収率を上げ、良質の鉄精鉱を金属工場に供給させる。電極、合金鉄、耐火物生産基地をしっかりと設けて、金属工業の物質技術的土台をより強化させ、生産と科学技術を密着させ、多元素合金鉄と良質の耐火物、電極の生産を保障する。

鉄道運輸発展に力を入れ、年間鉄道貨物輸送量を引き上げる。鉄道運輸部門は、鉄道運営単位の任務負担と事業体系を明確にし、唯一司令体系に従う運行規律を厳格に立て、列車運行組織と方法を科学化、合理化し、輸送の迅速性と正確性、円滑性と安全性を保障する。鉄道輸送区間は集中貨物ターミナルと専用線技術装備水準を高め、集中貨物輸送比重を決定的に上げ、陸海運部門との連帯輸送

を強化し、貨物輸送を伸ばす。金鐘泰電気機関車連合企業所を現代化の実現された手本となる単位にし、その模範を全国の鉄道工場、企業所に一般化させ、先端技術が導入された現代的な交流電気機関車³と多用途の専用貨車、重量貨車を自主的に開発・生産させる。鉄道建設を促し、国の鉄道網をより完備させ、重要路線における鉄道の重量化、高速度化を段階別に促進し、鉄道の物質技術的土台を強化し、より多くの荷物を運ぶ。

4. 機械、化学、採取工業と建設、建材部門の発展

5カ年戦略遂行期間は機械、化学、採取工業⁴と建設建材部門において転換を起こす。

機械工業発展を積極的に推進し、人民経済の現代化、科学化実現に貢献させる。機械工業は経済発展と技術的進歩の基礎である。機械工業部門において先端設備を新たに装備すると同時に、すでにある機械設備の性能を改善し、フレキシブル生産セルを構成する方法で生産工程を現代化し、効率的で高能率の機械製品を生産するための土台を築く。特に、金正恩同志が高く評価した80馬力のトラクターと115馬力の貨物自動車の系列生産工程を確立する。そして、人民経済の現代化実現に切実に必要な測定設備生産基地を新たに設けて、多機能、多目的、知能化された測定設備を自主的に生産し、工具生産基地をしっかりと築き、工具の国産化を実現する。

化学工業部門において、化学製品生産の主体化を高い水準で実現し、化学工業を新たな土台に引き上げることを重要な課題として掲げていく。まず、化学工業部門の生産設備と系統を適時に整備補修し、生産能力を拡張し、触媒の国産化を実現し、主体肥料とピナロン⁵、基礎化学製品生産を正常化する。特に、肥料工場において、生産工程の整備補修をしっかりと行い、当面の肥料生産を正常化すると

² 電力が不足するときに、複数の電力使用対象間での電力使用を調整するための措置。日本の東日本大震災後の「計画停電」とはほぼ同じ概念である。

³ 北朝鮮の鉄道電化は基本的に直流3000ボルトであるが、ここで言う交流機関車とは主電動機に交流三相誘導電動機を採用した電気機関車のことを指す。

⁴ 石炭工業、鉱業、原油採掘業、林業、水産業等の自然から資源を採取する業種を一括して定義した言葉であるが、本稿ではもっぱら鉱業について触れられている。

⁵ ピニロンのことを北朝鮮ではピナロンと呼ぶ。

同時に、現代化を促し、生産能力をより高め、窒素肥料生産を伸ばし、リン肥料、カリウム肥料、ケイ素肥料をはじめとする様々な肥料を豊富な品揃えて保障する。また、化学工場の生産工程を公害がなく電力消費が少ない工程に技術再建し、国内資源に依拠する新たな化学製品生産基地を展望性があるように建設する。

5カ年戦略遂行期間中、石炭ガス化によるC1化学工業を創設し、褐炭を利用する石炭乾留工程を設け、硫酸ナトリウムを出発原料とする炭酸ソーダー工業を完備させ、メタノールと合成原油、合成樹脂をはじめとする化学製品生産の主体化を高レベルで実現する。これと同時に、地下超塩水による製塩工程を完成し、塩生産を画期的に伸ばす。

5カ年戦略遂行期間中、採取工業部門に力を入れ、国の資源を効果的に動員利用する。端川地区をはじめとする国の随所に豊富に埋蔵されているマグネサイトと黒鉛、硅石、希土類鉱物等の有用鉱物をより多く開発する。採取工業部門の鉱山からより多くの鉱量を確保し、採掘場と採掘、運搬設備を現代化、大型化し、選鉱場と製錬所の現代化を実現させ、マグネシアクリンカーと電気銅、電気亜鉛をはじめとする様々な非鉄金属と非金属製品の生産を最大限に伸ばす。

5カ年戦略遂行期間中、重要な建設事業に引き続き力を集中し、建設の大繁栄期が途絶えずに継続していくようにする。建設部門において、党の主体的建築美学思想を指針に先便性、先美学性の原則が具現された万年大計の記念碑的創造物を最高の水準及び最大の速度で建設する。中央と地方の設計力量と建設力量を強化し、設計手段と建設装備、機工具を現代化し、朝鮮の実情と世界的趨勢に即し、乾式工法を奨励し、ゼロエネルギーとゼロ炭素建築技術、インテリジェント建築技術を広く取り入れ、施工の専門化、工業化、現代化を高い水準で実現する。建材工業部門において、工場、企業所を現代的に建設し、セメント生産を決定的に伸ばし、建材生産を専門化、伝統化し、最新技術を活用し、建材の多様化、多様化、国産化を実現する。

5. 農業と水産業、軽工業の発展

5カ年戦略遂行期間中、農業と水産業、軽工業発展に力を入れ、人民生活の向上の突破口を切り開く。

農業部門において、主体農業の要求通りに科学農業の熱風を巻き起こし、穀物生産を遥かに伸ばし、食糧問題、食べる問題を解決する。まず、非穀物作物の栽培面積を縮小し、稲とトウモロコシをはじめとする穀物栽培面積を最大限に拡大し、ジャガイモとサツマイモなど多収穫作物を多く植え、面積当たりの収穫を高める方法で穀物生産を伸ばす。また、二毛作と二重栽培方法を積極的に取り入れ、土地利用効率を1.5倍以上高めることによって、穀物生産を引き上げる。穀物対穀物、穀物対ジャガイモを基本とし、穀物対野菜、穀物対工芸作物栽培を科学的に行い、トウモロコシ二列集約栽培による二重栽培面積を決定的に伸ばし、土地利用効率と農作業の集約化水準を高め、多くの穀物を生産する。そして、農業科学研究機関は、一町歩当たりの収穫が10トン以上ある稲の品種と一町歩当たりの収穫が15トン以上あるトウモロコシの品種をより多く育種・導入し、種子生産単位は種子生産と加工の現代化を実現し、地方別、品種別需要に即し、種子生産を推進する。これと同時に、地帯的特性と自然気候条件に即し、作物と品種配置を適切にし、農作物肥培管理において科学技術的要求に徹底的に従い、穀物生産において効果を出している先進的な営農方法と技術を積極的に取り入れる一方、有機農業を奨励し、環状循環生産体系を確立する事業を一貫性があるように推進する。

畜産部門において、家畜種子と飼料問題を解決し、飼養管理を科学的に行い、獣医防疫対策を徹底的に立て、畜産物生産を伸ばす地区畜産基地をはじめとする現代化された畜産地区を正常に運営すると同時に、協同農場の共同畜産と農村世帯の個人畜産を奨励させ、食肉生産を増やす。

果樹業の集約化、科学化水準を高め、果物生産を伸ばし、野菜畑の灌漑面積を体系的に拡大し、全国随所に建設されている野菜温室とキノコ工場の運営を正常

化し、野菜とキノコ生産を増やす。

農村経営の総合的機械化を力強く推進し、播種機、稲総合収穫機をはじめとする労力節約型の高効率の農業機械を系列生産するための現実的対策を立て、朝鮮の自然地理的条件と朝鮮人の体質に合う多機能化された自動式、半自動式、手動式農業機械をより多く創案製造し、農作業の機械化比重を60~70%に引き上げる。

水産部門において、黄金の海の歴史を輝かせるための飛躍を起こし、水産物生産を伸ばす。まず、科学水産というのは漁業の実績であることを銘記し、漁船と漁具の近代化水準を高め、先端科学技術に基づいて、気象予報、海上指揮、魚の加工体系と設備及び電力監視体系、船の修理体系を完璧に構築し、先進的な漁労技術を取り入れ、積極的な漁労戦を繰り広げ、水産物生産を画期的に伸ばす。また、養魚において、労力節約型、水節約型方法を取り入れ、東、西海の有利な水域と河川、湖、貯水池で網生簀養魚を大々的に繰り広げ、すべての道が実情に即して現代的なナマズ工場を建設し、ナマズ生産の現代化、集約化、科学化を実現し、より多くの魚を生産する。そして、沿岸養殖面積を拡大し、沿岸養殖をより発展させ、海藻と貝をはじめとする水産物生産を伸ばし、水産物加工において転換を起こし、様々な良質の水産物加工品をより多く生産する。

軽工業発展に力を入れる。

軽工業工場を知識経済時代の手本となる工場にし、原料、資材の国産化を実現し、生産を活性化し、消費品に対する人民の需要を保障する。新製品開発と質向上に力を入れ、軽工業製品の多様化、多色化、多様化、軽量化を実現し、世界的水準の軽工業製品をより多く生産し、地方において昌城連席会議精神を具現し、自らの力で問題を解決していくための作戦を周到細密に立て、地方経済を特色的に発展させる。これと同時に、人民経済のすべての部門、すべての単位において、予備と可能性をあますところなく探究動員し、技術革新運動と社会主義競争運動を活発に展開し、生産的昂揚を起こす。

6. 国土管理事業(治山、治水、環境保護)の発展

5カ年戦略遂行期間中、国土管理事業を力強く展開する。

山林復旧戦闘を年次別計画通りに根気よく推進し、国のすべての山を青い森の茂った黄金の山、宝の山に変えていく。すべての道において人民軍の養苗場を手本、標準とし、養苗場建設を促し、苗木生産の工業化、集約化を実現し、軍と人民が皆立ち上がって、植樹と肥培管理を科学技術的要求に即して、責任的に実施する。

環境保護事業を改善し、国の資源を保護増殖し、平壤市と道所在地、主要産業地区と河川に環境監視網を設け、大気汚染浄化施設を導入し、すべての港、埠頭と船に汚水、汚物処理施設を備え、大気と河川、海の汚染を防ぐ。

7. 対外経済関係の発展

5カ年戦略遂行期間において、対外経済関係を拡大発展させ、経済強国建設に実質的に貢献させる。

対外貿易において、信用第一主義原則を守り、貿易を多様化、多角化し、貿易構造を二次、三次加工品輸出と技術貿易、サービス貿易の比重を高める方向へと改善させる。

合営、合作を主体的立場から実利的に組織し、先進技術を取り入れ、国の経済を発展させることに貢献し、経済開発区に有利な投資環境と条件を保障し、その運営を活性化させ、世界の観光発展の趨勢に即して、観光対象と地域を増やし、様々な形態の観光を活発的に組織する。

8. 朝鮮式经济管理方法の全面的確立

経済強国建設において転換的局面を切り開いていくために、国家の経済組織者の機能を強化し、チュチェ思想を具現した朝鮮式经济管理方法を全面的に確立する。

まず、経済事業に対する国家の統一的指導と戦略的管理を責任的に行っていく。国の経済司令部である内閣は、要領主義、形式主義、敗北主義と断固決別し、党と人民の経済事業を担う主人らしく、党の路線と政策に基づいて国家経済発展戦略と段階別計画を現実性があるように立て、その執行のための経済組織事業を隙間なく組み、最後まで粘り強く推進する。内閣は中心的課題に力量を集中し、経済全般を活性化させていく方法で経済事業を作戰・指揮する。内閣責任制、内閣中心制の要求通りに国の全般的経済事業を内閣に集中させ、すべての部門と単位が内閣の統一的な作戰と指揮に従って動

く規律と秩序を厳しくたてる。

また、社会主義企業責任管理体制を正しく実施する。工場、企業所、協同団体は社会主義企業責任管理体制の要求通りに経営戦略をしっかりと立て、企業活動を主動的に、創発的に行い、生産を正常化し、拡大・発展させていく。国家的に企業体に付与した経営権を円滑に活用できるように経済的条件と法律的環境を充分に保障する。

おわりに

5カ年戦略は、短い期間で朝鮮を社会主義経済強国に建設する道を明らかにした最も科学的で革命的な戦略で、千万軍民を新たな闘争と偉勳へと鼓舞・推進する戦闘的旗じるしである。5カ年戦略には、政治と軍事のみならず、経済も一日も早く世界的水準に発展させ、主体の社会主義朝鮮を全世界が仰ぎ見る天下第一強国に建設しようとする金正恩同志の確固たる決心と意志が込められている。

朝鮮人民は金正恩同志が提示した5カ年戦略を徹底的に遂行することで、苦難と試練の丘を越え、上昇軌道に乗った国の経済発展を力強く推進し、近い未来経済分野においても世界を圧倒し、朝鮮を社会主義強国へと輝かせていくであろう。

[朝鮮語原稿を ERINA にて翻訳]

The Objectives and Core Tasks for the Five-Year Strategy for State Economic Development in the Democratic People's Republic of Korea (Summary)

PAK Tu Song

Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK

In the Democratic People's Republic of Korea, the Strategy for State Economic Development stipulated the objectives and basic direction for state economic development to carry through the Party's economic line at the appropriate stages and the tasks and methods for the realization thereof.

The respected Supreme Leader Comrade Kim Jong Un, in his report on the review of the work of the Central Committee made at the historic Seventh Congress of the Workers' Party of Korea, at the same time as clearly indicating the strategic line for the building of an economically powerful socialist nation and the tasks for the realization thereof, presented the Five-Year Strategy for State Economic Development to be carried out in the period 2016–2020.

The objectives of the Five-Year Strategy are to build the foundation to enable the sustained development of the national economy, vitalizing the people's economy all round, and safeguarding the balance among the sectors of the economy. To that end, while raising the Party's new line of Byongjin [parallel economic and nuclear development], and resolving energy issues, it is necessary to set the sectors for the advancement of the people's economy and basic manufacturing industry on a regular orbit, increase agricultural and light-manufacturing production, and conclusively raise the living standards of the people.

First, (1) the most important task is the resolution of electricity generation problems. To that end, they will put together an

integrated electricity-generation management system, renovating and repairing the electricity distribution grid, and gradually switching over to a flexible alternating current transmission system (FACTS). Along with promoting the construction of hydroelectric power plants, they will further the utilization of natural energy, such as wind power, tidal power, biomass, and solar energy. Next, (2) they will develop the coal and metals industries and the railway transportation sector in groundbreaking fashion. Then, (3) along with promoting increased production in the machinery, chemicals, extraction industry and construction materials sectors, they will also put effort into construction. (4) Putting effort into agriculture and the marine products industry and the development of light industry, they will open the way to raising the living standards of the people. Further, (5) they will powerfully develop land management projects, starting with tree-planting. Still further, (6) they will improve environmental protection projects. (7) Broadly developing external economic relations, they will contribute substantively to the building of an economically powerful nation. Then, (8) along with continuing to establish comprehensively the Korean-style economic management methods embodied in the Juche Idea, they will correctly implement the responsible management system of socialist enterprises.

[Translated by ERINA]

最近朝鮮の人民生活の向上において 成しとげられている主要な成果

朝鮮社会科学院人権問題研究所研究員
金忠誠

朝鮮において、人民生活の向上は党と政府の最大の重大事、最高の闘争目標になっている。

敬愛する最高指導者金正恩同志は次のように述べた。

「わが党は人民生活の問題を第一重大事として掲げ、人民の物質文化生活を向上させるための闘争に大きな力を入れました」（『朝鮮労働党第7回大会で行った中央委員会事業総括報告』23頁）。

現時期、朝鮮に対する米国と西側の政治軍事的圧迫と経済封鎖は極限点に達している。すべての手段と方法を総動員し、朝鮮に「最大の圧迫」を加えることによって朝鮮を完全に窒息させて、社会主義の最後の堡壘を崩してみようとするのがトランプ行政政府の目的である。

しかし、史上最大の軍事的威嚇と前例のない制裁と圧迫の中でも、朝鮮は金正恩同志の賢明な領導の下で、経済建設と核武力建設の並進路線を確固として握り締め、人民に富裕で文明的な生活条件を用意するために積極的に闘争した結果、人民生活の向上において大きな成果を成し遂げている。

本稿では、最近朝鮮人民が軽工業と農業、水産業を発展させ、人民生活の向上において成し遂げている主要成果について要約して言及する。

1. 軽工業部門

朝鮮に対する米国と西側の経済制裁と封鎖は、人民生活の向上において重要な一役を引き受けている軽工業の発展に最も大きい難関を作っている。米国と西側は先端技術製品だけでなく、日常生活用品、そして食料品と子供たちのおもちゃまでも

制裁項目に入れ、朝鮮に対する制裁の強度を高めている。しかし、朝鮮では自力自強の旗じるしを高く掲げ、人民生活の向上のための軽工業の発展にずっと大きな力を入れていて、最近多くの成果を成し遂げている。

朝鮮の党と政府が行っている軽工業戦略は、原料、資材の国産化を基本とし、すべての軽工業工場を早い期間内で近代化させ、新製品の開発と質の向上に力を入れ、世界的水準の多様な軽工業製品をさらに多く生産することである。

朝鮮ではまず原料、資材とともに設備の国産化を中核的な問題ととらえ、自らの力と技術で軽工業の工場を近代化させ、生産を活性化させている。

平壤穀産工場では国内で広く栽培されているトウモロコシを工業的な方法で加工し、色々な糖分を抽出する現代的な生産工程を自らの力と技術で確立した。工場ではトウモロコシ加工工程、水飴生産工程、玉糖¹生産工程、菓子生産工程、飴玉生産工程をはじめとするすべての生産工程の自動化、ストリームライン化、無菌化、無塵化を高い水準で実現し、厳格な品質検査体系まで確立したことによって、労力を極力節約しながらも生産能率を飛躍的に高め、製品の衛生安全性を徹底的に保障できるようになった。同工場では原料投入から製品包装まで至るすべての生産工程を自らの力と技術で設計・製作することによって、国産化の比重を95%以上保障する成果を成し遂げた（『労働新聞』2016.6.16）。

平壤子供食料品工場でも1年分に該当する原材料を十分に貯蔵することができる数千トン収容能力の大豆サイロを建設し、生産を正常化することによって市内の

子供たちに豆乳を毎日正常に供給している（『労働新聞』2015.11.14）。

平城ゴム紐工場では今まで輸入していたポリエステルポリウレタン糸を国内で生産されるポリエステルレーヨン糸を利用して生産することによって、靴下生産の国産化比重を高めることができる確固たる展望を切り開いた。現在、平壤靴下工場では平城ゴム紐工場で生産される完全に国産化されたポリエステルポリウレタン糸を使って良質の靴下を生産している（『労働新聞』2016.11.6）。

朝鮮ではまた、日増しに高まる人民の需要に即し、消費品の多様化、多様化を実現し、世界的な競争力を持つブランド商品、ブランド製品をたくさん生産することに大きな力を入れている。

金正淑平壤紡織工場では短い期間内にカバン用の衣生産基地を立派に設け、学生たちの心理的特性に合わせて色々な色合いと模様のカバン生地を生産して、元山革靴工場では格好良くて質の良い革靴をたくさん生産し、人民の好評を受けている。金正恩同志は最近だけでも元山革靴工場を3回も現地指導しながら、工場を新世紀のニーズに合わせ、現代的に改建・拡張するためにあらゆる措置を取り、靴生産の多様化、多様化、多色化、軽量化を実現することに関する課題を明示した。これにより、工場では技術者、技能工の力を発動させ、短い期間内に「梅峰山」商標の良質で多様な革靴を大量に生産している。

朝鮮の食料加工工業で先進企業として有名な金カップ体育人総合食料工場では、高級菓子類と肉加工製品の種類を増やし続けると共に、先進技術を取り入れ、製品包装の文化性を高めている。

¹トウモロコシでん粉から製造した異性化糖。

現在この工場で生産している数百種の食料製品は、その質が高く衛生安全性が徹底的に担保されていることで国内はもちろん国際市場でも大人気であるとのことである。

これだけではなく、朝鮮で生産されている「大同江ビール」と「平壤焼酎」、開城高麗人参を原料にした化粧品と医薬品、「平壤味噌玉麴コチュジャン」のような消費品は朝鮮人民だけではなく外国人の中でも好評を受けている名商品、名製品である。

朝鮮では人民生活をバランス良く、速く発展させるために地方工業発展にも大きな力を入れ、多くの成果を成し遂げている。

地方工業といえば、主に各地方にありふれている原料源泉を利用し、地方人民の需要を保障することを基本とする工業という。偉大なる首領金正日同志はかなり以前、山に近いところでは山をうまく利用し、海に隣接している所では海をうまく利用するようにと指摘した。この言葉はすべての地方において自分の地方の実情と特性に合うように経済を発展させ、人民生活を向上させなければならないという意味である。こんにち朝鮮では、地方工業を大々的に発展させることが、人民生活を向上させるうえで重要な政策的問題となっている。

平安南道と咸鏡北道の地方産業工場では自らの原料基地をしっかりと築きあげ、すべての原料源泉と予備を最大限に動員利用し、生産を正常化すると共に設備と生産工程の国産化、近代化を実現し、消費品生産を引き続き拡大している。こちらの地方産業工場で生産された大衆消費品はその質において中央の軽工業工場製品に劣らず、住民たちの好評を受けている。

朝鮮ではすべての地方で、自ら生産した豆乳を管内の託児所、幼稚園と小学校に毎日正常に供給しており、自分の地方を代表する特産品生産を基本としながら、商品展示会と経験の交換を通じて大衆消費品の種類を伸ばし、その質を引き続き改善している。

朝鮮では端川地区の鉱山、企業所の生産を正常化し、人民生活の向上において効果を出すようにすることに特別な関心を向けている。

現在の端川地区の鉱山、企業所では埋蔵量が豊富な鉛、亜鉛、マグネサイトをはじめとする鉱物の生産を正常化させると共に黒鉛、玉石など10種類余りに達する有用鉱物をさらに多く探索し、生産を拡大するための実質的な対策を取っている（『労働新聞』2017. 2.5）。

2. 農業部門

農業は人々の食べる問題、食糧問題と直結しており、人民生活の向上において重要な地位を占めている。金正日同志はすでにかなり以前に「米はすなわち社会主義である」という名言を語った。この言葉の意味は、米がなければ社会主義を建設することも、守ることもできないということである。

米国が朝鮮にわずか1キロの食糧も入って行けないように徹底的に遮断し、封鎖している条件の下で、朝鮮が食糧を自給自足しようとするのであれば、農業生産を決定的かつ画期的に伸ばさなければならない。

したがって、朝鮮では農業部門を経済強国の建設と人民生活の向上のための主攻戦線、社会主義守護戦の前哨線に立たせ、ここに力を集中している。最近、朝鮮の農業部門では、科学農作業の熱風が吹き、一町歩²当たり10トンの生産量を出すための多収穫運動が広範囲に広がり、穀物生産と畜産業、果樹業の発展で大きな成果が出されている。

まず地域別土壌特性と自然気候の条件に合った新しい優良品種をさらに多く育種し、導入するための事業で大きな前進を遂げている。2016年に朝鮮では密集型多収穫品種トウモロコシの種子である「平玉-9」号を新しく育種し、生産に導入することに成功した。この新しい品種のトウモロコシは背が低くて風雨によく耐えるだけではなく、収穫が高く、他のトウモロコシ品種に比べ生育期日が短いために、

穀物対穀物を主とする二毛作を行うのにとっても適合した品種であるという。今後朝鮮ではほとんどの農場でこのトウモロコシの種子を大々的に植える方法で二毛作をし、穀物収穫高を高めようとしている（『労働新聞』2016.9.13）。朝鮮では一町歩当たり10トン以上の産出を成すことができる新しい稲種子も育種するのに成功した。最近多くの農場でこの稲種子を植え、一町歩当たり平均10トン以上、最高17トンを産出したという（『労働新聞』2016年11月3日）。

朝鮮ではまた、先進営農方法と技術を取り入れ、不利な自然気候の条件の中でも穀物生産量を毎年伸ばしている。毎年日照りが持続している条件の中で、朝鮮ではすべての農場で水節約型農法を取り入れ、農作物の生育と産出に必要な水消費量を最小限に減らしながらも、高くて安全な産出を行っている。朝鮮で指折り数えられる穀倉地帯として有名な黄海南道の白川郡と平安北道の竜川郡の農場ではこの水節約型農法を取り入れ、毎年数百トン以上の穀物を増収している。

黄海南道の沙里院市峯谷協同農場では、伝統的な5月の田植えから大きい苗による6月の田植えに大胆に転換することによって、毎年、数百立方メートルの水と一町歩当たり数百キログラムの窒素肥料、数十トンの稲種子だけではなく多くの営農物資を節約しながらも、一町歩当たり10トン以上の産出がある（『労働新聞』2015.8.19）。

朝鮮では、耕地面積が制限されている条件に合わせて、すべての農場で二毛作の面積を次第に増やすと同時に、大きい苗による疎植栽培、トウモロコシ二列集約栽培による二重栽培方法をはじめとする先進的な営農方法を積極的に取り入れ、収穫を増やすようにしている（『労働新聞』2016.6.17）。そして、有機農法を奨励し、環状循環生産体系を確立することによって穀物生産量を持続的に高めている。

朝鮮ではまた、農業に現代的で能率的な農機械を積極的に導入することによって穀物生産量を伸ばしている。金星トラクター工場では新しく開発した80馬力トラク

² 約1ヘクタール（正確には0.9917ヘクタール）

ターを系列生産する段階に入った。この新型のトラクターは、田畑で耕作を25～35cm程度で行いながら一回の通過で3～5種類の農作業を同時に進める連結農機をしっかりと牽引することができ、燃料消費が少なく、生産原価も他の型のトラクターに比べて低く、農場の需要が非常に高い（『労働新聞』2016.5.27）。各地の農機工場でも田植機と土壌管理機、播種および肥培管理機、収穫および脱穀機、畜産飼料加工機、小型揚水機などの色々な用途の農機を生産して農場に送ることによって機械利用率を上げている。特に農業省の農機研究所で新たに研究開発した軽量化されたトウモロコシ播種機と、南浦市江西郡の工場が開発した背負式微粒子噴霧器は、簡便で利用価値が高く、農民から好評を受けている（『労働新聞』2016.5.14）。

農業部門では穀物生産量を伸ばすことと共に畜産業と果樹業を発展させ、野菜農業をしっかりと営み、人民生活の向上に積極的に貢献している。

畜産部門では家畜種子と飼料問題を解決し、飼育管理を科学的に行い、獣医防疫対策を徹底的に立て、畜産物生産を持続的に伸ばしている。これと共に草食家畜の飼育を群衆的運動として繰り広げ、農場で共同畜産と個人畜産を共に発展させることに力を入れている。

最近朝鮮の江原道洗浦地区では、全国的な関心と支援の中で、雑草だけが生い茂った大平原に、たった数年間で数万町歩の芝生を持つ大規模の畜産基地が立派に建設されることによって、人民により多くの肉と乳製品、卵を供給できる確固たる土台が築かれた。世界的水準の果物生産基地へと立派に育った大同江果樹総合農場と高山果樹総合農場では果樹の集約化、科学化を確固として実現し、毎年一町歩当たり50トン以上の果物を生産することによって、人民に新鮮な果物を年中途切れることなく供給している（『労働新聞』2016.10.21）。

朝鮮を近い将来に、キノコ生産量において世界的な上位を占めるキノコの国にすることは、朝鮮労働党の確固たる決心である。したがって、朝鮮では生産能力が高く現代的な平壤キノコ工場をキノコ

栽培工業化の標準単位にし、全国の至る所にキノコ生産基地を大々的に設け、生産を活性化することによって、それらが実質的に人民生活の中で効果を出すようにしている。朝鮮では工場、企業所、協同農場ではもちろん家庭でまでキノコを育てるようにしている。

朝鮮では将泉野菜専門協同農場のような野菜専門農場での野菜生産量を伸ばすと共に、各地で温室野菜生産を積極的に奨励し、人民に時期別に色々な野菜を生産供給している。

このように朝鮮では農業部門に対する国家的な投資と支援を強化し、農民の愛国的熱意を積極的に呼び起こし、不利な自然気候の条件と営農物資の不足の中でも毎年穀物生産を伸ばして、人民に多くの肉と卵、果物と野菜、キノコを正常に供給している。

3. 水産部門

最近朝鮮の人民生活の向上で特に注目すべき成果は、水産部門で漁獲量が急激に増え、人民の食生活が多様化そして豊かになっていることである。

三面が海で囲まれている朝鮮において、水産業は長い発展歴史と伝統を持っている。しかし、1990年代の中盤期から外部の経済封鎖による燃料不足と水産部門に残っている在来式漁獲法、古く、立ち後れている設備と漁具により、漁獲量は毎年良くなかった。したがって、金正恩同志は水産部門を決定的に振興させ、人民生活の向上に積極的に貢献できるようにする決心の下で、水産部門に対する集中的な現地指導を行った。金正恩同志の関心と指導の下で、朝鮮の水産部門では何年か前から「黄金の海」の歴史が始まり、毎年大漁を成し遂げている。

水産部門ではまず現代的で能率の高い漁船をさらに多く建造し、漁具を近代化させることにまず力を入れ、成果を成し遂げている。

最近造船所だけではなく水産事業所では「紅葉」号と「黄金の海」系列の万能漁船を自ら生産し、漁業に積極的に利用している。特に咸鏡南道の新浦遠洋水産連合企業所で新たに建造した380馬力

の「黄金の海-2」号は速度が速く、電気電動による操舵とトルール巻揚装置が導入され、漁労作業の近代化が非常に高い水準で実現された万能漁船として漁業において大きな役割を担っているという（『労働新聞』2016.5.26）。新浦漁船設計研究所でも、従来の漁船に比べ航海速度と引網速度は1.2倍、漁獲の生産性は1.5倍も高く新しい80馬力小型万能漁船の設計を完成し、生産に導入した（『労働新聞』2015.12.1）。

朝鮮では漁船を多機能化することに加え、現代的で能力が非常に高い総合的な漁具生産基地を新しく建設し、漁業と沿岸養殖に切実に必要な質の良い網と縄、いかだを大量に生産し、水産事業所に送っている。

水産部門では漁船と漁具を近代化させることに合わせ、科学水産の熱風を起し、魚生産量を急激に高めている。金策水産事業所をはじめとする多くの水産単位で先端科学技術に基づき、気象予報、衛星情報による漁場探索、海上指揮体系、魚加工体系と設備および電力監視体系、船修理体系などが一つに結合された現代的な統合的な生産体系を構築した。結果、漁船が遠海に出て行っても、科学的な漁労戦を繰り広げるのに必要な色々な資料をリアルタイムで受け取り、それに基づいて積極的な機動戦、埋伏戦、追撃戦を繰り広げ、例年にない大漁を実現している。科学水産と集团的競争の熱風の中で、平安南道の漢川水産事業所をはじめとする色々な水産事業所が漁業の実績において最高生産年度の水準を突破する成果を上げている（『労働新聞』2016.5.8）。

養魚と養殖においても多くの成果を成している。

水産部門では労力節約型、水節約型養魚方法を積極的に取り入れ、海面養殖、網生養魚を広く展開し、沿岸養殖面積を増やし、養殖方法を改善し、生産量を伸ばしている。朝鮮で養魚部門の手本、標準となる工場となった平壤ナマズ工場では固定および移動式自動給餌機、ナマズ収穫機などの現代的な設備と総合飼料加工工場、発酵飼料加工工場など飼料および飼料添加剤生産工程を自ら

の労力と技術で立ち上げ、生産量を2倍も高める成果をなしとげた（『労働新聞』2015.12.22）。黄海南道の三泉ナマズ工場でも、膨大な近代化工事を自らの技術で短い期間に完工し、年間3000トン余のナマズを正常に生産している（『労働新聞』2017.2.21）。最近朝鮮の養魚部門では実践を通じて、その優越性が確証された移動式網生簀養魚を広く奨励している。そして平壤の真中を流れている大同江と普通江はもちろん清川江、将子江をはじめとする国のすべての川に移動式網生簀養魚場が次々と展開され、新しい風景となっており、これらで生産した淡水魚が人民生活を実質的に豊かにしている（『労働新聞』2015.12.16）。

養殖部門でも展望をもって水産資源保護増殖を行うと同時に、養殖場面積を伸ばし、先進的な養殖方法を積極的に取り入れ、昆布、ワカメ、ウニ、ナマコ、貝など多くの水産物を収穫している。

黄海南道龍淵郡の九味浦沿岸養殖事業所をはじめとする多くの養殖単位では収穫高が高い優良品種の昆布を養殖して一町歩当たり平均百数十トンの収穫があり、おいしくて健康に有益な昆布を全国各地に送っている（『労働新聞』2015.4.17）。このように最近朝鮮では人民生活と直接関連した軽工業、農業、水産業部門で飛躍的な成果を成し遂げるこ

とによって、米国と西側の経済制裁と封鎖の中でも人民に安定して幸せな生活を保障している。これは党と国家が人民生活に全面的な責任を持ち、助け、人民の利益と便宜を最優先、絶対視する朝鮮の社会主義だけで成すことができる当然な結実である。

朝鮮では今後も人民生活の向上を千万種類の国事中でも最大の国事として掲げ、自強力をより一層強化し、軽工業と農業、水産業を画期的に発展させることによって、人民生活の向上でより大きな前進を成し遂げるであろう。

[朝鮮語原稿を ERINA にて翻訳]

The Key Results Accomplished Recently in the DPRK in the Raising of the People's Living Standard (Summary)

KIM Chung Song

Researcher, Human Rights Institute, Academy of Social Sciences, DPRK

In the DPRK, the raising of the people's living standard has become the greatest concern of the Party and Government, and the highest battle objective.

The respected Supreme Leader Comrade Kim Jong Un made the following statement:

“The Party has raised the issue of the people's living standard as the greatest concern, and has put great effort into the battle to raise the living standard of the people's material culture.” (“Report on the Review of the Work of the Central Committee at the Seventh Congress of the Workers' Party of Korea”)

The economic sanctions and blockade by the United States and the West against the DPRK have created the greatest of difficulties for the development of key light industries in the raising of the people's living standard. The light industry strategy, which the Party and Government of the DPRK previously adopted, took as its basis the moving to national production of raw materials and resources, and the modernizing in the short term of all light industrial plants, the putting of effort into the development of new manufactured goods and the raising of quality, and further greatly producing diverse world-class light industrial manufactured goods.

Agriculture is directly connected to the people's food issues, and occupies an important position in raising the people's living standard. In the DPRK, we are concentrating effort, taking the agricultural sector as a key front for the building of an economically powerful nation and the raising of the people's living standard. Recently in the DPRK agricultural sector, a searing blast has arisen for scientific farming, and we have bred many more good new varieties suited to the properties of the soil by region and natural climatic conditions, and have achieved great advances in work to introduce them. In the DPRK, we have adopted advanced farming methods and technology, and even with unfavorable natural climatic conditions, have increased the volume of grain production annually.

Production has grown in the marine products sector also. In the marine products sector, we have firstly put effort into constructing many more modern highly-efficient fishing vessels, and into modernizing fishing gear, and achieved results. In fish farming and aquaculture also there have been many achievements.

[Translated by ERINA]

対外経済関係の多角化が積極的に推進されている朝鮮

朝鮮社会科学院経済研究所研究員
田玉実

こんにち朝鮮人民は、敬愛する最高指導者金正恩同志が新年の辞で提示した戦闘的課題を高く掲げ、自力自強の威力で国家経済発展5カ年戦略（以下、5カ年戦略とする）の高地を占領するための全民総突撃戦を力強く繰り広げている。

5カ年戦略遂行の確固たる展望を開き、国の経済全般をより高い段階に引き上げ、社会主義強国建設を前倒して完成させるための闘争において、朝鮮は国内資源と自らの技術、自らの力で強力な経済的土台を築くことを基本として、対外経済関係を多角的に発展させている。

金正恩同志は次のように述べた。

「対外経済関係を多角的に発展させ、元山－金剛山国際観光地帯をはじめとする経済開発区開発事業を積極的に推進していかなければなりません」。

1. 対外経済関係多角化の意味

対外経済関係を多角化するということは、経済のさまざまな部門および単位が世界のさまざまな国と対外経済関係を幅広く行うということを意味する。すなわち、対外経済取引の担当者をさまざまな部門および単位に定め、さまざまな国を対象に対外経済取引を行うことである。

特定の部門と単位だけではなく、さまざまな部門および単位が国際市場に進出し、対外経済活動を繰り広げ、1、2カ国だけではなく、世界のさまざまな国を対象に対外経済関係を結び、発展させていくことが、対外経済関係の多角化の基本的内容である。

対外経済関係を多角化するということは国の対外経済取引を拡大し、経済の速い発展を成し遂げることに立ち向かう一般的な要求である。対外経済関係

はある国が他の国と締結する経済技術的交流と協力関係であり、ここには貿易、合営（合弁）、合作、金融、保険、対外建設などのさまざまな部門が含まれる。貿易や合営合作、金融などの対外経済的交流と協力関係を一部制限された部門だけに許容したり、周辺の国やいくつかの国だけを偏重したりすると、国の対外経済関係を円満に拡大することができなく、経済の速い発展も成し遂げることができなくなる。

その理由としてはまず、対外経済活動の担当者を一部特定の部門や単位に限定すると、国内に潜在している輸出源泉をあますところなく動員利用し、輸出品生産を伸ばし、より多くの外貨を獲得する事業と、自分の単位の実情に即して外国投資家を探し出し、投資誘致を積極化したり、対外投資を積極的に繰り広げたりすること等の対外経済関係を拡大するための事業に一定の支障を与えるからである。

その理由はまた、万が一経済技術的交流と協力をいくつかの国に局限して行くと、その国の対外経済取引と経済発展が対象国の政治経済情勢と経済構造などの影響を直接に受けるかもしれないからである。対象国の経済が活性化すると対外取引が増加するが、経済沈滞や恐慌が起る場合、該当国の輸出入貿易と金融取引などに打撃を与える。それだけではなく、主要な経済取引対象国による経済技術的隷属を強いられることにより、わが人民の要求と利益に即して対外経済活動を積極的に繰り広げられないこと等の嚴重な結果まで招来してしまう。対外経済取引を一部制限された国々に限定すると、最先端技術をはじめとする世界先進技術を取り入れ、発展する世界的趨勢に即して経済を短期間で現代化させるということに多くの支障を与える。

それゆえ、対外経済関係を多角的に発展させてこそ、対外経済活動を主体的で積極的に幅広く展開することにより、対外経済関係を拡大し、経済の速い発展を成し遂げることができる。

対外経済関係を多角的に発展させることこそが、対外経済取引において自主的立場を堅持しながら、対外経済活動を活発的に繰り広げていくための保証となる。対外経済関係を多角的に発展させることは経済建設の一般的要求であるが、社会主義強国建設のための闘争が新たな高い段階に入っているこんにち、朝鮮において切迫した問題となっている。

2. 対外経済関係多角化の時代的重要性

現時期朝鮮で対外経済関係を多角化することはまず、米国とその追従勢力の反共和国孤立圧殺策動を壊すための必須的的要求として提起されている。

世界のさまざまな国の人民と同じく、朝鮮人民も世界の中で生活していて、経済と科学技術分野において世界に向かって進まなければならない。世界の舞台に積極的に進出し、外国と平等及び互惠の原則で有無相通¹しながら、自分にない或いは足りないものを解決し、外国の先進的な技術と経験を広く取り入れてこそ、21世紀の要求に即して国の経済を速く発展させ、人民生活を高めていくことができる。これから朝鮮労働党と政府は社会主義強国を建設することにおいて、国内の資源と技術をあますところなく動員利用し、自らの力で強力な国家経済力をつけることを基本とし、外国との交流と協力を強化することに大きな力を入れている。

しかし、こんにち米国とその追従勢力は

¹ 有無相通とは、自国にあまるほどあるものを、自国にないものと相互に交換するという意味であり、もっぱら輸出品生産のための産業は持たないという、社会主義世界市場が存在した頃の北朝鮮の貿易の原則である。

朝鮮の対外経済的連携を遮断し、共和国を窒息させることによって、社会主義制度を崩そうと血眼になっている。彼らはあるもしい様な不当な口実をもって、国連まで唆し、共和国に対する経済制裁の強度を絶え間なく強めている。

米国とその追従勢力たちの反共和国孤立圧殺策動が日増しに強化されている。これに、それを壊し、社会主義強国建設を力強く推進するための方法の一つは、対外経済関係を多角的に発展させることにある。

最近、朝鮮の政治軍事的威力が日増しに高まり、経済強国建設において大きな成果を出している中、我々と経済関係を結ぼうとする国々が日増しに増えている。これは米国とその追従勢力の反共和国経済制裁策動に突破口を開き、対外経済関係をより一層拡大発展させていく有利な条件となっている。このような条件において、東南アジア地域をはじめとする発展途上国、わが共和国の自主権を尊重し、われわれに友好的に接する国々と経済関係を多角的に発展させ、帝国主義者たちの経済封鎖策動が力を発揮できないように経済強国建設に有利な国際的環境を作らなければならない。

国際市場に大胆に進出し、対外市場を開拓し、われわれと親善協力関係を結ぼうとするさまざまな地域、国と経済技術的交流と協力を拡大するならば、社会主義強国建設において、充分に有利な対外経済的環境を作り、米国とその追従勢力の反共和国制裁策動を水泡に帰すことができる。

3. 社会主義企業体の役割拡大と対外経済関係多角化

現時期朝鮮で対外経済関係を多角化するという事は次に、社会主義強国建設が深化し、経済規模が大きくなることに即して、社会主義企業体の責任性と役割をより一層高めることがより現実的な要求として提起されることと関連する。

これに朝鮮の経済は自立経済としてすでにしっかりと物質技術的土台を有し、多面的に発展しながら、国内的範囲で拡大再生産が円滑に成り立っている。

しかし、経済強国建設が推進されるにつれ機械設備と資材、部品に対する需要がより一層高くなるだけではなく、外国に販売しなければならない商品や技術、サービスの量も多くなっている。一企業体だけでも、数十、数百種類の製品を大量に、世界のさまざまな国に売り、必要なものを買って来なければならない朝鮮において、人民経済すべての部門の企業体が生産した輸出品を専門の貿易単位が一社で全部売り、必要なすべての物資を全部買って来ることは難しい。したがって、企業体が生産を正常化し、計画的に発展させることに必要なさまざまな物資を適時に保障し、先進科学技術をより効果的に取り入れられるように責任性と役割を高めるためには、対外取引を専門の貿易単位だけに限定せず、企業体にも貿易取引を能動的にできるようにさせることが望ましい。

社会主義強国建設の切実な要求から出発し、現時期朝鮮では対外経済関係を多角的に発展させることに大きな力が入れている。

朝鮮では対外経済関係を多角化するため、何よりも対外経済取引に企業体の権能と役割を高めている。最近朝鮮では、工場、企業所をはじめとする企業体に外国の企業と直接に貿易取引を行い、合営、合作企業を創設できる権限を与えた。

新たな措置が取られる前まで、朝鮮では輸出品生産と外国が投資した設備運営は主に企業体が行っていて、商品輸出入や投資融資事業は対外経済活動を専門とする部門と単位が担当していた。

このたび、企業体に過去より多くの対外経済活動権限が付与されることで、工場、企業所が国際市場に直接に進出し、市場需要を把握し、それに即して生産と輸出を能動的に組織進行し、自身の実情に即して投資活動を活発に繰り広げていくことができるようになった。

企業体に貿易権、合営、合作権を与えるということは、決して対外経済活動に対する国家の統一的指導をしないことを意味しない。社会主義経済は計画経済であり、国家の統一的指導と各単位の創発性を正しく結合させることはわが国が堅持している经济管理の重要な原則の一つである。朝鮮では対外経済活動に対する

国家の統一的指導を保障するため、現在輸出品を生産している或いは輸出品生産展望がある企業体だけに貿易権を付与して、合営、合作企業を組織する場合は中央投資指導機関の対外経済省の承認を得るようにしている。そして、企業体が現実的可能性と具体的実情に即して、自身で輸出入計画を立てるようにさせる一方、国家的な意義を持つ戦略物資等の輸出入指標は国家計画委員会が現物指標別で計画化している。こうして、すべての対外経済活動が経済強国建設に効率的に服務するようにしている。

4. 対外経済関係多角化の対象

朝鮮では対外経済関係を多角化するため、次に世界の多くの国との経済取引を拡大させている。

まず、北東アジアの国々との経済的連携を拡大することに先次的な力を入れている。北東アジアは世界的に経済発展が最も速い地域の一つであり、豊富な市場と経済発展の潜在力を有している。特に、中国とロシア、モンゴル等の北東アジアの国々は朝鮮と地理的に近いところに位置しており、長期間にわたり親善協力関係を発展させてきた歴史的伝統と経験を持っている。これらの有利性に基づいて、朝鮮は北東アジア地域の国々との経済協力関係を拡大発展させるため積極的な努力を注いでいる。

1949年3月19日に朝鮮とソ連の間に経済的及び文化的協力に関する初協定が締結された時から60余年間、朝口両国は経済と文化などさまざまな分野において、協力と交流を途絶えずに発展させ、親善の紐帯を厚くしてきた。朝口両国の間の協力と交流は両国での発展と安定、北東アジア地域での平和と安定を保障することに有利である。最近、朝鮮とロシアの協力関係によって、2013年に羅津-ハサン間の鉄道が改築され、2014年には羅津港3号埠頭が竣工し、梓洞駅-江東駅-南浦駅区間の鉄道改築着工式が行われた。ロシアの企業家たちに外国人として初めて長期数次査証が発行され、朝口の経済取引に関して、ループルでの決済が始まった。

朝口両国は2015年を朝口親善の年と定め、政治、経済、文化などすべての分野にわたって、高位級往来をはじめとするさまざまなレベルの代表団交流と政治文化行事を活発的に繰り広げることで、親善協力関係を新たな高い段階へと発展させていくことができる条件と環境を作った。それだけではなく、2016年5月には朝口両国が水産業分野での協力に関する朝口共同委員会第29回会議の議定書を調印し、この分野での協力をより一層拡大させていくことにした。2016年9月に朝鮮の特命全権大使がロシア連邦タタルスタン大統領を儀礼訪問したことをはじめとし、朝口両国の間の交流と協力を強化し、伝統的な朝口親善関係をより一層発展させている。

モンゴルとの経済的連携を強化するための対策も取られている。2014年4月に朝鮮-モンゴル親善共同会議が設立され、7月にモンゴル大統領特使が朝鮮を訪問し、両国の間の経済貿易協力を発展させることに関する問題を討議し、9月には朝鮮科学技術委員会とモンゴル教育科学省の間に科学技術協力に関する了解文が調印された。それに基づいて、両国間の経済技術的連携と協力が多面的に拡大されている。また、2016年8月には、モンゴルとの経済的協力のために、朝鮮建築家同盟代表団がモンゴルを訪問するなど様々な交流が活性化されている。

また、発展途上国との対外経済関係を発展させるために努力している。

アジア、アフリカ、ラテンアメリカの発展途上国は豊富な資源を持ち、新社会の建設過程で築かれた工業の土台も有している。これらの国々は今、自身の民族工業を創設するために闘争していて、一部の経済技術分野においてはすでに資本主義の国々に追いついている。

朝鮮は経済発展の潜在力が大きい発展途上国との経済技術的協力を大きな意義を付与し、それを拡大するために努力している。最近だけみても、共和国政府代表団または政府経済代表団が2014年においては4月と5月、6月と8月、10月と11月、2015年においては6月と8月、2016年においては1-3月、5-7月など数回にわたり、アジア、アフリカ、アラブの国々を訪問し、経済貿易関係をより一層強化させていくた

めの問題を討議した。

この過程で、朝鮮とヨルダン・ハシミテ王国の間の航空路に関する協定、朝鮮とコンゴの間の保健部門協力に関する了解文、朝鮮とシリアの間の保健及び伝統医薬分野における協力に関する協定など様々な協力文書が締結された。

朝鮮はシリア、ベトナム、ラオスなどの国々と経済、貿易及び科学技術分野での協力のための共同委員会を創設し、この機構を正常に運営しながら、これを通じて経済技術的連携をより一層強化させている。特に、2016年にインド、ラオスなどの国々との双務的な経済交流と協力に関する数回の会議を通じて、これらの国々との経済的交流と協力をより一層拡大させている。

2016年8月には朝鮮とシリアの間の外交関係設定50周年に際する連帯集会在朝鮮で開かれ、政治、経済、文化及びさまざまな分野において協力を発展させてきた両国の間の親善関係をより一層厚くした。

朝鮮ではキューバとの経済交流を活性化させている。2016年1月に朝鮮とキューバの間で経済及び科学技術協力発展のための会議議定書が締結され、2016年に商品交流に関する議定書が調印されたことをはじめとし、キューバとの経済交流をより一層活性化させている。

これ以外にも、2016年8月に朝鮮労働党代表団がアンゴラ共和国、コンゴ民主主義共和国、ナミビア共和国、南アフリカ共和国をはじめとするアフリカのさまざまな国を訪問することで、これらの国々との協力を発展させるために努力している。

また、欧州連合の国々をはじめとする資本主義の国々との経済的連携を強化させている。

資本主義の国々との対外経済関係を発展させるために、共和国の自主権を尊重し、友好的な態度を取り、国々との経済関係を拡大させている。

朝鮮で実施されている独創的な先軍政治と積極的な対外活動により、国の経済的威力と対外的権威が高まるにつれ、新世紀に入って、わが国と国交を結ぶ国が増え、朝鮮-ヨーロッパ企業協会、フランス協力及び文化事務所などの協力機構

が創設され、実業代表団が訪ねてきて、経済技術的協力を強化させることを要求している。朝鮮では、平等と互恵の原則の下で、これらの国々との経済関係を発展させていくことに優先的な注意を払っている。朝鮮は2016年9月にベラルーシに大使館を開設し、長い伝統を持っている両国の間の親善協力関係を拡大発展させている。

5. 対外経済関係多角化の手段

朝鮮では、対外経済関係を多角化させるために、次に商品展覧会、投資説明会、国際科学技術図書展覧会等の様々な空間を積極的に利用している。

商品展覧会や投資説明会、国際科学技術図書展覧会などは商品と投資環境、科学技術成果の図書に対する対外宣伝を強化し、世界各国との対外経済関係を拡大することに貢献する。

朝鮮では毎年、平壤と羅津・先鋒経済貿易地帯で国際商品展覧会が定期的に開かれている。平壤では春季と秋季に二度にかけて、国際商品展覧会が行われているが、2016年には5月に第19回平壤春季国際商品展覧会が開かれた。ニュージーランド、ドイツ、ロシア、ルーマニア、マレーシア、モンゴル、シンガポール、中国、カンボジア、タイ、オーストラリア、イラン、イタリア、インドネシア、ベトナム、キューバ、中国台北などの220社余りの会社が展覧会に参加し、電子、機械、金属、建材、運輸、食糧、日用工業をはじめとする様々な部門から先進的な科学技術を導入して生産した製品が出品された。

世界各国の数百社が参加する平壤国際商品展覧会はその規模が徐々に拡大されていて、これは貿易と科学技術の分野において、朝鮮と外国、地域との協力を発展させることに必要な条件を用意することとなっている。また、2016年8月には羅津国際商品展示会が羅津市で行われた。今回の展示会にはロシア、ドイツ、イギリス、イタリア、中国をはじめとするさまざまな国と地域の100個余りの単位により出品された機械設備と自然エネルギー利用製品、電気電子製品、軽工業製品、食料品、医薬品、建材及び化学製品と

輪転機材などが展示された。

投資説明会も効果的に利用されている。2015年5月に2015年元山-金剛山国際観光地帯の投資説明会が開かれた。この説明会を通じて、世界各国の投資家たちに豊富な観光資源を持っている元山-金剛山国際観光地帯開発の展望と有利性を紹介宣伝した。

国際科学技術図書展覧会を通じた科学技術交流と協力を発展させている。

2016年9月に朝鮮で行われた第10回平壤国際科学技術図書展覧会には中国国際友好連絡会代表团、在米同胞図書寄贈代表团、イギリス学者代表团、ロシア科学院極東支部代表团をはじめとする世界各国と地域の団体と国際機構が参

加し、展覧会を通じて国々との科学技術交流と協力を強化することに積極的に貢献している。

以上のように、最近朝鮮では対外経済関係の多角化が積極的に推進されており、これに伴い、社会主義強国建設がより一層速い速度で推進されている。

[朝鮮語原稿を ERINA にて翻訳]

The DPRK, Where the Diversification of External Economic Relations Is Being Actively Furthered (Summary)

JON Ok Sil

Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK

The DPRK promoted the pursuance of the Five-Year Strategy for State Economic Development, raised the all-round national economy to a higher stage, and in the battle to advance the building of a powerful socialist nation, the DPRK has been taking as its basis the building of a powerful economic foundation by domestic resources, its own technology and its own efforts, and has been developing external economic relations in multifaceted fashion.

Comrade Kim Jong Un made the following statement:

“We must develop external economic relations in multifaceted fashion, and actively promote the development work for Economic Development Zones, beginning with the Wonsan-Mt. Kumgang International Tourist Zone.”

Diversifying external economic relations means various economic sectors and entities broadly undertaking external economic relations with a variety of countries around the world. Its basic content is that all, not just certain, sectors, institutions and businesses carrying out production expand into the international market, and get involved in external economic activities, as well as continuing to broaden the targets of external economic relations worldwide.

Opposing the anti-DPRK isolation and stifling schemes, beginning with the United States and its lackey forces, one method to forcefully further the building of a powerful socialist nation lies in developing external economic relations in multifaceted fashion.

In the DPRK at the current time, in order to diversify external economic relations, above all we are raising the authority and

role of business entities in external economic transactions. Recently in the DPRK, we have granted the authority to business entities, beginning with factories and businesses, to undertake trade transactions with overseas firms directly and enable the establishment of jointly-managed and collaborative enterprises. In the DPRK, in order to safeguard the unified leadership of the state in external economic activities, we are granting trading rights only to business entities which produce current goods for export or with prospects for producing them, and in the case of forming jointly-managed and collaborative enterprises they are obtaining the approval of the central investment guidance institutions of the Ministry of Foreign Trade. Then, in line with the actual potential and specific circumstances, business entities on the one hand are setting up import and export plans by themselves, and as for the indices for imports and exports of strategic goods, etc., which are of national significance, the State Planning Commission are forming plans by individual spot indicator.

As targets for strengthening external economic relations, firstly we are putting preliminary effort into expanding economic partnerships with Northeast Asian countries such as Russia and Mongolia. In addition, we are making effort for the sake of developing external economic relations with developing nations in Asia, Africa, and South America. Moreover, we are strengthening economic partnerships with capitalist countries, including the nations of the European Union.

[Translated by ERINA]

対外貿易において信用を守り、国の貿易構造を改善することはわが共和国の一貫した立場

朝鮮社会科学院経済研究所研究員
金英

はじめに

国の経済を発展させ、人民生活を向上させ、外国との経済協力関係を拡大発展させていくことにおいて、わが共和国は対外貿易で信用を守り、貿易構造を改善することに深い関心を向けている。

敬愛する最高指導者金正恩同志は次のように述べた。

「対外貿易において、信用を守り、一辺倒をなくし、加工輸出品と技術貿易、奉仕貿易の比重を高める方向で貿易構造を改善しなければなりません」。

1. 対外貿易における信用の重要性

対外貿易は相異なる社会制度を持つ数多くの国々で行われていて、遠く離れている互いに異なる民族や国家の貿易会社と等価補償の原則の下で商品と技術、サービスを相互交換する経済活動である。したがって、対外貿易において、信用を徹底的に守り、信用を守ることができる貿易構造を備えて、不断に改善することは対外貿易を発展させるうえでの根本的な保証となる。

わが共和国は対外貿易において、信用を徹底的に守る立場を一貫して堅持している。

対外貿易では、協定、契約をはじめとする一連の国際法的形式を通じて、国と国の間、企業と企業の間で合意が成り立つ。この合意によって、双方は該当協定や契約で履行しなければならない権利と義務を持つことになる。貿易取引と関連して持つこのような権利と義務を誠実に履行することがまさに貿易で信用を守ることである。信用は一方的なものではなく、取引双方が皆一緒に守らなければならないことで

あり、外国に信用を守るよう要求することも重要であるが、自分の国の信用をしっかりと保障することが何より重要である。対外貿易における信用の重要性から、わが共和国は変化した今日の国際経済的環境の中で世界に向かって国の対外貿易をより一層拡大発展させる現実発展の要求に即し、信用第一主義の原則を一貫して堅持している。

2. 対外貿易における信用を保証する政策

わが共和国ではまず、国家の法と決定で対外貿易での信用を徹底的に保証している。わが共和国において、対外貿易はどのような個別的機関や個人が独自のすることではなく、国家の統一的な指導のもとで計画的に国家の法と規定に沿って行われている。まさにこのことは、対外貿易が市場経済原理に沿って個別的企業によって自然発生的に進行される外国とは異なり、わが共和国が信用を徹底的に守ることができる根本的な保証となる。

社会主義社会であるわが共和国で、対外貿易に対する国家の統一的指導は唯一貿易制度によって実現され、貿易の計画的発展は貿易に対する統一的な把握と計画的な指導管理によって保障される。わが共和国では、対外貿易を国家の統一的な指導の下で計画的に行うということ「朝鮮民主主義人民共和国貿易法」で規定している、対外貿易で信用第一主義原則を徹底的に守らなければならないということを国家の決定として規定している。わが共和国では次に、威力ある自立的民族経済に基づいて、対外貿易での信用をしっかりと保証している。

わが共和国の自立的民族経済は自立性と主体性が徹底的に保障された経済

であり、経済の部門構造が調和的に揃えられて、自身の技術としっかりとした原料、燃料、動力基地に依拠して発展する経済である。国々との間の経済的連携がより一層深化されている今日の世界で、強力な自立的民族経済は国と民族の富強発展は勿論、対外貿易での信用も保障できるしっかりとした保証となる。

対外貿易は契約、生産、輸送、商品の引渡・引受、代金支払いをはじめとする様々な経済活動の環の連続的工程で成り立つ。したがって、これらの連続的工程を円満に保障できる経済的土台を十分に備えていてこそ、どのような外部の影響を受けることなく、対外貿易において信用を徹底的に保証できる。わが共和国では、製品生産から実現に至るまでのすべての再生産工程が基本的に国内で成り立ち、原料生産から完製品生産に至るまで生産と建設に必要となる大部分を自前で生産保障している。

今日、わが共和国では経済強国建設を党と国家が総力を集中しなければならない基本戦線として掲げ、人民経済の主体化、現代化、情報化、科学化を新たな高い段階で実現し、自強力第一主義の旗じるしを高く掲げ、原料と燃料、設備の国産化を実現するための事業が力強く展開されている。これは対外貿易において、信用をより高い水準で保障できる威力的な経済的保証となる。わが共和国ではまた、高い科学技術で対外貿易での信用を確固として保証している。

現代は科学技術の時代であり、科学技術の発展水準は国の総合的国力と地位を規定するメルクマールになっている。特に科学技術は対外貿易において、信用保障の基本要素である商品の質を保障するための基本手段となる。

今日、わが共和国の科学技術は世間

の人々を驚嘆させる高い境地に立っている。それは、わが共和国が人工地球衛星製作及び発射国の地位に立ったことを通じてよくわかる。先端科学技術の集合体と言える人工地球衛星とその運搬手段であるロケットを作るには総合的な科学技術、すなわち電子工学、機械工学、操縦学、宇宙工学、電子要素工学、熱材料工学をはじめとする応用科学技術分野が発展されていなければならない。衛星発射に必要な材料と付属品を製作する発展した金属工業と機械工業、衛星の自動操縦体系を保障するコンピューター産業とプログラミング産業、衛星との連携を保障できる通信産業を備えなければならない。

人工地球衛星製作及び発射という一つの事実だけを見ても、わが共和国の技術発展水準が世界最先端に位置づいているということがよくわかる。

こんにちわが共和国では、近日中にわが国を科学技術強国の地位に引き上げる戦略を立て、科学技術分野に対する投資を集中させ、情報技術、ナノ技術、生物工学をはじめとする核心基礎技術と新材料技術、新エネルギー技術、宇宙技術、核技術のような中心的で牽引力の強い科学技術分野に力を集中させ、突破口を開き、それに基づいて国の全般的科学技術を発展させている。世界先端水準にあるわが共和国の科学技術は国家の法と規定、威力ある自立的民族経済と共に対外貿易において、信用を徹底的に守ることができるもう一つの重要な保証となっている。

3. 貿易構造の改善

わが共和国は国の経済発展に合わせ、対外貿易構造を不断に改善する立場も一貫として堅持している。

該当国の貿易は、その国の貿易構造に反映されている。貿易構造は、該当国の貿易総額において一定的な指標の商品または個別的品種の商品が占める割合とそれらの間の相互関係を表し、該当国の経済構造と経済発展水準、貿易の自立性と効果性程度、貿易が経済発展と人々の物質文化生活の向上に貢献する程度などを総合的に反映する。貿易構造

は国の経済発展につれ、不断に改善しなければならない。

現時期、わが共和国は加工品輸出と技術貿易、サービス貿易の比重を高める方向で貿易構造を改善している。一般的に該当国の経済構造と経済発展水準は、輸出される商品の品種とその構造に直接に反映される。輸出される商品が多様であればあるほど、また原料、半製品の輸出に比べ完製品をはじめとする加工品の輸出が多ければ多いほど貿易の自立性はより一層強化され、その効果性も高まる。加工品輸出を基本とする輸出構造の優越性はまず、現代的加工工業に基づき、輸出品の多様性と高い質を保障することで対外市場を拡大させることができ、また国々との貿易関係において、不平等な隷属関係をなくし、平等と互惠の原則を守らせることができ、そして国の外貨収入を増大させることができるところにある。今わが共和国では、自立的民族経済のしっかりとした土台に基づき、原料輸出を半製品輸出に、半製品輸出を完製品輸出に徐々に転換させ、輸出において完製品をはじめとする加工品の割合を決定的に増やす輸出構造へと貿易構造を改善している。

4. 技術貿易の重要性

次に、技術貿易の比重を高める方向で貿易構造を改善している。

最近、世界的に科学技術が急速に発展するにつれ、特許とノウハウのような無形の商品である技術を取引する技術貿易が活発になっている。それは、技術貿易を通じて特許とノウハウのような技術を導入或いは利用すると、労働生産の能率を高め、科学技術の速い発展を成し遂げ、勤労者たちの新しい技術習得過程を短縮できることと関連するからである。このような世界技術貿易の発展趨勢に即し、わが共和国でも国の貿易構造において技術貿易の比重を徐々に高めている。わが共和国が国の貿易構造において技術貿易の比重を高めていくことはまず、それを通じて先進的な技術を積極的に取り入れようというところにある。先進的な技術は現存技術に比べ、本質的に新しいながらも発展的で、同時に高い経済的効果を出せる特

許及び技術秘訣のような技術を言っている。

勿論、現代的な総合設備や先端機械設備なども全部先進技術が体现されている。したがって、技術貿易を通じて、このような設備を解決することもできる。

しかし、技術貿易の対象となる技術は有形的実体である機械設備ではなく、その機械設備を製作することに利用される無形の技術である。

わが共和国が国の貿易構造において、技術貿易の比重を高めていくことはまた、それを通じて我々の発展された技術を積極的に輸出しようというところにある。わが共和国では国の科学技術発展に全党的、全国的、全社会的な力を集中して、科学研究部門と大学、工場、企業所に技術開発力量をしっかりと強化させ、価値のある科学技術を研究開発するようにさせている。最近、わが共和国では最先端を突破することに対する党の思想を積極的に貫徹するための闘争が力強く繰り広げられ、世界的水準の科学技術成果が出されている。

代表的な例として、2016年7月20日から28日までの間に科学技術殿堂でわが国で初めて行われた知的製品展覧会に出品された科学技術成果を挙げるができる。同展覧会には金日成総合大学の研究者たちが朝鮮で初めて開発した先端水準の環境保護型浸透性はつ水材料、清津鉄道塗料工場が朝鮮だけではなく技術的特性で見れば世界的にも数カ国にしか開発できていない先端水準の含浸用絶縁ワイスをはじめとし、全国各地の150カ所の科学研究及び教育単位と機関、企業所が450件余りに達する先端技術、特許、発明として登録されている技術を持って参加した。

これ以外に、わが共和国では毎年全国科学技術祝典と部門別科学技術祝典をはじめとする様々な技術祝典に価値ある研究成果が出品されていて、これは技術貿易を通じて我々の科学技術的成果を輸出することができる条件となっている。

5. サービス貿易の重要性

次に、わが共和国ではサービス貿易の

比重を高める方向において貿易構造を改善している。サービス貿易は商品貿易取引を除いた無形のサービスを対象として行われる貿易であり、ここには一般的に建設、運輸、保険、通信、知的所有権、労働力、観光、体育、芸術、医療、教育など広範な分野が属する。

現時期、サービス貿易は世界経済発展の新たな動力となっている。最近、世界的に商品貿易は減少を続ける反面、サービス貿易は速いスピードで成長しており、サービス貿易は世界経済発展の新たな動力となっている。

資料によると、2014年に世界サービス貿易の規模は2005年に比べ、2倍に増えて、10兆米ドル台に接近した。

サービス貿易の急速な世界的発展は、わが共和国の貿易構造においてサービス貿易の比重を高めることを要求している。わが共和国では、貿易構造においてサービス貿易の比重を高めるために、サービス貿易のすべての分野の発展に関心を向けていて、特に観光を活発的に推進し、

観光産業を発展させることに優先的に力を入れている。それはわが共和国では観光を活発的に組織できる条件と環境が十分に整えられていて、また観光を活発に推進することにより、それに伴う観光資源の開発と観光下部構造の現代化及び改造、輸送サービスの改善などに直接的に刺激を与え、観光業を発展させられるからである。

わが共和国では、貿易構造においてサービス貿易の比重を高めるために、情報サービス、通信サービスのようなサービス業務の発展にも大きな力を入れている。

現代科学技術の急速な発展は世界的に情報サービス、通信サービスの業務方式を多様化させ、その範囲をずっと拡大させている。専門家たちは情報サービス、通信サービスを新興サービス業として規定していて、これらが今後のサービス貿易で主流をなすことになると評している。

わが共和国では、情報サービスと通信サービスの業務を発展させるために、我々の高レベルの情報技術製品を積極的に

輸出する事業と共に、他の国々との情報技術交流等の国際的協力も強化させていっている。

これ以外にも、わが共和国ではサービス貿易の他の分野である対外建設、輸送サービスなどの発展にも関心を向け、サービス貿易の比重を体系的に高めていっている。

おわりに

わが共和国は今後も自主、平和、親善の理念の下で平等と互恵の原則に基づき、最も優れた朝鮮式の国家制度と威力的な自立的民族経済、高い科学技術を保証とし、対外貿易において信用を徹底的に守り、加工品輸出と技術貿易、サービス貿易を積極的に発展させ、それが貿易の中で占める比重を絶えず高め、国の貿易構造を不断に改善させていくであろう。

[朝鮮語原稿を ERINA にて翻訳]

The Upholding of Trust in External Trade and the Improving of the National Trade Structure as Part of the Position of the Democratic People's Republic of Korea (Summary)

KIM Yong

Researcher, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK

In developing the nation's economy, raising the people's standard of living, and continuing to expand and develop economic cooperative relations with other nations, the DPRK has been looking with deep interest to upholding trust in external trade and improving the trade structure.

Comrade Kim Jong Un made the following statement:

“In external trade, we must uphold trust, lose our one-sidedness, and improve the trade structure in a direction which raises the specific gravity of processed export goods, technological trade, and service trade.”

Honoring in good faith the rights and obligations stipulated in contracts and agreements related to trade transactions is precisely upholding trust in trade.

In the DPRK, we stipulate the planned execution of external trade under the unified guidance of the state in the “Law of the Democratic People's Republic of Korea on Trade”.

In the DPRK, all reproduction processes, from production of manufactured goods to realization, have basically been formed domestically, and we are safeguarding production on our own of what is necessary in large part for production and construction, from raw materials production to production of finished goods.

The trade with an applicable country is reflected in the trade structure of the country. At the current time, the DPRK is improving the trade structure in a direction which raises the

specific gravity of exports of processed goods, technological trade, and service trade.

Moreover, we are gradually shifting exports of raw materials to exports of semi-finished goods, and exports of semi-finished goods to exports of finished goods, and we are improving the trade structure to an export structure which decisively increases the share of processed goods, including finished goods in exports.

On introducing or utilizing technology, including patents and knowhow, via technological trade, we raise the efficiency of labor productivity, achieve rapid development of science and technology, and are able to shorten the process of technology acquisition. The continuing to raise the specific gravity of technological trade, through this once again, lies in actively striving to export the technology we have developed.

We are striving to improve the trade structure via service trade, namely trade undertaken with intangible services as its target, excluding commodity trade transactions. Generally a wide range of sectors belong here, including construction, transportation, insurance, communications, intellectual property rights, labor, tourism, physical training, the arts, medical care, and education.

[Translated by ERINA]

会議・視察報告

第7回羅先国際商品展示会

ERINA 調査研究部主任研究員
三村光弘

2017年8月7日～10日、北朝鮮の羅先特別市先鋒地区で羅先国際商品展示会が開催された。今回の展示会には、合計91社・団体（以下、「社」とする）が出展（「中朝共同開発、共同管理羅先経済貿易地帯管理委員会」の展示ブースは1社とみなす）した。ブースに記された会社名を基準とすると、北朝鮮56社、中国27社、日本2社、ロシア1社、英国1社、米国1社、ドイツ1社、ドミニカ1社、不明（ブースはあ

たが展示されておらず、会社名も掲示されていないブース）1社であった。また、屋外には羅先市でノックダウン生産されているサムテソン社の自動車の展示のほか、中国企業の自動車の展示もあった。

開会式の後、羅先市人民委員会（市役所）の幹部をはじめとする来賓が館内を見て回った後、一般の参観者が入場した。一般の来場者の数は、詳しく数えたわけではないが、昨年の8割程度のように感

じた。1日目の午後には相当数の来場者が訪れ、館内は熱気に包まれた。

昨年と比較すると、北朝鮮の国内企業の出展が増え、中国企業の出展が減少した。北朝鮮企業を業態別に見ると、平壤の企業では健康食品や漢方薬を出展する企業が多く、地元羅先市の企業は水産加工品、衣服、食料品などが多かった。一般来場者は平壤を主とする国内企業の製品、特に健康食品や漢方薬（高麗薬）を求める傾向が強かった。羅先市関係者によると、国内企業が販売する製品は市場で買うよりも価格が若干安く、製造している企業が直接販売しているため、偽物の可能性もないということで、人気があるとのことであった。中国企業は小売がメインであるが、調理器具や食品の実演販売などが姿を消し、洗剤の廉価販売を行っていた会社も今年は参加していなかった。逆に、少々高価でも足のマッサージ器など、市場では販売していない商品はけっこう売れているようであった（館内で買ったばかりの大きな箱を持ち歩く来場者が多かった）。また、昨年は開会式に中国とロシアの駐清津総領事館からの参加があり、挨拶もあったが、今年は中国の参加はなかった。

第7回羅先国際商品展示会の会場



(出所)筆者撮影

北東アジア地域間電力系統連携に関する合同会議

ERINA 調査研究部主任研究員
エンクバヤル・シャクダル

2017年8月29日から30日にかけてイルクーツク市（ロシア）において、北東アジ

ア地域間電力系統連携に関する合同会議（以下会議）がアジア太平洋経済社会

委員会（ESCAP）、ロシアのエネルギーシステム研究所（ESI）、中国電力評議会

(CEC)、グローバルエネルギー連携開発協力機構 (GEIDCO) とロシアエネルギー省の協力の下で開催された。

近年、アジアパワーグリッドやゴビテック計画、北東アジアスーパーグリッド、北東アジアスーパーエネルギーリング等の、多くの構想やプロジェクトによる特定地域間の電力系統連携がもたらす利益に対して、多くの関心が寄せられている。電力系統連携は、2015年9月のグローバルエネルギー連携に関する中国国家主席・習近平の声明や、2016年9月の北東アジアスーパーエネルギーリングに関するロシア大統領ウラジーミル・プーチンの声明に見られるように政治的な支援も受けている。

会議プログラム資料のうち開催経緯に関する部分で述べられているように、北東アジア各国は、エネルギー資源の賦存、生産と消費の面において、明らかに相互補完的な可能性を有している。モンゴル・ゴビ砂漠における風力・太陽光発電の豊富な再生エネルギー資源（それぞれ風力が1100TWh/year、太陽光が1500TWh/yearと推定されている）や、ロシア極東の水力発電の潜在力（1139TWh/yearと推定されている）は、越境エネルギーグリッドの構想をより魅力的なものにする。モンゴルやロシア極東の豊富なエネルギー資源は、近隣のエネルギーが不足している国々に対して、安定的かつ安価で、かつ低炭素な資源に由来するエネルギーを供給し、結果として化石燃料への依存を減らすことができるはずである。2007年から2016年にかけて北東アジア地域における太陽光エネルギーと風力エネルギーの設置容量は急速に増加し、特に中国（6GW から226GW）や日本（3GW から44GW）が顕著であった。しかしながら、北東アジアの国々においては、電力系統連携や各国の電力消費に関連する経済的、環境的コストを削減するための支援を行うことを通じて、再生可能エネルギーの利用最大化の道を模索する誘因が依然として存在している。

多国間電力系統連携の実現には、多国間での対話や協力のためのプラットフォームが必要である。しかしながら、北東アジア地域において政府や企業レベルでのそうした取り組みはなく、二国間の協

力はエネルギー協力、連携の視点が非常に限られる。この点を踏まえて、CEC や GEIDCO、国際エネルギー憲章は、北東アジア系統連携機構 (NEA-RPIC) を立ち上げ、その第1回会議が2016年10月に北京で開催された。この構想への不断の努力の一環として、今回の会議は、多国間あるいは様々な利害関係者がそれぞれの計画を共有し、共通の協力基盤として認識し合い、国内外問わず達成までの過程において協力し合うことの一助となるようなプラットフォームについて議論するために組織された。

この会議の目的は以下の通りである：

- ・ 電力系統の現状、国際プロジェクトやルール、エネルギー取引と運用、課題や障壁に関する二国間協定の存在について確認
- ・ 国際的な地域間系統連携計画の実例についての情報共有等のために、近年の北東アジア電力系統連携の計画策定や、実現可能性の調査実施状況についての議論
- ・ NEA-RPICの具体的役割を含む、国際的な政府間の取り組みや複数の利害関係者による特定地域の電力系統連携に関する仕組みについて議論
- ・ 政府、研究分野における専門家、実務家を含む作業部会を設置し、特定地域における系統連携を促進するために必要であり、かつ実行可能な取り組みを提案

この会議における議論と報告は、以下の4つの分科会で行われた。(1) 電力系統連携における協力と進捗 (2) 国内外における実現可能性の検証と計画 (3) 政府間、複数の利害関係者間の電力系統連携に関する取り組み (4) NEA-RPIC の意見交換会

ESI 研究所長であるニコライ・ヴォロバイ氏は、「地域間電力系統連携は電力費用の削減をもたらす、電力消費者への供給の信頼性を高めるとともに、環境問題の解決に寄与するだろう」と強調する。CEC の安洪光副秘書長は、「北東アジア各国において政府が、組織としての枠組みの設置、あるいは法や規則、国際的な電力標準の決定を進めるとともに、継続的な意思疎通と対話のための仕組みを構築するために支援を行うこと」の重要性を北東アジアの電力系統連携の促進を目指して強調した。会議で行われた報告資料は、ESCAP ウェブサイトで閲覧できる (<http://www.unescap.org/events/joint-conference-northeast-asia-regional-power-interconnection>)。

会議の最後に、参加した高官や利害関係者が北東アジアにおける多国間エネルギー協力と連携促進のための枠組みの創立、NEA-RPIC フォーラムを年一度継続的に招集すること、ESCAP が NEA-RPIC の会議の開催において指導的役割を果たしていくことが同意された。



(出所) 筆者撮影

GTI経済協力フォーラム・第10回北東アジア教授連盟年次大会(NAPA2017)

ERINA 調査研究部主任研究員

中島朋義

9月21、22の両日、韓国江原道春川市及び東海市において、GTI 経済協力フォーラムと第10回北東アジア教授連盟年次大会(NAPA2017)が、韓国経済学会、江原道、韓国海洋研究院、北東アジア教授連盟の共催により合同開催された。

今回は「新たなグローバル化の時代においてGTI 地域の経済協力を高める」と

いうテーマのもとに、中国、ロシア、モンゴル、日本そしてホスト国の韓国の専門家から、経済協力、交通インフラ整備、環境問題、中国の一带一路構想の北東アジアへのインパクトなど、幅広い分野について報告が行われ、活発な議論がなされた。

興味深い報告としては、ロシアのFTA政策について複数の発表者から発表があった。ロシアを含む旧ソ連諸国による

関税同盟であるユーラシア経済共同体(EAEU)を交渉の主体として、ベトナム、韓国などの東アジア諸国とのFTA交渉が進められており、ロシア外交におけるアジア重視の具体的な表れと感じられた。

ERINA からは中島が報告者として参加し「北東アジアの経済的相互依存」をテーマに報告を行った。その内容としては北東アジアの経済的結びつきを、人的移動、貿易及び直接投資、交通インフラの接続性、地域内FTAの効果などの諸側面から明らかにし、今後の展望を示した。

なお、東海市においては9月にGTI EXPO2017という博覧会が開催されており、見学する機会を得た。会場ではGTI構想に関連する国・地域、ロシア、モンゴル、中国などの企業、地方政府などが多様な展示を行い、この地域のさらなる経済協力の可能性を、実態として示していた。吉林省のブースでは複数のパネルを用いて、GTI地域の開発構想と一带一路をはじめとする中国の政策との関連が展示されており、同地域に対する重視の姿勢が窺われた。

会場の様子



(出所) 主催者撮影

GTI EXPO2017の外観



(出所) 筆者撮影

GTI EXPO2017の様子



(出所) 筆者撮影

2017韓日部品素材調達商談会・ 韓国青年人材採用相談会参加報告

ERINA 経済交流部経済交流推進員
葉聖錫

2017年9月27～28日の両日、韓日産業・技術協力財団(KJCF¹)の主催により韓国・ソウルのロッテホテルで「2017韓日部品素材調達商談会」と「韓国青年人材採用相談会」が行われた。KJCFは毎年「韓日産業技術フェア²」を開催しており、部品商談会と人材相談会はそのフェアの一環である。ERINAはKJCFと交流協力協定を結んでおり、部品素材商談会および人材採用相談会に関する日本企業への案内、参加誘致、随行などの協力・支援業務を行っている。



1. 韓日部品素材調達商談会

(1) 概要

- ・ 場所:韓国・ソウル、ロッテホテル3F
- ・ 時期:2017年9月27日(水)
- ・ 回数:今年で10回目(2008年に初開催)
- ・ 特徴:参加費と商談通訳費用は無料、KJCFは日本企業に対して航空券(往復)を負担。
- ・ 流れ:事前にKJCFを通じて日本企業から調達予定品の基本仕様や図面を韓国企業に提出し、韓国企業は事前にそれを検討して商談相手を選ぶ。

(2) 実績

本年の商談会には、日本企業35社、韓国企業94社が参加し、ERINAは1社に随行して参加した。日本側1企業に対し平均5～6社程度の韓国企業との商談が実施される。ERINAが随行した企業は、7社の韓国企業と商談を行った。

(3) 総観

昨年の参加企業数(日本企業51社、韓国企業約100社)に比べて日本企業の参加が16社減った。ERINAからの引率

も昨年に比べて2社減った。参加した日本企業の感想を聞くと、韓国企業の技術力、工程・品質管理の能力については申し分ないが、値段が合わないという意見が多かった。

商談会で韓国企業からのプレゼンテーションを聞く機会があり、その内容は、日本製の生産設備(機器・機械)を導入して日本の規格・品質を意識したものづくりができ、既に日本企業と取引した実績がある、つまり日本企業と「同じこと」ができるというものだった。しかし、商談会に参加する日

¹ 韓日産業・技術協力財団(KJCF: Korea-Japan Cooperation Foundation for Industry and Technology)の概要

1992年1月にソウルで開催された日韓首脳会談で両国の貿易不均衡問題が提起され、その是正を目的とする実践計画の一つとして、日韓のビジネス交流を推進・支援する組織として両国に財団を設立することが合意された。これを受け1992年9月1日に設立された(監督機関は韓国産業通商資源部)。日本側の対応組織は一般財団法人日韓産業技術協力財団で、1992年12月25日に設立された(監督機関は経済産業省、外務省)。KJCFの基本事業は以下のように構成されている。

- ① 産業技術人材育成への支援と協力
- ② 生産性向上・品質向上等への支援と協力
- ③ 産業技術並びに産業者の交流促進
- ④ セミナーの開催、調査研究と広報の推進

なお、韓日産業・技術協力財団の日本における出先で、日韓の中小企業間ビジネスを推進・支援する組織として日韓中小企業情報交流センター(JK-BIC、<http://www.jk-bic.jp/about/index.html>)がある。

² 韓日産業技術フェアは「日韓部品素材調達商談会」「韓国青年人材採用相談会」の他、以下のイベントも併せて開催された。

- ① 韓日経済人会議・韓日産業技術フェア共同開会式
- ② 韓日経済人会議 第1セッション、第2セッション、閉会式
- ③ 技術指導マッチング相談会
- ④ 韓日機械プラント機材商談会
- ⑤ 韓日産業協力賞授賞式
- ⑥ 韓日自動車部品商談会
- ⑦ 日本オンラインマーケット進出説明会・商談会
- ⑧ 韓国ゲーム企業日本市場進出商談会

本側の中小企業の多くは「日本国内で調達できないものを買いたい(オンリーワン製品)」、もしくは「コスト削減」を目標にしているはずで、ここに参加企業数が伸び悩む理由があるのではないかと推測する。

しかし、成果を得た企業も多いという。KJCF 側の統計によれば、商談金額は約5100万ドルに達する見込みだという。2016年貿易統計によれば、日韓両国は互いに3番目の貿易パートナーである。韓国企業との取引の経験がある企業にとって、この商談会は韓国との取引を拡大するのに活用されている様子だ。今後、日韓両国の部品・素材産業における相互補完の部分を見付け出すことが課題になるだろう。

2. 韓国青年人材採用相談会

(1) 概要

- ・場所:韓国・ソウル、ロッテホテル3F
- ・時期:2017年9月28日(木)
- ・回数:今年で3回目(2015年に初開催)
- ・特徴:参加費無料、KJCF は日本企業に対して航空券(往復)と宿泊費を負担。
- ・流れ:KJCF は事前に日本企業から提出された求人票に基づいて人材を募集し、企業はその後、集約した履歴書に基づいて面談対象を選ぶ。

(2) 実績

本年の採用相談会では、日本企業が



33社参加(内、4社に ERINA が随行)、韓国側の就職希望者205人と394回の面談が行われた。ERINA が随行した4社の地域別は新潟県3社、富山県1社、業種別では IT 企業2社、製造業1社、教育関連企業1社の構成であった。

(3) 結果

昨年の参加企業数(日本企業29社)に比べて参加企業は3社増えた。これは国内の求人難によるものもあると思われる。ERINA が引率した企業に対して参加理由を尋ねたところでも、人材不足の状況を確かめることができた。

- ・製造業企業:最近4~5年間で新卒の採用どころか面接の場もなかった。
- ・IT 関連企業:技術者確保に苦労している。国籍を問わずに優秀な人材を確保したい。

・教育関連企業:社内活性化のため、外国人を積極的に採用する方針を取っている。

また、韓国からの就職希望者も昨年(115名)に比べてほぼ倍増した。3度目の開催を通じて当事業の認知度が向上したことに加え、最近韓国で話題になった青年失業率の高さ(2016年は9.8%、ちなみに日本は5.1%)もその一因だと思われる。

このように企業側と就職側の両方のニーズにより、今年の人材採用相談会は昨年より良い結果が得られるのではないかと思う。KJCF によれば、本稿執筆時点ですでに就職が決まった人が12人、内定者が3人、最終面接者が60人になったという。人材不足に悩まされる日本企業にとって、このような事業が問題解決の一つのオプションになることを期待したい。

ハバロフスク・ビジネス研修に参加して

ERINA 調査研究部研究主任
志田仁完

2017年10月1日から8日の一週間にかけて、ロシア極東のハバロフスク市を訪問し、ビジネス研修に参加した。この研修は、経営者(マネジメント層)の育成を目的

とした大統領プログラム(Президентская программа подготовки управленческих кадров для организаций народного хозяйства Российской Федерации)の枠

組みにおいて実施された国際交流事業の一つであった¹。この大統領プログラム自体は、ロシアの市場経済化を進める中で不足していた企業人を育成する必要性に

¹ 詳細に関しては、本事業のウェブサイト(<http://www.pprog.ru/>)を参照されたい。また、ハバロフスクでのプログラムに関しては、次のサイトを参照されたい:http://www.pprog.ru/news/16/3298/?sphrase_id=13913。

迫られて開始されたものである。プログラムは1997年7月23日付けの「ロシア連邦の国民経済の組織化のための経営者育成に関する」第774号大統領令に端を發し、1998年から続けられている。今年は事業開始から20年目にあたる年である。この事業は、経済発展省の依頼を受けて、その所轄官庁である連邦予算機関・連邦経営者育成リソースセンターによって実施されている。事業の主な対象は若い経営者候補や起業家であり、研修生は国内の大学（ほぼ全地域、120の大学）で研修を受けたのちに、国内外の企業などで実務研修の機会を与えられる。毎年300~400人の卒業生を輩出している。また、ロシアでのビジネスチャンスを求める外国人を招待し、現地での研修やビジネスマッチングの機会を提供する事業なども行っている。

今回私が参加したプログラムはこの招聘プログラムであった。これまでもこのような外国人招聘プログラムはロシアの欧州部を中心に実施されているが、ヨーロッパ人の参加者が多数を占めていたようである。今回の極東でのプログラムを実施したハバロフスク国立経済法律大学はこれまでロシア人を対象とする大統領プログラムを20年にわたり実施しており、多くの卒業生を日本での研修に送り込んできたが、外国人を招聘するプログラムに参加することは今回が初の試みとなった。プログラムの実施には地方の文部科学省、経済発展省、保健省、ロシア科学アカデミー極東支部経済研究所も協力した。

今次の事業は「ロシアにおけるビジネス—共同事業」(Бизнес в России - совместная кооперация)と名付けられており²、ロシアでのビジネスに関心がある外国人に対して、ハバロフスク地方でのビジネスの現状や特性、チャンスやポテンシャルに関して研究者や専門家が講義を行い、企業訪問をアレンジしたのちに、可能であれば現地企業と実際に商談を行うようにプログラムが組まれていた。渡航費を除けば、宿泊費や滞在費などすべてがロシア側の負担によって実施されている。

このプログラムに参加したのは、ビジネスマン、団体職員、経営者など計12人の日本人である。以下で簡単にプログラム日程を見ていく。

- 10月1日(日) 現地到着、ミーティング
- 10月2日(月)
 - 午前:プログラム開催式、講義(1)(2)
 - 午後:工業団地「アヴァンガルド」および企業への集団訪問。
- 10月3日(火)
 - 午前:講義(1)(2)
 - 午後:個別企業訪問
- 10月4日(水)
 - 午前:講義(1)(2)(3)
 - 午後:集団企業訪問、ビジネスマッチング(1)(2)
- 10月5日(木)
 - 午前:講義(1)、企業への集団訪問
 - 午後:大統領プログラム20周年記念式への参加、個別企業訪問
- 10月6日(金)
 - 午前:講義(1)(2)
 - 午後:個別企業訪問、教育プログラム修了式
- 10月7日(土)
 - プログラムの評価とフィードバック、ハバロフスク市内見学

10月8日(日) 帰国

ハバロフスク滞在中は非常に多くのプログラムが盛り込まれており、最終日を除けば、自由な時間がほほないほどであった。基本的には、午前中に講義、午後企業訪問などが設定されていた。講義パートでは、ハバロフスクの経済状況に関する講義のほかに、複数回にわたって「先行発展区」に関する説明が行われた。ハバロフスク地方は、「ハバロフスク」、「ニコラエフスク」、「コムソモリスク」の3都市において先行発展区を、「ワニノ港」において自由港を展開し、投資家に対して税制優遇措置などを実施しており、投資誘致に大きな関心を持っている。講義では、極東の地域経済の専門家(写真1)や、投資エージェンシー、地方経済発展大臣、外国投資案件に従事する法律事務所の専門家によって様々な側面から先行発展区などのハバロフスクにおける事業展開の現状が説明された。

以下では、企業訪問を中心にいくつかのプログラムをピックアップして報告する。

プログラム1日目(10月2日)の午後実施されたのが、工業団地「アヴァンガルド」(写真2)とその入居企業の「エネルゴ・インパルス社」への集団訪問であった。こ

写真1 O・レンジン氏(ロシア科学アカデミー極東支部経済研究所副所長、ハバロフスク地方経済発展省評議会議長)による講義



(出所)筆者撮影(2017年10月2日)

² ハバロフスク経済法律大学 website において研修報告が公開されている。http://www.ael.ru/about/novosti/stazhirovka-predstaviteley-yaponskikh-organizatsiy-v-khguep/

の工業団地は先行発展区に所在しており、電気や水道などのインフラがあらかじめ設置されている。「エネルギー・インパルス社」は配電盤や電子機器の製造に特化した企業であった。この工業団地の入居企業としては、生鮮野菜の温室栽培を行っている「JGC エバーグリーン社」（日揮株式会社が出資している）があり、先行発展区の成功例として頻りに取り上げられる。しかし、今回の訪問時に会議が開催されていたようで、温室内に入ることはできなかった点は非常に残念であった。

工業団地に訪問した後で、さらに「きれいな惑星社」（写真3）と「極東ポリマー社」というごみ処理工場へ訪問した。この

2つの工場ではハバロフスクの事業所からプラスチック製品を収集し、手作業で分別し、洗浄し、さらにチップに加工したのからビニール袋などを生産している。ほかにも収集した段ボールなどは沿海地方ウリリスク市の工場へ輸送するということがあった。

プログラム2日目（10月3日）の午後には、個別企業訪問が行われた。研修の参加者は、それぞれの関心に応じてあらかじめ訪問先企業の希望を出しており、その希望に基づいて企業訪問が設定された。私が訪問した企業の一つは、「メディアテクノロジー・コミュニケーショングループ」株式会社である。この会社は、設立から1年

半しかたっていない新しいPR広告企業である。主な事業として、「ハバロフスクエ・プレーミア」や「コサック」といった新聞を発行している。「ハバロフスクエ・プレーミア」紙は5万部発行されており、有料で販売されるとともに、地方行政府などの公共機関で無料配布もされている。同社はまた有料の記事などを掲載することで企業のPRを行っているという。同行した日本人のビジネスマンが質問したところ、場合によるが、新聞記事は5万ルーブル、テレビ広告などは10万ルーブルからPRを行うということであった。

プログラム3日目（10月4日）の午後には、ビジネスマッチングがセッティングされた。今回の事業のメインプログラムとして位置づけられ、ハバロフスク側としては、ここから何らかの商談成立や事業展開を期待していたと思われる。1時間半程度のセッションが2回行われ、企業の代表者らと個別の話し合いがもたれた（写真4）。このビジネスマッチングには小売、建設、医療、スポーツジム、旅行、教育、通信、製造業など多岐にわたる分野から合計で約50社が参加した。これらの企業（または組織）の中には必ずしも国際的な事業展開を予定していないものも含まれていた。私の目的は商談ではなかったが、相手側もそれを承知で事業内容や現在の事業に関して快く話してくれた。私が話を聞くことが出来たのは、小売企業「サムベリー」、ハバロフスク地方立職業教育発展研究所、通信会社「メガフォン」、家具会社「フォルマト」、ジム「エムカー・スポーツ」、法律事務所「ザコン・デーバー」、木材会社「レスプロム・デーバー」などである。参加企業の中には、日本人参加者の個別訪問先となる企業も含まれていたため、ビジネスマッチング後の訪問が実現した参加者もいたようである。

プログラム4日目（10月5日）の集団訪問先となったのは、ロシアの最大規模のビール製造企業である「バルチカ社」のハバロフスク工場であった（写真5）。バルチカ社はロシアの各地で工場を建設し、現地生産を行っている。ハバロフスク工場では、バルチカの主なビールの他に、現地消費者向けのローカルブランド「デーバー」（「極東」という意味）やアジア向けの米

写真2 先行発展区「アヴァンガード」



（出所）筆者撮影（2017年10月2日）

写真3 「きれいな惑星社」



（出所）筆者撮影（2017年10月2日）

写真4 ビジネスマッチングの会場



(出所) 筆者撮影 (2017年10月4日)

写真5 バルチカ社・ハバロフスク工場



(出所) 筆者撮影 (2017年10月5日)

を使ったビールを生産しているということであった。

以上で紹介した企業のほかにも、中国製の家庭用洗剤などを輸入販売している「フィタ社」や、医療用機械の販売を行う「メディカル・システムズ・ハバロフスク社」、極東地域でスーパーマーケットを幅広く展開している「ラス・ドヴァ社」、ハバロフスク国立経済法律大学の「上海協力機構・環太平洋地域研究センター」などで多くの人々と面談し、話を聞くことが出来た。フィタ社は日本から天然原料由来の洗剤などの輸入も検討中ということであった。

本プログラムへ参加者は、必ずしもロシアでのビジネス展開を模索している人だけではなく、ロシアへの訪問機会や知識の有無の点で多様であった。しかし、それにもかかわらず、本プログラムは参加者すべてから非常に高く評価されたように私は感じている。今回のプログラムの内容は非常に充実しており、スムーズに運営されていた。これはハバロフスクの行政能力の高さを反映するものであろう。また、今回の事業の成功の背景に、ロシア人の日本における研修の実現をサポートしてきたハバロフスク日本センターの大きな支援があったことを本報告の最後に記しておきたい。

「アルチョム市の発展」ビジネス対話に参加して

ERINA 調査研究部長・主任研究員
新井洋史

近年、ロシア極東のウラジオストク市は国際社会において注目を集める存在となっている。ウラジーミル・プーチン大統領の肝いりで2015年9月に同市で初めて開催された「東方経済フォーラム」は、毎年恒例の行事となっている。ホストであるプーチン大統領が毎年参加しているのは当然として、安倍晋三首相が2016年、17年と2年連続で参加するなど、各国首脳クラスが参加するハイレベルの国際会議となって

いる。また、ウラジオストク市を中心とした地域は「ウラジオストク自由港」という名称の特区に指定されている。この特区制度は遠く離れたカムチャツカなどにも適用されているが、制度名はあくまで「ウラジオストク自由港」である。ウラジオストクという地名をブランド化しようとする意図を見て取ることができる。

そのウラジオストクの隣にあるのが、人口約11万人の小都市アルチョム市であ

る。ウラジオストクは半島に立地しており、その根元をアルチョム市が押さえている形になっている。陸路でウラジオストクに入ろうとすれば、必ずアルチョム市を通過する。それどころか、一般に「ウラジオストク空港」と呼ばれている空港（正式名は「クネビチ空港」）もアルチョム市に立地しており、空路でウラジオストクに来る人々も、無意識のうちアルチョム市に足を踏み入れている。このような重要な位置にありながら、その

知名度は必ずしも高くない。

そのアルチョム市において、ほとんど初めてと言ってよい国際会議が、2017年10月10日に開催された。筆者の知見は限られるので、もしかすると既に国際的な会議の実績はあるのかもしれないが、少なくとも主催者であるアルチョム市政府幹部は、「これは初めての取り組みだ」と強調していた。

朝9時から12時半までの半日の会議で、計6名が発表を行い、それぞれ質疑応答があった。このうち外国人は韓国からの学者が2名と日本人1名（筆者）である。韓国からの発表は、ロシアが進めている極東開発政策の意義を評価し、また文在寅大統領が新たに打ち出した「北方政策」を紹介するものであった。筆者は、中国の「一帯一路」政策やそれに呼応した中国東北各省の取組により、国際物流における沿海地方の位置づけが高まっていることなどを指摘した。市役所の担当者を含めた地元のロシア人発言者3名は、アルチョム市の概要や市内で予定されている開発事業、さらには同市の国際・文化交流、人材育成の状況を紹介した。

来賓として、ウラジオストク市内にある各国総領事、名誉領事が招待されていた。日本の笠井達彦総領事も含め、ほぼすべての総領事本人が出席していたようだ。また、ウラジオストク空港税関など連邦機関の代表者も参加しており、全体参加者数は100名弱程度だったと思われる。

会議に参加して特に印象に残ったの

は、実質的に一人で会議を切り盛りしていたユーリー・デン副市長の存在である。朝鮮系ロシア人である同氏は、戦前に朝鮮半島からサハリン（当時の樺太）に渡った両親の下で育ったという。その両親は日本の教育を受け、完璧な日本語を話していたと言い、今年68歳の同氏も流ちょうな日本語を話す。当然のことながら、韓国・朝鮮語、ロシア語は母語として使いこなすので、韓国からの参加者も交えた食事の場では3か国語が入り混じった。何気ない会話の中からも、歴史に翻弄された家族の苦勞が忍ばれ、いろいろと考えさせられた。こうした人生を歩んできたことも影響してか、同氏は人と人のつながりを大切にしている。今回の会議に各国総領事を招待するにあたって、全て自ら足を運んで、直接総領事に面談して参加を呼び掛

けたという。こうやって丁寧に人間関係を築いてきた同氏の動きが無ければ、今回の会議は成立しなかっただろう。惜しむらくは、自らが望んだ「対話」があまり成立しなかったことだ。初めてということもあり、外からの参加者も地元参加者もどうい立場で参加すべきかよく理解できていなかったように見えた。これは、筆者自身の反省でもあるし、次回に向けて、改善を望みたい点でもある。

とはいえ、今回の会議は、アルチョム市の将来展望について改めて考えるよい機会となった。意見交換の場面で笠井総領事も指摘していたが、立地の良さを生かしながら、いかにアルチョムという街のポジショニングを確立していくかが重要である。これからもアルチョム市の動向には関心を持っていきたいと思う。



安徽省・江蘇省視察報告

ERINA 調査研究部研究員
南川高範

10月14日から10月18日にかけて安徽省滁州市と江蘇省揚州市、南京市をそれぞれ視察した。また当該地域の経済の特徴について、現地の研究者である滁州学院経済・管理学院講師王磊氏に聞き取りを行った。視察の対象とした都市のうち、滁州市は比較的経済規模が小さく、揚州

市、南京市はそれぞれ経済規模も発展の度合いも進んだ地域である。2013年時点の統計情報で見ると、所得水準を示す一人当たり付加価値生産額は、滁州市はドル換算で4435ドル、揚州市が11747ドルで、南京市が15819ドルと大きく異なる。面積は滁州市がもっとも広く1万3523km²

で、揚州市が6634km²、南京市が6582km²であり、人口は、南京市が多く818.8万人であるのに対して、揚州市と滁州市の間には大きな差はなく、滁州市が449.5万人、揚州市が447.0万人である。面積が大きく経済規模が比較的小さい、滁州市と面積が半分ぐらいでありながら、経済規模が

大きい揚州市、南京市について、そうした特徴の背景を調査してきた。

現地研究者王氏の話によると、江蘇省も安徽省も明代までは、商業の栄えた地域であったものの、清代に一旦その勢いが途切れ、この二つの地域の発展は現代に至るまでに大きく差が生まれたとのことである。中国で優れた商人の集積地であることを意味する商帮という言葉があるが、広東省、安徽省、山西省、浙江省、江蘇省の5つが代表的な商帮とみなされていた。このうち、安徽省、山西省は沿海地域から国境防衛地域に塩を販売するという形態の商業により発展したとする歴史があるが、清代以降経済発展を支えるような産業に恵まれていないというのが現状である。沿海地域も明朝時代に貿易で栄え、中華民国時代にいったん衰退するものの、新しいものを積極的に取り入れるという地域性も助けとなり、現在に至る発展を支えているとしている。特に浙江省は、先端技術（中国語では高新技术）を要する製造業やインターネットの分野で、ビジネスモデルや経営管理の面に新しいものを取り入れることで栄えているとのことである。

今回調査の対象としたのは、江蘇省の中でも比較的経済発展が進んでいる蘇南（江蘇省の南部分の意味）と呼ばれる地域であり、南京、蘇州、無錫、鎮江という地域が含まれる¹。この蘇南地域は、沿海地域の発展している省の中では、比

較的保守的な地域であるとされ、安徽省などに比べると、工業の発展は見られるものの、浙江省や広東省と比べると、高新技術やイノベーションの面で後塵を拝している。江蘇省の経済の中心地は、省都である南京市と蘇州市であり、これらの地域は、比較的先進的な技術を用いた製造業への投資が盛んであるとのことであるが、それと両輪をなして観光産業が経済を支えているという特徴を持っている。江蘇省だけで複数の世界遺産を有しており、ある区域では古い景観を残しながらも、別の区域では、先進国の百貨店と遜色ないサービスを提供する新しい商業施設が存在している。

一方で安徽省の滁州市は、南京からの距離が近く、南京の駅から高速鉄道に乗ると20分程度で移動できる地域である。この大都市への近接性という利点を生かして、住宅建設を進め、人口増加を図る計画があったものの、思うように南京からの移住は進まなかったという。その理由の一つとして、南京住人の保守的な気質や、滁州市側の優位性が住宅価格の相対的な安さしかないことが挙げられるという。これは現地の商業施設においても確認したことであるが、滁州市は、南京や揚州と比べても、レストランや衣服などの消費にかかる費用が必ずしも安価ではなく、また高速鉄道の値段も毎日の通勤に使えるほど安価なわけでもない。

こうした滁州市の現状に鑑みて、前述の王氏は、人口増加を促すと共に産業の誘致も大きな課題であると指摘しており、政策の一例として蘇滁現代産業園の事例を挙げた。これは、蘇州にある工業団地を運営する集団企業が、新規に滁州に工業団地を建設し、工場等の誘致を計画しているものであり、現在工業団地自体が計画中である。しかし住宅建設の際と同様、工業団地の企業誘致においても、滁州市に生産を移転する利点が工場建設の安さしかないという。このことから建設費用以外のどのような部分において、企業に利点を提示できるかが課題であるとされている。

最後に、これら三都市における商業施設の現状を調査したところ、前述のように滁州市と南京、揚州市でさほど価格帯が変わらないという興味深い結果が得られた。調査対象としたのは、中国全体を市場として商品供給を行うナショナルブランドの商品ではないものであり、それぞれの年でそれぞれの商品の市場が形成されている衣服やレストランなどの財・サービスである。経済理論に則って説明する場合、価格は購買力などを基調とする需要の高さの要因と、より安価で多くの商品を供給できるかという生産性を基調とする供給要因に分類される。滁州市の商業施設の人の往来や立地、一人当たり付加価値額などから見る購買力を比較すると、揚州、南京と同程度に旺盛な需要があるとは考えづらいため、揚州、南京はより高い生産性と競争の作用により、滁州に比べて旺盛な需要に対して、同程度の価格で応ずることができるという背景があるのではないかと考えられる。この生産性や競争の度合いの差は、家計に対しては、生活費用の高さ、企業に対しては、生産費用の高さに現れ、結果として移住者の誘致や企業の誘致の際に課題となる部分であると考えられる。かつて塩の販売という立地を生かした商業により発展した背景を持つこの地域において、研究開発や投資による生産性の向上という自らの手による経済発展を重要視する考え方への転換が、最も必要とされていると考える。

江蘇省揚州市にある世界遺産「個園と呼ばれる個人庭園」



(出所) 筆者撮影

¹ 江蘇省には、このほかに連雲港、徐州、塩城、淮安などの蘇北と呼ばれる地域がある。

セミナー報告

第94回GSDMプラットフォームセミナー

「北東アジアにおける経済見通しと経済協力の可能性」

月 日：2017年9月14日
 場 所：東京大学福武ラーニングシアター
 主 催：東京大学博士課程教育リーディングプログラム
 「社会構想マネジメントを先導するグローバルリーダー養成プログラム」(GSDM)
 ERINA
 共 催：東京大学公共政策大学院(GraSPP)
 使用言語：日英同時通訳

開会挨拶

東京大学 GSDM コーディネーター
 公共政策大学院教授
 城山英明

GSDM は、大学院生を対象とした横断的な社会デザインとマネジメントに関するプログラムのことで、グローバルリーダー育成のため、学生に社会問題を技術・科学的なオプションおよび制度的・政策的なオプションを組み合わせることで考えてもらうという趣旨で2013年から行っている。公共政策学、法学政治学などの大学院生に加えて、理工系もたくさんおり、医学生、さらに農学部、情報研究も含めて、100名以上の学生が所属している。今後は社会政策についても人材育成していきたいと考えている。例えば、グローバルな公衆衛生問題や新興感染症対策、エネルギー協力、あるいは中米の統合、原子力エネルギー廃棄物管理、地域漁業管理、宇宙を使って天災を管理するなどのデジタルガバナンス等々、多岐にわたるテーマを扱いたいと考えている。

本日のテーマは、「北東アジアにおける経済見通しと経済協力の可能性」で、これは特に時宜を得た重要なテーマである。貿易・経済関連の話、TPP や RCEP、貿易体制がどうなるかという話も含むし、北朝鮮の核問題も差し迫っている。また、中国が一带一路構想を掲げていることは非常に興味深い。この中にはインフラ整備、標準化などいろいろな関心

事が含まれている。これらをどのように制度化するか。東南アジアでは ASEAN という枠組みができていますが、北東アジア地域においては、あまり制度化されたメカニズムはなかった。どうやって協力メカニズム、制度的なメカニズムをこの地域内で作れるかということが大きなテーマになっている。

北東アジアの潜在的な問題、メカニズム上の問題については、GSDM としても貢献できるのではないかと考えていることがある。それは科学技術と公共政策をつなぐインターフェイスの問題であり、この分野でも果たすべき役割があると考えている。エネルギー安全保障、域内グリッド、石油パイプラインの問題であり、原子力エネルギー、原子力廃棄物の問題である。日中韓はある程度原子力エネルギー依存があり、地域レベルで考えられるのではないかと考えている。公衆衛生の問題でも SARS 問題が今世紀の始めにあったし、韓国では MARS の問題もあった。それは、韓国だけの問題ではなく、今後とも域内で対応しなくてはならないだろう。漁業権資源管理、人口の高齢化など、他にもいろいろな問題もある。人材開発やイノベーションを盛り立てていく必要もあり、インフラの1つとして重要である。

北東アジア地域には問題があり、それらは大変幅広い。今回のテーマを超える部分もあるが、今回の論議によって重要な枠組みに関する議論ができるのではないかと考えている。それを軸にして域内全体の

問題を広く考えてくればと期待している。実り多いディスカッションを期待している。

基調講演

「北東アジアの安全保障・政治・経済統合」

東京大学公共政策大学院教授
 高原明生

1. グローバリゼーションとリージョナリゼーション

初めに、世界の至る所で地域統合へと進む動きが常に存在していることを指摘しておきたい。私の理解では、この統合は2つのレベルで進む。第1に、交通通信技術が発達するに従って、企業や市民社会、研究者・専門家、さらには人気歌手のファンといった個人などの非国家主体の間においてネットワークが拡大する。このネットワークを通して、財、貨幣、人、情報、薬、ウイルス、価値観といった「モノ」(things)の流通が拡大している。そしてもう一つのレベルでは、良いモノの流通を促し、または悪いモノの流通を監視し統制するために、国民国家によって構築されるフレームワークの発展がある。

この問題に取り組んでいる社会学者らは、地理的な近接性のある場所においてネットワークが最も拡大すると述べている。従って、東アジアやアジア太平洋といった地域で今日見られるように、機能的な国際的フレームワークは地域レベルで最も多層的な発展を遂げる。そして、最終的には

このようなネットワークとフレームワークの発展が共同体の構築につながると考えられる。

2. 障害：ナショナリズムと北朝鮮

しかし、このネットワークの発展に歯止めをかけるのが、国家や地域の利害である。よく知られている障害としては、農業や特定産業の部門的な利害がある。また、もう一つの障害となるのがナショナリズムである。ナショナリズムは人気歌手のファンのネットワークに入り込むことさえあり、その関係を著しく壊してしまいかねない。

北東アジアの場合、地域統合の進展を阻むもう一つの大きな障害となっているのが北朝鮮である。このことについては私たちの新潟の友人が説明してくれるだろう。

仮に核・ミサイル開発をめぐる北朝鮮危機に関して何らかの肯定的な側面があるとすれば、それはこの危機的状況が諸国の連帯を強めているということである。10年前には六者会合が行われた。今日では、米中の協力関係に一定の進展が見られる。また、日本、中国、韓国間の調整も上手く進むことが期待される。ロシアを含め、国連安全保障理事会は、北朝鮮による6回目の、そして過去最大規模の核実験に対して共同で対応するために、より強力な制裁の決議をちよと採択したところである。

この文脈において、問題が一つあるとすれば、それは、韓国による終末高高度防衛ミサイル (THAAD) 配備に対する中国の反対である。中国は核・ミサイル開発をめぐる朝鮮半島の危機についてトランプ政権と友好的な対話と協力の関係を構築しているにもかかわらず、THAAD に関しては韓国に対して大きな圧力をかけている。北朝鮮による挑発が継続している状況下で THAAD 配備は撤回されていないが、結果的に、中国に対する韓国の印象は急激に悪化しており、世論調査によると日本への印象よりも悪くなってきているのである。これはけっして建設的なことではない。中国には問題の原因である北朝鮮に対してより大きな圧力をかけることを期待したい。

ただし、中国政府は北朝鮮政府に対する態度を徐々に変化させており、制裁

の実施にあたって他国との連携をまさに開始しようとしている。習近平国家主席が若く反抗的な北朝鮮の指導者をそれほど気に入っていないということは明らかであるように見える。習近平主席は米中関係を維持するためにむしろこの問題を利用している。中国の指導部は、米国との安定的な関係が国際、国内の両面における安定性の基盤であると考えており、この安定性は特に共産党大会を開催する今年、習近平主席にとって非常に重要性を持つ問題である。

中国国内では、北朝鮮政策をめぐる議論が激化している。現在のところ、中国は決定的な措置をとっておらず、地政学的なバッファーであるはずの隣国の核開発を事実上支援してきた。皮肉なことに、このことによって安全保障環境は悪化してしまった。そのため、今や中国国内では北朝鮮への圧力の強化を主張する議論が力を持ちつつあるように見える。朝鮮半島の統一を進めるべきであり、そうすれば地域経済の統合が加速化し、このことが今度は近隣国との関係を促し、中国を囲む真の「緩衝地帯」を構築することになると議論する学者さえいる。この主張は理解できるものだ。だが、このプロセスを進めるのは容易ではなく、国内における激しい議論が今後も続くと思われる。

3. 中国の「一帯一路」構想

今日、中国は、地域において、そして実のところ世界において、多くの活動や問題の中心にいる。一帯一路構想はその典型例であるかもしれない。

私は一帯一路構想を立案した中国共産党指導部の政治的な天才に再び大きな感銘を受けている。これは鄧小平の肝いりで立案された改革開放の構想に似ている。これらの言葉が誰によって発明されたのか誰にも分からないが、トップの政治指導者によって彼のビジョンと権威の象徴として提案された概念だ。ただし、今回の場合、このビジョンの規模はさらに大きく、中国人だけではなく外国人の心にも響くものである。一帯一路は世界の広大な地域に及ぶものであり、過去の栄光のロマンティックな記憶を歴史的に喚起する構想でもある。

多くの国がこの構想に魅了されることに何の不思議もない。既存の金融機関によっては充足できない大きなインフラ建設需要が存在する。発展途上国だけではなく、先進国もまた中国の巨額の外貨準備を渴望している。この構想は部分的には過剰な生産、建設能力を海外で活用したい中国のニーズに由来するものであろう。しかし、高速道路や発電所を建設したいと熱望する国々にとってそんなことは問題とはならない。イギリスが2015年3月に突然アジアインフラ投資銀行 (AIIB) に参加する希望を表明したとき、中国人は多幸感に浸った。そして、多くの西欧諸国や、オーストラリアおよび韓国という東アジア地域の米国の同盟国2カ国がイギリスに続いた。

しかし、中国国内ではこの多幸感のムードは同年夏までにほとんど消えた。景気低迷や中国内外における多くのインフラ投資の失敗を受けて、中国人投資家たちは大型建設プロジェクトへの着手にますます慎重になっている。中国人は政府借入れと支出の大幅な増額によって2008年の世界金融危機からうまく抜け出すことができた。しかし、現在、彼らはその後遺症に苦しんでいる。現在、中国人が建設分野で優れていることは良く知られている。しかし、中国の多くの高速道路や高速鉄道の素晴らしいネットワークのうち、どの線が実際に稼ぎを生み出しているのか、そして、ほとんどすべての中国の都市に建設されている何百もの巨大な建造物の維持費をどうやって支払うのか、という事に関しては誰にもわからない。

したがって一帯一路構想がすぐに大きな効果をもたらすと期待すべきではない。2017年5月の一帯一路に関する国際会議で習近平国家主席が約束した巨額の投資が満額で実行されることはないだろう。資金を借りている国も、返済できない場合にローンを帳消しにするほど貸し手が優しいと期待してはいけぬ。タジキスタンは2011年に自国の領土の約1%を中国に割譲した。観測筋は、これが債務の一部免除の見返りであったと信じている。スリランカは中国への債務の削減の取引として、ハンバントタ港の権益を中国企業に渡す予定であり、コロombo市の海岸に人工島

を建設している中国企業に、その大きな部分の土地を今後99年間リースすることに合意した。このことは、19世紀末の歴史を学ぶものにとってはなじみ深い話である。

習近平主席が政治の舞台を去ってしまえば、一帯一路構想は消えてしまうかもしれない。しかし、別にそれは問題ではない。一帯一路と呼ばれるこの壮大な星座のレトリックを見透すとき、それでも我々は具体的なプロジェクトという星々にある大きな価値と可能性を見出す。問題は、星座や概念ではなく、空に輝く星々である。そして疑うことなく、この構想は、国際基準で融資可能なプロジェクトを構築した経験やノウハウを持った国々を巻き込むことによって、うまく進むだろう。これが AIIB に起きていることである。

4. 日中関係と南シナ海

最後に、日中関係と南シナ海をめぐる問題を簡単に議論しておこう。

第一に、国家の安全保障、尖閣諸島、歴史認識などの問題にみられるように、日中関係に脆弱な部分があることは良く知られている。しかし、日中関係の強靱な側面も忘れてはならない。経済的な交流があり、また海賊対策や環境保護、ドラッグの密輸対策といった非伝統的な安全保障分野における協力が行われている。こうした、冒頭で話したグローバリゼーションとリージョナリゼーションへと進む動きに加えて、文化的な親近感があり、このことが日中間の関係においてとても重要な役割を果たしている。実際に、日本語教育の大きな部分は漢字の読み書きの学習であり、他方で、中国の若者は日本のアニメやゲームに親しんでいる。

次に、地域的な文脈において、中国側がこの2年間展開してきた、南シナ海問題に関する日本批判を取り上げてみよう。これは実際に非常に興味深い問題である。

中国の王毅外相は、日中関係の問題の根本は、中国が大国になったという事実を日本側が受け入れられないことにある、と繰り返し述べている¹。今年、王毅外相

は、日本はこの問題について精神疾患を治療すべきであると言った。実際にはほとんど全ての日本人が、中国は大きい国であり、さらに大きくなったと知っているため、この発言の意味するところは何なのか、当惑するほかない。

王毅外相はこの点に関して詳述していないが、今や中国が日本に優越する大国となったということを明確に認めさせたいように見える。このような思考様式は幾分厄介である。自身の地位に関する中国人の自意識が強いことがここから示唆され、中国人はヒエラルキーの視点で国際関係を見ていることが示されているからである。もし実際にそうであり、中国人が東アジアにおいて階層的な秩序を構築したいと考えているのであれば、すべての近隣国の間で強い懸念を呼ぶだろう。

この王毅外相の発言は、中国がポストモダン社会にいまだに到達しておらず、「大きければ大きいほどよい、豊かであれば豊かなほどよい、強ければ強いほどよい」という近代的なパラダイムにいまだにとらわれていることを示している。中国は見事な近代化の途上にあるため、このことは確かに理解できる。私が心から望むことは、中国が安定した発展経路を進み続け、なるべく早くポストモダンの段階に進み、「スモール・イズ・ビューティフル」の考えに共感を覚えるようになること、そして過剰なナショナリズムの台頭を阻止するために他国と協力するようになることである。

次に、王毅外相は、日本が二面性を持っている、または言動に裏表があると批判している²。すなわち、日本は、日中関係を改善したいと中国に繰り返し伝えていながらも、南シナ海における中国の行動に関して行く先々で中国を批判している、と言っている。この批判に対して、私は「それは違います、日本に裏表があるわけではありませぬ。正面と背面があるのではなく、両方が正面であり、私たちの正直な気持ちを反映しているのです」と返答するだろう。なぜそのように言えるのだろうか？

客観的に見て、中国との良好な関係が経済や安全保障など諸々の観点から見て

日本の国益に資することは誰にでもはっきりとわかる。確かに、日本人の90%以上は中国に対して良い印象を持っていない、と世論調査の結果が示している。これはおそらく、東シナ海や南シナ海における中国の行動によることが大きいと私は考えている。しかし、同じ日本人の70%が日中関係を重要と見ているのである。このことは、総選挙で勝利するためには、日本の首相が誰であろうと、中国との関係改善に向けた努力をしなければならないということの意味している。

同時に、日本人は、物理的な力によるいかなる現状の変更をも受け入れることはできない。これは日本が、そして世界が、20世紀前半に人類が行った悲惨な侵略と戦争を通して学んだ教訓だからである。日本が学んだ最大の教訓とは、自国の意思を他国に押し付けるために武力による威嚇や武力の行使を行ってはならないこと、そして平和的な手段を通して国際紛争を解決しなければならないことである。これは日本や近隣諸国だけではなく、人類全体が学んだ教訓である。だからこそ、日中平和友好条約にも国連憲章にもこのことがはっきりと記されているのである。

地域のすべての国にとって極めて重要であるのは、大国が国際ルールに従い、国際裁判所を尊重することである。そのため、2016年7月に中国がハーグの国際仲裁法廷の南シナ海判決を無視したことは大変に不幸なことであった。中国の力による圧力と金の誘惑のもとで、フィリピンを含む多くの国々が中国を公式の場で非難することができないでいる。しかし、実際には、すべての近隣国は中国が国際的な規範に従い、自由貿易だけではなく国際法についてもその擁護者になること、そしてこれまでのような行動を今後は抑制することを望んでいる。これこそが私たちの「中国の夢」であり、これは中国人の利益にも資するものだと私は信じている。長期的には私たちはこの夢を共に実現できると私は確信している。

¹ http://news.xinhuanet.com/politics/2017lh/2017-03/08/c_1120589807.htm 2017年3月の全国人民代表大会の記者会見

² <http://j.people.com.cn/n3/2016/0308/c94474-9027118.html> 2016年3月の全国人民代表大会の記者会見

パネルディスカッション

パネリスト

- ・ ブルッキングス研究所シニアフェロー
バリー・ボズワース
 - ・ 中国社会科学院世界経済・政治研究所
所経済発展室准教授 **宋錦**
 - ・ 高麗大学アジア問題研究所長
李鍾和(リ・ジョンワ)
 - ・ ソウル国立大学経済学部教授
金炳椽(キム・ピョンヨン)
 - ・ モンゴル国立大学ビジネススクール教授
バトナサン・ナムスライ
 - ・ 東京大学公共政策大学院教授
高原明生
 - ・ ERINA 調査研究部長 **新井洋史**
 - ・ ERINA 調査研究部主任研究員
三村光弘
- モデレーター**
- ・ ERINA 代表理事、東京大学公共政策
大学院特任教授 **河合正弘**

<河合>

このパネルディスカッションでは、北東アジアの経済問題に焦点を当てて取り上げていきたい。日本、中国、韓国、北朝鮮、モンゴルそしてロシアを対象とし、また米国は北東アジア地域経済に大きな影響力をもたらすことからその役割は重要である。

本日は、米国のブルッキングス研究所シニアフェローのバリー・ボズワース氏に、現在トランプ大統領が貿易問題で、中国や韓国に対して強い姿勢を見せている状況を踏まえたお話しをさせていただく。次いで、中国の経済状況について中国社会科学院世界経済・政治研究所経済発展室准教授の宋錦氏に、韓国の経済状況については高麗大学アジア問題研究所長の李鍾和氏からプレゼンテーションを頂く。現在の北朝鮮をめぐる安全保障上の問題はいわば危機的状況にあるが、その中で北朝鮮の経済的側面について冷静な検討をするために、北朝鮮に関する二人の経済専門家からお話をうかがう。ERINA 調査研究部主任研究員の三村光弘氏とソウル国立大学経済学部教授の金炳椽氏である。そしてモンゴルの経済状況についてモンゴル国立大学ビジネススクール

教授のバトナサン・ナムスライ氏から、ロシアの経済状況と北東アジアの経済協力をめぐる問題について ERINA 調査研究部長の新井洋史氏から、それぞれお話をさせていただく。

まず米国の観点から、米国と北東アジアの経済関係について、言及していただきたいと思う。その他のパネリストには、各国経済における構造上の問題について指摘した上で、地域経済協力によって経済成長を下支えし、さらなる経済発展を進めていくことができるのかについて述べていただきたい。

<ボズワース>

歴史的にアメリカは経済統合を各国と進めたいと考えてきたが、この政策が劇的に逆転した。大統領選挙の結果トランプ氏が選ばれ、トランプ大統領はいかなる国際協力、国際協定にも反対している。環太平洋パートナーシップ (TPP) から離脱し、パリ協定について役割を果たさないといい、北米自由貿易協定 (NAFTA) についても再交渉し、アメリカが有利でなければ考え直すと言っている。韓国との自由貿易協定 (FTA) についても再考することになっており、今までの政策と大きく変わった。これは、私も含めてほとんどアメリカのエコノミストが全く予想しなかったことなので、過去に振り返って、考え直してみたい。

まず、アメリカの国民は二つに分断されている。国際関係、移民問題、経済統合など、トランプ大統領はナショナリズムに基づく政策を掲げている。アメリカの国益第一だと言い切っている。アメリカはすべての国際協定から離脱する、WTO から離脱すると言っている。これら全てが出来るかといえば、難しい。アメリカでは、政府は限定的な役割しか果たさない。議会が多くの権限を持ち、大統領に集中しているわけではない。法的な拘束力を持っている協定は、議会の承認なしに一方的に変えることができない。当初の段階で、大統領はいろいろ提案をしているが、現実には出来ないということになる。しかし、トランプ大統領の支持層は厚い。国民が移民に恐怖の念を持っているからだ。これが第1の問題である。Brexitも同じことだったと思う。経済的なグローバル化の結果ど

うなるのか、脅威を感じているアメリカ人もいます。今後、よりグローバルな経済へとさらに開放されれば、競争力がなくなると怖れている。他方、アメリカの市場がもっと伸びると考えている人もいます。

無関心派という第3のグループも出ている。つまり、アメリカは特に大きな国際貿易をしているわけではなく、ほとんどの業界は国内指向だから、アメリカ人の多くは労働者として脅威は感じていない。消費者としては貿易から利益を受けられる。貿易の自由化の結果、勝つか負けるか、それぞれ個人ベースでアメリカは分断されているといえる。これは一時的な現象だと思う。今後は、有権者にグローバル化の便益を丁寧に説明しなければならない。公開の場での議論をすべきだと分かったので、次の選挙の結果は、伝統的なアメリカに戻らなうと思う。今回、アメリカ人の多くは事故だと思っている。しかし、本当のところはこれからのことを見てもわからない。少なくとも向こう4年間、アメリカは経済統合については強力な力にはならないということだ。

<宋>

労働経済学者としての視点から中国の経済問題について説明する。中国経済は2010年以降、成長の新たな段階、新常态に入った。2016年、GDPの成長率は6.7%となり、2010年までの10%以上の成長と比べて低い数字であり、中国政府は大いに心配している。各分野の専門家がそれぞれの視点からそれを理解しようとしている。私としては、人口構造の変化に要因があると考えている。中国の第一世代で1950~60年代に生まれた人々と、その後、一人っ子政策下で80~90年代に生まれた人たちによって、人口構造が急変している。かなりのスピードで高齢化に向かっており、25年以内に高齢化社会になる。フランスでは115年、イギリスは45年、アメリカは69年をかけて高齢化社会になったが、それに比べて中国は、急ピッチで高齢化が進行している。そして2012年以降、熟練労働者の数も減っている。労賃が上がってきた結果、低スキルの労働者が多くなり、この10年ほどは技能労働者に対して平均して毎年約17%増えている。労賃の上昇は資本の逃避を招く。国内の

製造業労賃はすでに総費用の6割を占めるようになった。利益率がその分減っており、実体経済から資本が逃避している。

中国はもはや海外直接投資 (FDI) にとって魅力的ではなく、FDI の大半は東南アジアに向かっている。人口構造の変化によって、農村地域から都市への流出人口も停滞している。この過程で全要素生産性 (TFP) が全く増えていない。現実として人口が高齢化しており、これに歯止めをかけることはできず、生産性を上げるしか解決策がない。この点、日本から学ぶべきことが多い。日本も高齢化に25年かかったことから、雇用形態の変化、社会保障、介護など日本から学ぶべきことがある。

中国にとって、域内協力は市場や生産能力を結合し、比較優位性を利用することができ、取引のコストが下がり、国民の所得を守ることになる。日本や中国にとっても、北東アジア全体としても、協力こそ経済を伸ばす良い方法であろう。

<李>

韓国経済の現状、韓国の持続可能な発展にとつての課題について述べる。韓国では、経済成長が減速していることが課題である。1960年から2000年の40年間、韓国の GDP の伸び率は平均7.9%だった。2000年から2010年の間は4%を超えていた。それが今や3%以下になっている。3%という数字自体は悪くないが、韓国の経済は日本の90年代を追っついて、失われた10年になってしまうのかと議論されている。

韓国経済と日本経済は、違う点も似ている点もある。20年前と比べて高齢化が進み、これは日韓で共通である。民間債務も増えている。労働効率、金融市場の効率、サービス業などで製造業に比べて生産性が低いという共通要因もあり、さらに問題が深刻化する可能性がある。

韓国経済は3%レベルの成長を持續できるのか。長期的な成長には、人口と技術の2つが重要である。人口の変化は20年前の日本と同様で、20年遅れて同じ道をたどっている。労働人口が減り始め、労働者を増やすことができず、それを成長のエンジンにはできない。女性一人当たりの

出生率は1.17人で、世界でも最低の一つだ。高齢化して出生率が下がっている少子高齢化である。これを補うのが IT の発展であり、生産性を伸ばすことである。これが、新しい成長のエンジンになるかもしれない。データを見る限り、韓国はなかなか経済システムの効率を上げられない。イノベーション能力もなかなか増進できない。

韓国の状況を振り返ってみる。経済成長は、輸出主導で行われてきた。輸出指向が強い大企業があり、それを支えたのが政府だった。サムソン、ヒュンダイ、LG、SK など大きな財閥系企業である。しかし、その結果モノづくりとサービス産業の間で不均衡が生まれた。メーカーは国外指向だが、サービス産業は国内指向である。多くの資源は輸出産業に流れ、サービス部門の多くは、成長率がマイナスになってきている。そして一人当たりの生産性は低い。製造業に比べてサービス業が深刻な問題になっている。

もう一つ問題がある。それは、財閥企業と中小企業の差であり、とても重要な問題である。韓国全体の輸出を見ると、財閥企業が輸出の3分の2以上を占めている。そして、株式市場の時価総額の50%以上は5大財閥企業に独占されている。財閥企業が韓国経済を牛耳っていることは間違いがない。財閥企業が大きな役割を経済に果たしている一方、中小企業も役割を担っている。韓国では中小企業の労働生産性はとても低い。大企業と政治家の癒着という事件があり、大きな問題になった。サムソンのオーナーである長男が贈賄で5年間の実刑判決を受けた。

人口高齢化はなかなか克服できず、移民を即座に受け入れることもできない。政府として、ワークライフバランスをより向上させるため、労働環境の改善を考えている。出生率を短期的に引き上げるのは難しく、より重要なことは、経済効率性を向上させることだ。制度を改善し、特に労働市場、金融システムの効率性を高めることである。また、政治制度を改善することも求められている。政策立案、政治家の腐敗など、問題の根は日本と似ている。市場のグローバルランキングでは、韓国は日本よりもずっと下にランクしている。制度の

質においても、労働市場、金融市場の効率性においても、大いに水をあけられている。ある程度の修正は可能だが短期間では難しい。韓国経済はまだまだ不確実性が多く、強力な成長を必要としている。そのためいろいろなことをやらなくてはいけない。

最後に、対外的なリスクについて話す。韓国経済は、今でも輸出依存度が高く、中国市場は重要であり、日本も貿易パートナーとして重要だ。問題は、この3カ国間の協力がうまくいくかどうかだ。日中韓で強力な制度的な枠組みを作らなくてはならない。どうやってルールに則った秩序を北東アジア地域に確立するかが問題だ。政治的な意思が必要であり、国民も、これがうまくいけば経済的な利益があるのだから統合を推進すべきだということを理解してはならない。域内協力や経済統合が進めば、北朝鮮の核の問題の解決の一助ともなるだろう。戦争には反対であり、朝鮮半島の状況が悪化しないようにしてはならない。北朝鮮が少し乱れるだけで、アジア全体に大きな影響が出てしまう。北東アジアの主要経済諸国の平和と繁栄が続くことが鍵であり、だからこそ協力・連携し合わなくてはならない。

<三村>

今日は3つの話をしたい。一つは北朝鮮への経済制裁について、もう一つは北東アジア経済における北朝鮮の位置について、そして最後に北朝鮮のリスクとは何かについて話す。

まず制裁についてだが、8月5日の国連安保理決議2371号で、北朝鮮の輸出の中で非常に大きな位置を占めている石炭、鉄、鉄鉱石、海産物、鉱石類が禁止になった。9月11日の決議2375号では、石油製品の北朝鮮への輸出を制限し、原油輸出を過去12カ月の実績並みにし、衣類・繊維製品の北朝鮮からの輸入禁止が決まった。北朝鮮の2016年の輸出額の90%が禁止品目になる。

北朝鮮はもう終わりのように見えるかもしれないが、逆に、北朝鮮は核やミサイルの開発を続け、アメリカが折れてくるまでチキンレースを続ける必要があると判断したと思う。制裁による影響は大きく、北朝鮮

経済は鈍化を余儀なくされるが、北朝鮮が核やミサイルの開発を止めるという効果はゼロかマイナスであり、もっとエスカレートして、アメリカが折れるところまで行くことになるだろう。制裁によって北朝鮮の側は死ぬ覚悟となり、逆に追い詰められているのはアメリカの方だ。何をやっても北朝鮮は核開発をやめようとしな。出来ることが狭まってきて、最後は軍事的なオプションを使うということも検討せざるを得ないところまで追い込まれている。本当に戦争を起こすということになると、北朝鮮の核ミサイルはまだアメリカには達することができないので、結局、在日米軍基地を核で叩くことになるだろう。そうすると日本のアメリカへの信頼も地に落ちることから、アメリカとしては簡単には出来ないとは思いますが、そういう危険性も低い確率ながら出てきたと思う。

リスクを先にお話しする。北朝鮮のリスクは、幅が広い。すなわち、アメリカの先制攻撃、核なのか通常兵器なのかはわからないが、最悪の場合は先制核攻撃ということから、場合によっては交渉が一気に進んで米朝国交正常化、日朝国交正常化ということまで、かなり広い幅がある。戦争だけではなく、平和になることも一つの大きな変化であり、これまでの北東アジアにおける秩序が劇的に変わるという意味では、これも大きなリスクであると思う。それは北東アジア経済における良い変化にはつながるが、秩序の変化ということに関していうと、予測不可能な幅が広すぎるということが特徴である。

北朝鮮の核問題が解決して、北朝鮮がこの地域の経済あるいは国際的な関係の中に戻ってくるとすれば、それが経済に与える影響は、北朝鮮経済自身の復活による輸出の増加といったものよりも、周辺国が核問題や軍事的対立から解放されることによる効果の方が大きいであろう。韓国は軍事支出を相当下げることができるとし、南北間での経済交流も進む。中国と韓国との陸路での交通も始まるかもしれない。中国東北地方が北朝鮮と近いことによって敬遠される、という状況も少しは良くなる。ロシア極東にもそういう効果が及ぶかもしれない。新潟など日本海側でも、良い影響を受けることを大いに期待で

きる。北朝鮮にまつわる問題が解決することによって、この地域の経済交流が盛んになることによる心理的あるいは直接的な経済効果の方が、北朝鮮経済自体への影響よりも大きいと考える。その効果がどれ位になるかはまだ計算できていない。今のところ、そういう見方で北東アジアを見ることができるとい問題提起にとどめておきたい。

<金>

毎日のように核兵器の話、長距離ミサイルの話が続いている。北朝鮮は2500万人の国民しかいないが、その存亡がかかっている。生活していくには、経済が肝心だ。三つの観点から北朝鮮の経済を考えてみたい。

まず一人当たりの所得はとても低い。推計だが一人当たり所得はおおよそ750ドル、韓国の一人当たり所得の3%以下で、南北間で大きな所得格差がある。北朝鮮は1990年代の中盤から後半、非常に苦しんできた。およそ60万人が餓死したと言われている。最近の北朝鮮経済は、低成長ではあるが回復途上にある。金正恩政権下でこの4、5年、経済は大体1~2%の成長を示している。いまは、危機的状況にはない。

北朝鮮の経済構造はかなり変化してきた。一つは市場化である。北朝鮮の家計は、もはや公的な仕事に依存していない。生き残っていくために、非公式な市場、交易、雇用などがかなり進んでいる。外国貿易でうまくいった人が資金提供し、それを原資にして公的機関にまで金を貸していると言われている。非公式の民営化も進み、レストラン、キオスク、輸送手段などがある程度民営化されている。家計の所得の7~9割が非公式経済から得られている。これは政府のコントロール外の話だ。生き残るため、家計は市場に依存している。

二つ目は、開放性だ。多くの人たちは、北朝鮮経済は社会主義経済だから孤立していると考えがちだが、そうとも言えない。貿易の開放度をみると、実は北朝鮮は開放的だ。中国と多くの貿易をしているし、貿易のGDPに占める比率は約50%を占める。世界平均が58%だから、北朝

鮮の世界貿易に対する割合は世界平均並みといえる。

しかし今、状況は深刻化してきている。北朝鮮が長距離ミサイル、核兵器を開発し、域内でも世界的にも大きな問題になっている。北朝鮮経済の構造変化は、北朝鮮が対外的なショックに対してより脆弱性を深めていることを意味する。したがって、今回の制裁はうまくいくかもしれない。北朝鮮がそれほど孤立していないからだ。制裁がうまく効いてくれば、貿易や市場に影響を及ぼし、体制へも影響が及ぶ。それは中国の出方にかかっている。

制裁がうまく効けば、北朝鮮は交渉のテーブルに戻ってくるだろう。対話がスタートし、非核化や経済協力について展開があるかもしれない。うまくいくと、南北朝鮮統合へ繋がるかもしれない。経済的な推計によれば、北朝鮮が韓国の経済と統合した場合、北朝鮮は30~40年にわたり年間6~15%成長する。韓国の経済も0.1~1%の幅で同時期に成長できると推計される。日本にも利益がある。日本経済は10年間で2500億ドルの利益を得られるという推計がある。

大きな災いか、繁栄か、北朝鮮にはぜひ正しい方向を選んでほしい。

<バトナサン>

この地域は、世界の中でも特異な地域であろう。経済規模においても他の地域とは大きく違い、市場規模、人口規模においても、文化、言語、位置、ライフスタイルという意味でも大きく異なっている。こうしたことから、一方では北東アジア各国の協力は難しい面があり、他方では補完的で協力に大きな余地がある。この補完性を協力の開始点にできればと考える。

モンゴルの現状について述べる。モンゴル経済は、2000年から2013年まで大きく成長した。モンゴルのGDP成長率は、2011年に17%に達した。しかしその後、大きく低下した。モンゴルは現在、経済的、社会的問題に直面している。対外債務、国際収支問題、為替高という問題があり、失業率が高く、地方と都市部の格差といった問題に直面している。モンゴル政府は、経済の自由化を進め、外国との貿易を促進してきた。そして、直接投資についても

海外から受け入れることで、経済改革を始めた。しかし、こうした政策は、モンゴル経済の不安定さを打ち消すには不十分だった。

モンゴルは山岳地帯が多く、輸業者は高い輸送コストを払わなければならない。極端な大陸性気候を特徴としており、生産者は建設や暖房費にも高いコストを負担しなくてはならない。また、市場規模が非常に小さく、モンゴルでは規模の経済を活用することができない。これらは変えようがない。経済における問題点としては、競争力に欠けるという問題だ。自然環境の理由もあって、競争力が得られない。

生産コストと輸送コストを下げることによって輸出財の競争力を向上させるために、モンゴル政府は近隣諸国との貿易が増加するような政策を講じてきた。日本と経済連携協定(EPA)を結び、韓国とのEPAも検討している。モンゴルは、インフラ開発を考えている。経済での競争力を向上させるには工業化を進めていくことだ。付加価値の高い産業を向上させ、輸送コストを下げる取り組みを行う。このようにモンゴルは北東アジアの経済協力に参加し、経済の競争力を向上させる政策を強化する必要がある。

<新井>

ロシアについては、我々の研究プロジェクトのメンバーであるロシア科学アカデミー極東支部経済研究所会長のミナキル氏が急用のため来日できなくなったので、彼が話したかったであろうことを紹介する。20ページほどのペーパーから適宜ピックアップして、私なりの解釈も入れつつ説明する。発表のタイトルは「ロシアの東方シフト-神話と現実」である。「神話」というのはロシア国内で一般に言われていることであり、それが現実と合わせてみた時にどうかということ論じている。

ロシア全体の状況は、経済成長の推移と原油の値段に注目すると、原油の値段が高い時は経済が成長し、原油の値段が下がると成長率も下がる、あるいはマイナス成長に落ち込むという形になっている。油価に過度に依存した経済というのがロシアの構造的な課題の一つである。実際に2015年、2016年はマイナス成長

し、いわゆるロシア危機の引き金の一つになっていた。油価の下落とはほぼタイミングを同じくして、ウクライナの問題に係る制裁が2014年から始まり、その二つの出来事がロシアの2015年、2016年のマイナス成長の引き金を引いたことになる。外的要因のほかに国内の要因として、例えば、外国からの借入れに過度に依存する、特に国営セクターが過度に依存している構造があったことが、危機が起こったときにその状態を一層悪くする要因となった、とミナキル氏は見ている。

そうした中で、ロシアでは最近、東方シフトという政策がとられている。基本的には、東アジア経済、アジア太平洋経済のダイナミズムをロシアに取り入れていこうという考え方である。ウクライナ問題の発生以降、西側との関係が悪化する中で、特に強調され注目を集めるようになってきた。東方シフトをすることによって、資源の輸出が拡大し、外貨収入が増える。しかも、東アジアの国々は、西側ほど価値観を押し付けて自分たちの有利なルールを作るようなことをしない。この東方シフトは比較的簡単に実現するのではないかとロシア国内では議論されている。その背景として、ロシアでは三つの神話、すなわち一つは、東アジアの国々はロシアの天然資源を必要としている、二つ目は、東アジアの国々はロシアに対して多額の投資をすることができる、三つ目は、西側で閉ざされた技術を東アジアの国々から導入することができる、ということが言われている。

ミナキル氏の見解としては、現実はずしもそうではない。まず、東アジアの国々は、長年にわたって資源の供給元の多様化を進めてきた。二つ目の資金に関しては、中国の銀行といえども、制裁の影響を受けてロシアには必ずしも投融资が簡単にできるわけではなく、彼ら自身アメリカやEUとの経済関係があるから、それを犠牲にしてまでロシアにお金を出すことはしない。三つ目の技術に関しては、日本にはある程度あるが、東アジア全体として必ずしもそれほどの技術があるわけではない。

そうした状況を踏まえて、ロシアの極東発展のためにどういう政策を採ればいいのかを論じている。これまで極東の開発は、資

源を開発して輸出するものだったが、アジアとの統合、あるいは東方シフトを進めるためには、国内外から民間投資を引き付けて輸出を増やしていく、地域の経済自体を振興させていく制度を作る必要があるとしている。具体的には、社会経済先行発展区という特区制度が導入されているが、それを周辺のより広い地域に効果を広げていくような制度を考えていく必要がある、ということを彼は主張している。

続いて、北東アジアの地域協力について私なりに考えていることを述べ、論点の一つとして取り上げていただきたい。5つのことを順番に説明する。

一つは、北東アジアは非常に難しい地域だということである。北朝鮮の問題がいま話題になっているが、それを除いても世界でも有数の大国が複数存在し、お互いに協力と牽制をしながら付き合ってきている。残念ながら地域で協力を深めるには、相互信頼が醸成されていない。

もう一つ特徴的なのは、主要国間で二国間のチャンネルが相対的に力を持っている。日中間、日韓間、日ロ間、あるいは日中間、中韓間などの二国間チャンネルがあるが、それ以外の国が二国間チャンネルに入っていないという構造がある。

制度的協力が欠けているという話があったが、北東アジアにはEUやASEANのようなものはない。いくつか協力の枠組みがあるが、例えばESCAPは北東アジアの国々を全部含むが、あまりにも大きすぎて必ずしも北東アジアに注目しているわけではない。北朝鮮を巡る六カ国協議は、経済というより安全保障を対象にするが、ここにはモンゴルは入っていない。実際には、モンゴルは南北朝鮮と外交関係を持っているのでいくつか重要な役割を果たしているが、六カ国協議のメンバーには入っていない。大隅圏江イニシアチブ(Greater Tumen Initiative; GTI)という国際協力の枠組みがあるが、ここには日本と北朝鮮が今はメンバーではない。日中韓のFTA交渉、RCEPの交渉は、ロシアとモンゴルは入らない形で今は進められている。

多国間の協力体制がないが、ミクロに視点を転じると、大陸内の各国の間は鉄道、道路などで大体つながっている。国

境の街では観光や交易に活気があるが、ちょっと見えにくいところがある。中ロ国境の満洲里は中国国内に位置するが、看板の一番大きい文字がロシア語で、ロシア人の観光客や買物客を対象にした店が並んでいる。店の前ではロシア語の呼び込みテープが流れている。中国語が小さく書いてあり、モンゴル文字もある。このように国境ではいろいろな動きがあり、国境の街に行くといろいろなものが見えてくる。しかし、このような状況は日本にいと見えな。北京やモスクワにいても見えないが、日本ではさらに見えない。

しかし最近では、国境における点の協力を線の形にしていこうという動きが出てきている。一つは、ロシア極東の開発と中国の一路開発で、中国からロシアの港を通して日本やアジア各地へ運ぶような物流ルートが、ここ2年ほど活発化してきている。黒龍江省からの荷物をロシアのウラジオストクやナホトカ港へ出す、あるいは吉林省から貨物をロシアのザルビノ港に出して船積みし、最近一番多いのは中国の南側、上海や華東地域まで船で運んでいく。国内貨物の輸送にロシアの領土を使い、さらに韓国や日本へ運ぶようなことも少しずつ動き出している。もう一つは、一路とロシアが中央アジア諸国と一緒に進んでいるユーラシア経済連合の枠組みで、中国からヨーロッパまで直通で貨物列車を走らせることがここ3年ほどで非常に活発になってきている。

最後に、地方と地方の協力を北東アジアの地域協力の弾みにできないか考えている。国内課題としての地域開発をどうやって進めるか、という文脈の中で、北東アジアの地域協力を強化していくことが考えられるのではないかと。ロシアは極東の開発を進めようとしている。中国も東北部の開発が非常に重要な課題の一つとなっている。GTIは中国、韓国、モンゴル、ロシアの4カ国の政府で進めている国際協力だが、国土全体をカバーしているわけではなく、それぞれの国の一部であり開発を進める必要がある地域を取り出して、4カ国で協力して進めていく考え方で動いている。これは非常にユニークな取り組みだと思われ、新潟からみると日本海を渡った対岸の動きであり、日本海側の開発ということ

を考える上でも非常に重要な動きではないかと考えている。

<河合>

以上、極めて興味深い発表を各国と北東アジア地域の観点からいただいたが、それらを踏まえて、パネリストの方々から、異なる意見があったり、他のパネリストへのコメントがある場合、ご発言をお願いしたい。まず高原先生からご発言ください。

<高原>

大きく二つの領域に話を分類できると感じた。一つは、それぞれの国内の経済発展の問題で、どうすれば経済を発展させることができるのか。もう一つは、国際協力をどうやって進めていくのか、である。

最初の点について、鍵となるのはそれぞれの国の国家の在り方の問題ではないか。少子高齢化に代表されるように、様々な深刻な社会問題に直面している国が多い。そうした社会問題を克服し、どのように生産性を上げ成長を続けていくのか、これが各国共通の大きな問題になっていることがよくわかった。生産性を上げるためにイノベーションや自由化、規制緩和をどうやって進めていくのか、という課題がそれぞれの国にあると思う。単なる規制緩和や自由化だけだと格差が拡大していく、という問題にも各国は直面している。

かつてデジタルデバイドという言葉があったが、いわば Globalization Divide、自由化や対外開放によって被益する人たちと、利益を得ない人たち、すなわち自分は損をしていると感じている人たち、あるいは外国人に一度もあつたこともない人たちとのグローバルイノベーション・ディバイドがさらに進んでしまう可能性があり、そういう社会問題がさらに悪化してしまう悪循環に陥る可能性もある。

そこで何が大事なのかというと、Inclusive Growth、要するに皆が被益するような発展でなければならない。ここで役割を果たさなければならないのは、政府ということになる。その政府が富の再分配、機会の平等化を実現できるかどうか。政府がどのような権力なのか、どのような性質を持った国家なのかを厳しく問われていくべき時代だと思った。

もう一つの国際協力については、国際協力を妨げている障害の一つは、相互理解の不足だと思う。お互いに相手のことを実はよく理解していない。これだけグローバル化が進んでも、大きな認識ギャップが存在している。日本と北朝鮮の人たちとの間の認識ギャップは巨大なものがあり、よく往来している日本と韓国、日本と中国、中国と韓国でも、危険なほどの大きな認識ギャップがある。例えば、日中関係が緊張しているのは全部中国のせいだと思っている日本人が多いが、中国には全部日本のせいだと思っている人がたくさんいる。こうした認識ギャップのベースは、情報ギャップだ。お互いが得ている情報が違い、それが原因となって不信感が募っている。この不信感をどうやって解消するかが、北東アジアにおいて非常に大きな課題である。

影響力が大きいのはメディアだが、メディアの報道ぶりを変えるのは難しい。商業的な問題もあるし、政治的な制約がある国もある。マスメディア以外の方法も考えなければならない。一つはミクロ的な、人と人との交流を地道に増やしていく。もう一つは非伝統的な安全保障の領域における協力であり、実に多種類で、非常に実質的で、中身のあるものが行われている。例えば、海賊対策のためにソマリア沖で日本の海上自衛隊が船を守っているが、日本の海上自衛隊が守っている船のうち外国船は、日本が法律を変えて守っている。一番多い外国船は中国船だ。そういうことを中国の人は知らないし、日本人も知らない。そのような事実を多くの人に広報していくことが大切だと思う。

新井氏からはとても大事な提案があった。地方と地方から突破できないかというもので、とてもいいアイデアだと思う。地方自治体ができる役割はあるが、結局のところ、そうした協力の大きな部分を担うのは企業だと思う。したがって、企業のネットワークづくりをどうサポートしていくか、どうやって地域経済を活性化し、地域の企業を強くたくましいものにしていくのか、ということが大切になる。

<ボズワース>

トランプ大統領は、言ったことは貫徹す

と思う。経済統合に大反対であり、アメリカは経済統合のリーダー的な役割を政府レベルでは果たせない。しかし、アメリカ人全体が貿易に反対だというわけではない。世論調査の結果を見ても明らかだ。一部の人は確かに貿易に反対だが、かなりの人は賛成派である。統合に関する問題は、北東アジア自身が前進することができるのか否かに関わる。トランプ政権以前、アメリカは経済統合の強力なサポーターだった。今後、アメリカ抜きでやれるのか、ということだ。今まではアメリカのリーダーシップ頼りの面が強かったが、トランプ大統領は統合から抜けると言っている。アジアだけで団結し、自らの道を切り開けるかどうかを試されている。

試金石となるのは、TPPを動かせるかどうかだ。アメリカが退いている分、アジアが自らの意思で積極的に進められるかどうかだ。アメリカの経済利益に適うことより、域内の国々のためであり、今後どうなるか見極めていきたい。アメリカ抜きの TPP イレブンが進むのか、膠着してしまうのか、他の方法を取るのか、見極めていかなければならない。もしかすると、そうしている間に中国が出てくるかもしれない。長期的には中国が出てくるのが大きな影響を与えることになるのではないかと。そうすると中国を含む再交渉が必要になる。例えば、TPPではなくRCEPということになるのか。これから1年位は興味深い展開になるだろう。

<河合>

今年の前半から、TPP イレブンの参加国はアメリカなしで協定を発効させるための交渉を進めている。一部の条項を凍結して協定を発効させることについて11カ国は基本的に賛同している。これがうまく進むかどうか見極めなければならない³。

高原先生のコメントに続けて述べると、国際協力によって北東アジア各国の経済成長に貢献する上で、例えばインバウンド観光を進めることの意味が大きい。中国あるいは北東アジアから大勢の観光客が日本を訪れ、また逆に日本から中国、韓国などへの観光客が増えるようになれば、単

に経済活動上のメリットだけではなく、人と人との交流促進という意味でも有意義だろう。それは経済成長に貢献し、相互理解にも資することになる。貿易や投資を民間企業ベースで拡大していくことも同時に重要である。また国境を越えてインフラ協力を行い、連結性を高めていくことも重要だ。いずれも相互理解と経済活動に資する活動だと思う。これは ERINA 自身が特に焦点を当てて研究・活動を行っている分野である。

ではフロアを交えて質疑応答に移りたい。質問に応じられるパネリストに答えていただきたい。

質疑応答

<フロア質問>

アメリカは北朝鮮が自滅するという大前提でやって来たと思うが、トランプ大統領が金正恩と話をするとしたことによって新たな展開が出てきたと思う。アメリカの北朝鮮への見方が変わってきたのには何か原因があったのだろうか。北朝鮮問題はこれからどういう動きになるのだろうか。

<金>

北朝鮮が核実験、長距離ミサイル実験を行ってしまった今、アメリカはアプローチを変えるということはないのではないかと。対話は重要だが、うまくいっていない。もし、長期的に政権を維持したいという北朝鮮の目的が変わらなるとすると、北朝鮮の挙動を変える唯一のやり方は、制約を変えるということになる。私は、制裁が効くのではないかと思っている。制裁が本当に効果を発揮してほしいと願っている。そして、できるだけ早くそれを解除することを望んでいる。制裁が長く続けば続くほど国民が苦しみ、国民が苦しめば南北統合の芽も閉ざされてしまう。

<ボズワース>

交渉にトライするのはいいが、あまり大きな希望は両サイドともにかけられない。まずアメリカサイドとして、トランプ大統領は全

く予見不可能だ。過激な発言をするかと思うと、非常に懐柔的にものを言う。見極めがつかない。多くのアメリカ人は、もっとオープンな話し合いをした方がいいということに賛成していたが、なかなか前進できなかった。やはり中国が直接関わらないと難しい。

北朝鮮が核兵器を放棄することはありえないだろう。アメリカはこれを受け入れ、飴と鞭を使い分け、妥協しながら前進することになるのではないかと。現段階におけるオプションは限定的だ。大統領の立場がどうなるか見極めがつかず、現段階は暗中模索で、はっきり物事が見えない。

<フロア質問>

北朝鮮の成長率については別の数値が発表されているが、これはどういう風に見たらいいか。次に、高原先生が中国の地域統合についてヒエラルキーという言葉を使われたが、違和感があり、その意味することなどを伺いたい。

<金>

北朝鮮は統計を開示していない。韓国銀行の推計によれば、2012年から昨年までの成長率は、平均1.2%で、去年は3.9%だった。鉱物輸出による外貨収入や出稼ぎ送金なども含めて7~10%の成長という見方もある。制裁の影響について一つ事実として指摘したいのは、中国が本格的な制裁を始めたのは今年3月からだ。したがって今後、年末から来年にかけて、効果を見ていかなければならない。

<高原>

先ほど話したのは、もし中国がヒエラルキカルな秩序を求めるならば、すべての近隣国からの反発にあうだろう、というようなことだった。なぜそのような懸念が出るのかポイントの一つだと思う。習近平国家主席が外国を訪問するのは、相手国の元首格の人が中国に先に来てからだ。自分から先に行くことはしない。例外はアメリカだけ。アメリカは別格だ。それは一例にすぎないが、そのようなことがあるので、周りの国々は非常に心配しているのが実情だ。

³ 米国を除く TPP11カ国は、11月に20項目を凍結して TPP 協定を発効させることで大筋合意に達した。

<宋>

中国が「一帯一路」や AIIB を提案するのは、第一に急速にグローバル化が進んでいることを受けてのことだ。グローバル化の進展と協力を切り離して考えることはできない。第二に、中国はいま大きな問題に直面している。この問題に対処するために、中国政府は国内改革を進め、さらに国際協力をやっていきたいと思っている。この国際協力は一方通行のものではなく、受け入れ国側にも利益がある。相手が嫌がることをやるほどの力は中国にはないと思う。中国の経済は成長し、相手国に対して重要な影響力を持っている。その中でその役割を果たしているのだと思う。

<フロア質問>

日本・モンゴル EPA で、モンゴルはどのようなメリットを感じているのだろうか。モンゴルの対日輸出は刺激されたのだろうか。また、モンゴルから日本に輸出するときは中国かロシアを通らなくてはならないが、ロシアや中国を含めた多国間的な関係を強化する必要があるのではないか。

<バトナサン>

EPA 締結後、実はモンゴルの日本への輸出量は減っている。これは署名からすぐの短期間のことであり、今後 EPA からのよい成果が得られてくるのだろうと思う。モンゴルの輸出品は、農産品や鉱産品だ。鉱産品は高い輸送費がかかっており、中国以外の国へはなかなか輸出できない。しかし、農産品では日本向けも含め大きなチャンスがあると思っている。ただ、そこには技術的な問題、例えば衛生検疫の問題があり、我々の農産品を日本に単純には輸出できない状況にある。日本との合意では、今後モンゴルの農産品を日本に輸出できるように、日本側からいろいろな支援をすることが明言されている。しかしモンゴル政府は、どのような支援が必要かまだ特定できていない。新しい政権の下で、このプロセスが開始されるように望んでいる。日本からの輸入品としては、自動車がある。日本からモンゴルへの輸出の70%が自動車となっている。その他、鉱山業関連の技術・設備等が輸出されている。モンゴルと日本は競合する国ではな

く、補完的な国である。日本で必要とされる鉱石類をモンゴルから輸出し、日本はモンゴルの生産技術を改善するために支援できるという意味で、大変良い機会が存在している。ただ、このプロセスは十分進んでおらず、さまざまなプロジェクトで今は手いっぱいになっている状況だ。

<フロア質問>

私は2005年まで外務省で北朝鮮を担当した。北朝鮮情勢は劇的に変わるのではないかと思っている。北朝鮮は東アジアで最大級の金鉱山を持っているし、延坪(ヨンピョン)島の沖にはリビアと同じぐらいの原油埋蔵量がある。こういう国が開放経済になった場合、劇的に地域経済が変わってくると思う。しかし、我が国の政府だけではなく、それ以外の政府も含め、今後どういう地域協力の在り方が望ましいかについてまだ議論を明確にしていない。今日はそういう話も聞けるかと思ったが、過去や現状の話だけだった。ぜひそういう観点から、もうすこし未来志向の考え方をお示しいただければと思う。

<河合>

フロアから大変有益な示唆をいただいた。残った時間で、それぞれのパネルメンバーに将来の見通しについて言及していただきたい。北朝鮮を含め、北東アジアの協力をどう見ているか伺いたい。

<三村>

北朝鮮の問題が解決するということは、簡単な例でいうと、東南アジアの例がある。冷戦後、東南アジアは血生臭い地域だったが、今ではビジネスが円滑に行われている。ベトナムと中国の国境などに行くと、国境の垣根が実に低くなっている。ロシアと北朝鮮の間の境界は今でもスムーズだが、北朝鮮と韓国との境界も普通につながっていく、線路もつながれば、高速道路も、人の動きもつながる。新潟から北京まで行こうと思うと、北朝鮮の上を飛ぶ方が早い。今はそういうような飛び方ができない。我々は北朝鮮の問題があるので北東アジアはうまくいかないと思いつきがちだが、実は東南アジアと同じ、あるいはそれ以上にうまくビジネスが動いていく

可能性があると思う。

ソウルから中国の瀋陽まで高速鉄道だと3時間弱、一般の鉄道でも9~10時間ぐらいいけるようになる。ソウルから北京まで高速鉄道でつながれば、6時間を切る。パリからミュンヘンまでと同じだ。そういう経済圏がこの北東アジアに誕生するのは、夢物語ではない。ソウルと中国の丹東という国境の町までの500キロを高速鉄道でつなげば、来年に北京から瀋陽まで高速鉄道が開通するので、ソウルから北京までがつながってしまう。北東アジアにおける「一帯一路」は、500キロとか800キロとか、1年で線路が作れるような短いところに大きな経済が集積している。中央アジアのタジキスタンとかキルギスに投資する位なら北朝鮮に投資した方がずっと儲かる、そんな風になると私は思う。

北朝鮮問題が解決すれば、かなりの可能性でそういう方向に向かっていくだろう。我々が考えている今の北東アジアの秩序はかなり大きく変わる。現状に安住しているビジネスは、平和リスク、繁栄リスクを抱えるようになる。そういう意味で、我々の固定観念を大きく動かす可能性があるのが朝鮮半島情勢だと思っている。

韓国にとって、北朝鮮問題が解決することはもっと大きな意味を持つだろう。我々の研究所がある新潟にとっても大きな意味があり、2006年7月に万景峰号が新潟に来なくなって10年以上経つが、またそういうつながりが出来ていくだろう。

<李>

経済協力を推進しようとしても、明らかに政治的な制約がある。歴史問題や領土問題など、昔の問題が解決されていないということだ。さらに北朝鮮の問題で全体が難しくなっている。ただ昔の制約ばかりを強調し続けていると、なかなか未来が開けない。フロアからのコメントの通り、もっと未来志向で物事を見なければならぬ。平和と繁栄のための経済統合の望ましい姿とは何か、もっと考えるべきだと思う。

域内協力について日中韓でいろいろ考えてきた者として、20年前に比べてかなりの進展が起こっていると思う。例えば、日中韓協力事務局ができ、サミットがあり、閣僚レベル会合もたくさん開催されている。

そして日中韓のFTAについても協議されている。同じように協働を進め、共に北朝鮮の問題を解決できればと思っている。最終的には長距離ミサイル、核兵器を放棄してほしいし、経済的にも統合に加わってもらいたい姿だと思ふ。未来の姿を追求するためには、飴と鞭を使い分け、時には北朝鮮に対して圧力をかけることが必要だろう。現段階では不確実性が蔓延しているが、長期的にはより統合に向かい、域内協力を進められるのではないか。

<金>

もちろん大局を見ることは重要だが、喫緊の問題は危機からどうやって脱却するかであり、だからこそ制裁がある。FTAの話が出たが、日中韓FTAがあれば日中韓+北朝鮮のFTAがあってもおかしくない。北朝鮮はインフラニーズが高く、対外投資を必要としている。今は北朝鮮が大きな脅威になっているが、もしこの危機がうまく解決されれば、最大の成長のポテンシャルは北朝鮮を通してある、ということも確かだと思ふ。

<宋>

中国経済の未来については、国内的には楽観的な予測をする人とそうではない人と、意見が分かれている。楽観的な見通しをする人々は、中国は現行の困難を乗り越え、現在の安定した成長率を維持できると言っている。反対派は、中国は中進国の罠に陥ってしまうと言っている。一つはっきりしているのは、中国経済が崩壊してしまう、もしくは成長率が大きく下がることは、中国のみならず近隣諸国にとっても望ましくないということだ。したがって中国としては国際協力を通じてチャンスを見出したと考えており、中国としていかに国際協力から被益できるのか、安定した回復を遂げていけるかが重要だ。

<バトナサン>

地域協力は経済の補完性を高めるという意味で非常に重要だ。地域内で補完性を高めることができれば、世界に対してこの地域としての競争力を持つことができる。この地域は極めて特異な地域であり、異なる課題があるので、相互理解からま

ず始めるべきだと思う。北朝鮮についても、本質的になぜ核兵器やミサイル開発に取り組んでいるのかを考えなくてはならない。北朝鮮はこの地域でモンゴルに次ぐ小国であり、これは経済成長のためではなく注目を浴びるためであろう。モンゴルについては、経済・政治の安定が非常に重要だ。北朝鮮もおそらく同じだろう。そうした相互理解から進めるべきだと思う。そしてその後、多国間協定をこの地域で結ぶのは難しく、二国間協定を進めていくことを考えなくてはならないだろう。

<新井>

ERINAは1993年に設立された。その設立に向けていわゆる環日本海経済圏の議論が始まった頃、中国は改革開放をすでに始め、変わり始めていた。ソ連ではゴルバチョフが出てきてペレストロイカを行い、その時もやはり東方シフトということを行い始めた。ERINAが設立された時にはもうソ連はなくなっていたが、新生ロシアにさらに期待がかかった。北朝鮮もおそらく同じような道を進むだろう、より市場経済に近いところに来るだろうという期待もあった。当時、日本海を対立の海から平和と繁栄の海へ、ということがキーワードとして語られたが、残念ながら今そうなっていない。北朝鮮が国際社会の一員として入ってきたときにこの地域はどうなるのか、ということを我々も最近あまり考えなくなったが、改めて心を新しくして考えていく必要があるだろうと思ふ。

もう少し具体的な話をすると、中国東北からロシアの港を使って日本海に出る物流ルートを考えている。物理的にはつながっている道路や鉄道が、なかなか商業的には使えない。余計なコスト、余計な時間がかかり、時間が読めないなどのオペレーションの問題としてなかなか使えない。そこで、北朝鮮の羅津港を使って出ればいいという話が昔からずっとあった。現状では、少なくとも日本の貨物をそのルートで運ぶのは無理だが、北朝鮮が国際社会の中にきちんと入ってくれば競争が生まれ、競争を通じてサービス水準が上がっていく。インフラに関していえば、北朝鮮を縦貫する鉄道をロシアのシベリア鉄道と結ぶ話もずっとある。ガスパイプラインの話も浮かんでは

消えているが、そうしたことも実現してくれば、韓国が島国ではなくなる。日本とは歴史的なつながりもある中国の吉林省や黒龍江省にとっても、直線距離で言えば十分近いにもかかわらず、対日貿易が遼寧省と比べ1桁、2桁少ないのが現状だが、北朝鮮が変わることで、本当に距離だけを考えればよい状態になっていくことが期待できる。

<高原>

政治や安全保障の問題が邪魔をしなければ、グローバル化、地域統合がどんどん進むのが今の時代だと思ふ。北朝鮮がもっと変わらないとどうにもならないわけで、環日本海経済圏構想の復活もやはり北朝鮮次第のところはかなりある。今日ご紹介があった通り、改革、自由化、市場化などの動きが内部であるのは経済的には非常にポジティブなことだと思うが、それが北朝鮮のあり方を変えるのかというと、今のところその兆しはまったく見えない。金正恩氏が、これからの国際環境や国内条件の中で政策を変える可能性があるのかどうか、中国のように文化大革命の後で開放政策をとったような道を進むのかどうか、今の状況ではかなり難しいと言わざるを得ないのではないか。

クロージングリマーク

ERINA 代表理事・所長

東京大学公共政策大学院特任教授

河合正弘

本日は非常に幅広い議論をした。北東アジア地域で各国経済が面している構造的な問題に焦点を当て、地域経済協力が各国にどのように便益を与えるかを議論した。

日本、中国、韓国は同様の経済構造問題に面している。人口の高齢化・少子化の中で、いかに労働生産性を上げていくかという問題に面している。ロシア、モンゴルは資源国であり、資源をさらに有効に活用し、投資により資源の生産を増やし、輸出を増やすにはどうしたらいいかという課題に面している。国内インフラの制約、特にモンゴルの場合は国境を越えるインフ

ラ構築を進めなければならない問題がある。一見矛盾するが、ロシア、モンゴルは同時に、資源だけに依存するのではなく、多様な経済構造を整える必要がある。モンゴルでは、かつて有力だった製造業が衰退してきており、再生させなければならないと考えられている。ロシアも製造業を強化したいと努力している。

北朝鮮は、言うまでもなく市場経済をきちんとした形で導入し、様々な経済開放・改革を進めていくことが課題だろう。市場経済は事実上あるが、これを制度的に確立する必要がある。経済の開放度をみると、GDPに占める貿易の比率や直接投資の比率は比較的高く開放経済だが、

GDPが非常に小さいのでこれらの比率が高く見えるというのが実態ではないか。貿易や対内直接投資の制度をより開放的なものにして、中国の改革開放の方向に乗り出していくことが北朝鮮にとって経済的にプラスになるのは間違いない。北朝鮮では人的資本や国内インフラが弱いことから、人的投資とインフラ投資をもっと行うことで、北朝鮮経済が大きく発展する余地がある。北朝鮮の政策が変わり、改革開放に動き出すと、北東アジア地域全体が大きく動き出す潜在性を持っている。数年前から日中韓 FTA の交渉が続いているが、その三か国を中心にロシア、モンゴル、北朝鮮が参加して、北東アジア広域的な

FTA を結ぶと、極めて大きな便益が生まれることになる。

このように、北東アジアは非常に大きな潜在性を持った地域だが、今の政治状況の中で潜在性の多くが発揮されていない。そうした潜在性を発揮させるためには、言うまでもなく指導者である金正恩氏が変わっていく必要があるが、米国ならびに域内国である日本・中国・韓国・モンゴル・ロシアも絶えずそうしたダイナミックな未来を展望して、様々なイニシアチブを進めていく必要がある。

[翻訳:ERINA]

ERINA 賛助会セミナー

対ロシアビジネスの現状・課題・展望—日揮の多角的展開を中心に—

月 日：平成29年9月21日

場 所：メディアシップ2階 日報ホール

講 師：日揮株式会社営業本部本部長スタッフ 加藤資一

1. ロシアにおける活動

日揮株式会社は英語でJGC Corporation、ロシア語でもJGCコーポレーションという。ロシア人には「JGC」の発音は難しいようだが、それにもかかわらず、我々の野菜事業「JGC Evergreen」でロシア人が自然に「JGC」と言ってくれているので、非常に感激している。日揮の本社は横浜にある。

ロシアでは3つのプロジェクトを行っている。一つはヤマールLNGプロジェクト。北極圏のヤマール半島でLNG生産設備を建設中だ。2番目はハバロフスク市でのグリーンハウスプロジェクト。温室栽培事業に投資して、トマトとキュウリを作って販売している。3番目はウラジオストク自由港での外來りハビリ事業。既に会社をつくり、来年1月の開業に向けて準備をしている。

ヤマールLNGプロジェクトでは、我々は建設請負業者の立場で、投資家ではない。超大型プロジェクトで、日揮は25%のシェアを持っている。他方、ハバロフスク案

件とウラジオストク案件は我々が投資した事業だ。

次に、ここに至るまでの経緯を説明する。2012年に初めて参加したサンクトペテルブルク国際経済フォーラム(SPIEF)で、ロシアの独立系ガス会社NOVATEKのミケルソンCEOと遭遇した。当時、我が社ではヤマールLNGプロジェクトに取り組むかどうか考えていたところだった。そして2013年に一部を受注し、建設作業を始めた。北極圏での非常に厳しい気候条件の下、第1系列の稼働に向けて頑張っているところだ。

ヤマールでLNGプラントを建設し、ハバロフスクではトマトとキュウリを作っていると、ロシア人は皆きよんとする。頭の中でLNGプラントとトマト、キュウリが結びつかないからだ。これも、きっかけは2013年のSPIEFに出席したことだった。

SPIEFの「極東発展に関する分科会」の事務局側から当社の重久吉弘・元日揮グループ代表(当時)に5分間スピーチして

ほしいとの依頼があった。当時81歳の日本のおじいちゃんが「我が社はロシアに投資したい。何をやればいいか」と言うので興味を持たれたのか、スピーチが終わって早速ハバロフスク地方のシュポルト知事が飛んで来て名刺交換し、「ぜひハバロフスクに来て現地を見てほしい」と言われた。その年の10月にハバロフスクとウラジオストクを訪問した。面談の際、「日揮はプラント会社だが、ハバロフスク地方が困っていることを言ってくれば、それに対して何が出来るか考えて提案する」と言うと、まず「野菜に困っている」と言う。当時のハバロフスク地方には温室が無かった。ソ連時代にはあったが、ソ連崩壊後に無くなった。中国から野菜を輸入しているが、中国の野菜は農薬も使われていて、皆が安全性を心配しながら食べているという。地方政府からは全部で4~5件の案件が提案されたが、最初に出たのが野菜の話だった。

社内にはアグリチームがあり、早速検討を開始した。私自身は営業本部所属、一

方、インフラ統括本部がこの事業を統括しているが、私の主要担当地域の一つがロシアであり、営業として支援する形で私自身も最初から関わっている。投資が決定し、温室施設も建設し、2016年4月末に開所式を行った。市場でもスーパーでも売っているということで、非常に好評を博している。そこで、追加投資を行い、第2期の拡張工事を行い、今年10月に完成する。

次に、なぜ日揮がウラジオストクで医療事業、まずはリハビリ事業をやるのか。日揮は過去30年に300件以上の病院を建設した実績を持っている。ただし、建設するだけであって、運営事業はしてこなかった。しかし最近では建設だけでなく、2008年に東京都の松沢病院をPFIで運営したり、昨年カンボジアで病院運営をやり始めたりという流れもあり、ウラジオのリハビリはその一環として位置付けられる。

2015年9月、ウラジオストクで開催された第1回東方経済フォーラム(EEF)に重久元名誉顧問が出席し、私も同行した。日ロ円卓会議の場で、野菜の次は何をやったらいいか検討していると発言し、トルトネフ副首相をはじめロシア政府要人、地方政府要人にヒアリングを行った。沿海地方知事主催のレセプションにも出かけて訊いた。共通するのは「医療で何かやってくれないか」ということだったので、すぐに我が社のヘルスケア事業部が調査・検討を始めた。その結果、今回のウラジオのリハビリに至った。このように、どんなことに困っているか、何が問題かを相手に聞きながら、それに対して何を提案できるかという姿勢でロシアに対峙してきた結果が、今の状況である。

昨年のEEFで、プーチン大統領が参加する全体会合では国営石油会社ロスネフチ社のセチン社長の隣に当社の重久元名誉顧問の席が指定された。それは最前列のほぼ中央の席であった。そこで感じたのは、我々も投資家になったということだ。ヤマールでは超大型の仕事をしているが、あくまでも請負業者で、投資はしていない。しかし、ハバロフスクでは我々は10億円余り投資し、上手いことだったので、こういう特等席が与えられた。請負業者と投資家の差は非常に大きいと痛感した。

今年3月1日にはプーチン大統領が大統

ヤマール LNG プロジェクト 概要



北緯 71度15分
東経 72度05分
ヤマロ・ネネツ自治区サベッタ
人口 50万人 (人口密度1人以下)
近くの村まで150km



年間平均気温 : マイナス10度
最低気温 : マイナス57度

天然ガス液化&出荷プラント
LNG年産 5 5 0 万トン x 3 系列



領令にサインし、三井物産の飯島会長と日揮の重久元名誉顧問にロシア連邦の友好勲章を授与することになり、6月14日にロシア大使館において授与式があった。

2. ヤマールプロジェクト

ヤマールプロジェクトは北極圏の非常に環境が厳しいところでのプラント建設工事になっている。いちばんひどい場合、屋外作業時間が5分という場合もある。現在、3つの生産ラインの内の第一系列の設備稼働に向けて全力を挙げている状況で、年内にはそれが動き出すというところまで来ている。

プロジェクトオーナーはロシアのNOVATEK(50.1%)、フランスのTOTAL(20%)、中国のCNPC(20%)、中国のSilk Road Fund(シルクロード基金、9.9%)だ。プラント建設はフランスのTechnipFMC社(50%)、JGC(25%)、千代田化工建設(25%)の3社のJoint ventureをつくっている。今回は主に中国やフィリピン、東南アジアでプラントの部分々々を機能別にアセンブリーし、モジュールにつくり上げて船で運び、現地で設置して配管につなげるという、現地での建設作業を極力減らす対応を取った。モジュールの総数は約152基、総重量48万トン運んだ。

3. ハバロフスク温室野菜事業

ハバロフスク温室野菜事業は「Новый день」(新しい日)というブランド名で、「新鮮な野菜を毎日」をスローガンに販売している。社名は「JGC Evergreen」にした。出資者は日揮(82.2%)、エネルギー・インパルス社(13.3%)、道銀どさんこ3号(4.5%)。最初の資本金は12億円弱。第2期は追加になる。事業は“新鮮、安全、美味しい野菜”の生産・販売だ。場所はハバロフスク市工業団地内。生産物はトマト・キュウリを合計年間約1000トン。正直言って、この数字にはまだ至っていない。販売先は市内スーパー、直売所、外食産業。販売開始は2016年3月なので、もう約1年半になる。従業員数は78名となっている。

ロシアの合弁パートナーであるエネルギー・インパルス社はハバロフスクの中小企業で、配電盤を作っている。我々は非常に良いパートナーに巡り合えたと思っている。ハバロフスクの日本センターにパートナー候補として3社紹介してもらったうちの1社だ。現地の事情が分かかっていて、信頼できて、それなりにロシアの官庁を知っている相手が必要だった。最終的に決定した理由は、ロシアのパートナーが持っている敷地に、ソ連時代に「アヴァンギャルド」という名前の温室があったことを知り、運命を感じたからだ。投資決

定後に温室の所在地が先行社会経済発展区 (TOSER) になった。我々が初めてそこを見に行ったときはまだ、旧ソ連時代の温室の残骸、鉄骨が残っていた。エネルギー・インパルス社の社長は、温室で野菜を栽培したいと常々思っていたが、自分の資金力ではなかなかやれなかったと言う。我々にとって非常に貴重なめぐり逢いだった。工業団地「アヴェンギャルド」は、我々が投資しようと思った時にはまだ TOSER ではなかったが、我々がここに決めた後で TOSER に認定され、我々にとっては嬉しいニュースだった。結果的に、外国企業の中では我々が TOSER の入居者第1号となった。

外国企業がハバロフスクでやっている事業に目に見える成果がないからか、ロシア政府の関係者がたくさんこの温室を視察に来て、ハバロフスク地方のシポルト知事は非常に喜んでいて、日本企業は口だけでなく実際に投資をして、目に見える結果を出している。

ハバロフスクの長所は、日照時間が長いことだ。日本よりも長い。それが決め手の一つとなった。ハバロフスクの人口は60万人。第1期の目標の1000トン、我々の試算でハバロフスクの需要の約10%だ。今回倍増して2000トンにするが、それで20%。第2期が上手くいけば、第3期。第1期2.5ha、第2期2.5haを併せて5ha。うまくいけば第3期はプラス5ha、最終的には10haの予定だ。それで4000トン、ハバ

ロフスクの需要の約3~4割というところだろう。1期は終わり、2期は10月に完成する。3期はクエスチョンマークだ。正直な話、日々いろいろなことが起きているので、成功している、黒字を出して会社に貢献している、と自信を持って言うところまではまだ行っていない。予定の生産量になかなか達しないなどの苦労があって、半人前以上、一人前以下というところで、早く一人前になれるよう、頑張っている。

栽培方法の特徴は、土を使わない養液栽培 (Hydroponic) だ。ハイワイヤー方式で高さが6mある。苗テラスを日本から持って行って使っている。温室技術自体はオランダ製だ。理由は、オランダのこの種の技術がしっかりしているからだ。日本人が社長、我々が投資をし、オランダの技術を使ってやっている。「日本の技術じゃない」と言われるとその通りだが、日揮はエンジニアリング会社で、どういうものかいいかを検討し、それをタイムリーに持ってきて、プロジェクトをコントロールして、タイムリーに生産開始することが専門の会社である。その一環で、オランダの技術を選んだ。ただし、オランダから直接ではなく、ロシアの会社から買い、ロシアの会社に建設を任せるといった形で建設している。トマトもキュウリも非常においしい。

プロモーションは、いろいろなメディアや Facebook を使っている。Facebook の JGC Evergreen のアカウントでは、最近のニュースを読むことができる。JGC

Evergreen のホームページもあるので、ぜひご覧いただきたい。

ロシアの食料品店では、ばら売りが一般的なだが、我々は差別化するため、特殊な袋に入れて売っている。去年売り始めたときにも、市場で偽物が出回った。我々は基本的に袋に入れて売ること、見分けられるようにしている。お客様からは「安心して食べられる」、「子供にも食べさせられる」、「ソ連時代の本物の野菜の味がする」という嬉しい声を聞いている。最近「日本のイチゴが食べたい」という声もある。我々も、ぜひやりたいと思っているが、日本のイチゴをロシアで品種登録して栽培するのに3年ぐらいかかるという。12月が申請時期だと聞いているので、申請したら、「できるだけ早く作れるようにしてね」とお願いしようと思っている。夏場はダーチャで作った野菜がいろいろ出てくるので、我々は消毒やメンテナンスをする形にして休業する。そういう方々と競合するのは良くないと思うのだ。

なかなか難しいこととして、丁寧な電話対応や笑顔の受付がある。ロシア人には難しいところだが、現地の五十嵐社長が孤軍奮闘している。ロシアでは、「日本」自体にブランド価値がある。「日本らしさ」の良い面を通じて、スタッフが誇りに思うような会社をつくりたい。「我々がやっていることを通して、ジャパノクオリティを提供しよう」と我々はよく言う。これはメイド・イン・ジャパンでも、メイド・バイ・ジャパンでもない、メイド・ウィズ・ジャパンだ。ロシアで日本と一緒に作って、ジャパノクオリティを提供しようという気持ちで我々は接している。

まとめると、野菜事業に取り組むときに考えたのは、「現地の要望に応えたい」ということだ。それから、今できることを、小さなことでも今やる、コツコツとやる、スピード感を持ってやる。あまり大きなことを考えると、なかなか動けない。そして、最初にマーケットに出てシェアを取ること。最初に出て行って、JGC Evergreen はいいね、と言われることは非常に大事だと思っている。

野菜事業を通じて分かったことは、「ロシアは変わった、変わりつつある」ということだ。何が変わったかというところ、トルトネフ副首相とガルシカ極東開発大臣の二人三脚で極東開発をやっているが、彼らが出



全体生産設備概要

JGC JGC EVERGREEN

1. 施設面積 : 現在2.8ha (2017年9月、5haに拡張決定。10haまで拡張の余地あり)
2. 設備構成 : 連棟型ガラス温室 (フェンロー型)
 - サービスエリア (循環型養液栽培設備)
 - ボイラーハウス (ガスによる温湯暖房)
 - 廊下
 - オフィス




10haまで温室を拡張した場合の完成予想図

てきてから先行社会経済発展区やウラジオ自由港という枠組みができた。改善すべき点はまだあると思うが、そういうものができたから我々も一歩踏み出してやってみようと思ったわけで、ロシアの極東開発にける意気込みや姿勢、要は「ロシアは変わってきた」ということ実感した。

皆さんへのメッセージとしては、次のように整理したい。まずニーズと市場があった。信頼できるパートナーと出会った。スピード。連邦政府、地方政府の支援。特に、シボルト知事が先頭に立ってくれたのがよかった。当初、許認可関係もどこにどう申請すればいいのか全く分からないところを、政府傘下の機関を紹介してくれるなどしてくれた。パーフェクトかと言われればそうではないが、サポートをしてくれて、「進めるんだ」という気持ちはひしひしと感じた。先行社会経済発展区やウラジオストク自由港などの制度も少しずつ充実した。

課題は、人材育成だ。ヤマール LNG のようなプラントとは異なり、野菜は人の役割が大事だ。苗植え、栽培、収穫は全部人が要るので、人を育てていく。日本企業のやり方を理解してもらって、働いてもらう。そのための人材育成はキーポイントだと思った。

4. ウラジオストク自由港のリハビリ事業

これは新しい事業で、パートナーは北海道帯広市にある北斗病院だ。彼らは2013年、既にウラジオストクに画像診断センターに投資をして開業した実績があり、北斗病院と日揮で会社をつくり7月31日に登録した。名前は「JGC Hokuto Healthcare Service」で、外来リハビリテーションを行う。北斗病院は既に20年以上リハビリテーションをやっていて、帯広に199床の大きなリハビリ病院も持っている。

日本とロシアのリハビリは異なる。ロシアでは、入院中はリハビリをするが、退院後はほとんどケアされていない状況だ。だから、日本式のリハビリを提供すればもう少し動けるようになり、社会復帰できる可能性が大きくなるのではないか、ということで市場調査やデモンストレーションをやり、好感触を得て、一緒に投資しようということになった。

ここでの課題は、ロシア人のセラピストだ。医師免許の問題があり、北斗病院の医師は自分では治療できない。実際にリハビリをやるのはロシア人になる。つまり、ロシア人を教育しなければいけない。ということで、教育・人材育成が非常に重要な課題になる。

昨年12月から今年3月まで、現地のリハビリセンターに協力してもらい、ウラジオで教育プログラムを実施した。そこに北斗病院の先生が行き、小児まひの男の子のリハビリをやったのだが、笑顔で飛び跳ねるところまでいった。私も見たが、まるで魔術にかけられたようだった。我々がリハビリセンターを開くことで、子供たちや事故に遭って体が動かない人たちが少しでも普通の生活に戻れるのなら、我々も努力したいと思った。場所は、ウラジオストク市中心から車で15分ほどの新しいビルの1階、530mをすべて借りた。今、内装工事の設計が終わり、これから内装工事に取り掛かるところだ。

我々は当初、モスクワと極東のどちらも検討した。結局、極東からやることにしたのは、やはり近いからだ。極東地域と日本の病院、大学病院との交流が10年、20年あるということもわかり、極東なら行ってもいいという人が何人かいた。これがモスクワだと、遠くて完全なアウェーになってしまう。

また、日本の医師免許が使えるようになるのを待っていたら何年かかるかわからないので、小さくてもできるところからやろうと決めた。リハビリは今、できる。投資額は今回、1億5000万ルーブル(約3億円)だ。そして、やりながら将来どうするかを考えていくということなので、一歩前に踏み出した。

分かったことは、リハビリのニーズはあるということだ。我々は何度も沿海地方政府に行き、副知事や保健局長に会って話をし、期待の大きさを感じた。FEIEA(極東投資誘致・輸出支援エージェンシー)の良い担当者に当たったので、我々は非常に恵まれていた。

課題としては、せつかくここまで来たのだから予定通り進め、そしていかに広く普及させるかだ。そのためには強制保険や連邦政府、地方政府にも助成をお願いしなければならないと思っている。将来の展開については、リハビリセンターが場合によってはリハビリ病院になるかもしれないし、先端

医療になるかもしれない。

5. 第3回東方経済フォーラム(EEF)

東方経済フォーラム(以下、EEF)は3回とも極東連邦大学で開催され、日揮は3回とも参加している。トルトネフ副首相が開会を宣言したが、今年には日本のプレゼンスが無いことに気付いた。去年は日本側から2、3人がオープニングのスピーチをしたが、今年には一人もいない。安倍首相のプレゼンの時のメッセージは非常にクリアだった。この1年の評価として、「たった1年でいくつもの案件が動き出した。よくやった。これから1年ずつ進んでいけば、その先には輝かしい未来があるだろう」というのが安倍首相の基本的なトーンだった。

EEFでは日ロ円卓会議があり、私も参加した。テーマは「ロシア極東における日ロ協力の多様化」。日本側は8項目の成果を強調したが、私個人が感じたロシア側の心情には、「まだまだ」がたくさん並んでいたように思う。まだまだMOUばかり、まだまだ紙ばかり、まだまだスピードが遅い、少しでも実行・実現してほしい、ということだろう。フォーラム後のロシアの報道によると、トルトネフ副首相はストレートに「(日ロ協力のスピードが)遅い、(投資規模が)小さい」とインタビューで言っている。彼らのイメージしている成果と、日本が目標としている成果は違うのだろう。例えば、このEEFでシウワロフ第一副首相が言ったように、(サハリン-北海道間の)橋とかガスパイプラインとかの大きなプロジェクトが頭にあるのだろう。それと比べると、「8項目プラン」は有難いけれど少し違うという感じだ。ロシアのメディアで流れたトーンも、安倍首相は「よくぞここまで」、ロシア側は「まだまだ」だった。

他方、ロシア人の頭の中では、中国に気持ちが傾きかけているようだ。象徴的だったのは、全体フォーラムの中でプーチン大統領が安倍首相に「ここに中国の副首相がいる。彼がロシアとの経済連携を実現した。外国からの対ロシア極東投資の8割が中国だ。世耕大臣を副首相にしたら、もっとどンドンやってくれるのではないかと」というようなことを言ったことだ。「そこまで言うか」と思った。日本はダメだ、とまでは言っ

と思う。日本を刺激するために言っているのだろう。日本への期待の表れでもある。中国にどっと傾くかどうか、日本はその瀬戸際にいるのではないか。韓国はどうかというと、日本と同じで「遅い、小さい」。しかし、オレシキン経済発展大臣の評価は違い、「日本は8項目でよくやっているし、成果も上げている」と言った。ロシア側にも別の見方をしている人がいる。

プーチン大統領と外国企業CEOとの夕食会で、日揮は5分もらって大統領に日揮のロシア事業の説明をすることができた。事前に原稿の提出を求められ、指導が入って、最終的にはごく柔らかな表現しかできなかったが、後で恨みを買うのも嫌なので、そうすることは必要だったと思う。大統領にものを言うときは、皆さんビビリしている。こういう場でどういう発言をするかはよく考える必要があるという教訓を得た。

ガルシカ極東開発大臣がフォーラム初日に顔を見せなかったのは、北朝鮮のミッションに対応していたからだという。首脳会談の後、安倍首相はプーチン大統領とモンゴルのバートル大統領を連れて、柔道の嘉納治五郎杯を観戦しに行った。バートル大統領も柔道家だそう。安倍首相は、日本で柔道をやろうと、ロシアとモンゴルの大統領を招待した。

個人的見解だが、日本は8項目の協力を進めており、日本は日本の良さを分かってもらう努力を続けていくしかないだろう。つまり、我々は小さなことをコツコツやって成功例を積み重ねていく。大型案件については、ファイナンス制度について検討すべきなのではないか。少なくとも昨年は日口間に追い風が吹いていた。今年も、少し弱まったかもしれないが、まだ追い風だと思う。これは過去最強の追い風だろうし、我々ビジネス界はそれを利用すべきだろう。

投資しない会社と投資した会社の扱いが、ロシアではまったく異なる。どの会社が何をやっているか、よく見ている。EEFでは、トップを出すか出さないかで大きな差がある。参加するならトップを出す。今回、ある日本企業の代表者が、役員クラスだがトップではなかった。結果的に、安倍首相と日本企業CEOの懇談会や外国企業CEOとプーチン大統領との夕食会などのメイン行事に呼ばれなかった。また、組織運営側の

RoscongressはEEF参加費をもっと柔軟に設定し、負担を減らして参加しやすくすべきだろう。

6. まとめ

日口間には日口交流促進、8項目の経済協力という追い風が吹いている一方、逆風として対ロシア経済制裁がまだ続いている。それによってやれないこともあるし、やれることもある。私としては、追い風をうまく利用して、少しでも前に進みたいと思っている。

課題として、プラント建設では、ロシアが経済制裁下にある中でローカライゼーションの要求が高まってきている。ロシア企業と協業・タイアップして建設しなければならないということが、課題となるだろう。今の我々としては、野菜とリハビリを（会社に利益を運んでくる）一人前の事業にしなければならない。そのための課題は大きい。日揮はプラントを建設する会社であり、きっちり1+1=2でないと納得できない。しかし、ロシアで仕事をしていると、1+1=0や3、あるいは5かもしれないという部分もあり、フレキシブルにならなければならない。そして、人材の発掘と育成。野菜にしたりリハビリにしても、ロシアで良い人材を発掘して育てることが大切だ。

日揮は、旧ソ連とは1970年代から仕事をしてきた。当時は設備を納めるだけだった。1990年代にもプラント納入の歴史はあったが、デフォルトでアンペイドをくらい、経営陣もトラウマを抱えていた。しかし、今はヤマールで仕事をし、投資も行い、会社にとってロシアは古くて新しい市場だ。今抱えている案件を上手く進め、さらに様子を見ながら次の段階を考えていきたい。

<質疑応答>

Q. ①中国からの輸入野菜との値段の差はどれくらいか。②今作っている野菜の販売状況は。③第2期工事はもともと予定したもののなか、それとも感触をつかんだ上で着手したのか。④8項目の協力プランからすると、まだまだいろいろな分野がある。野菜や医療以外にチャンスを探している

分野があれば教えてほしい。

A. ①中国の野菜との価格差については、今現在のデータはないが、売られている中国産野菜の値段よりも割ぐらい高い程度なら買ってくれるのではないかと、というのが当社アグリチームの行った試算だ。②生産については、目標は1000トンだが、1年目ということもあり始めてみたらいろいろな不具合が出たり、水耕栽培だが害虫が出てきたり、予定した数量を達成できなかった。こちらの段取りミスや、システムが確立していないところもあったように思う。③第2期のタイミングについては、いつまでに移行するかは決めていなかったが、最終的には3期まで行うという計画はあった。つまり、倍増は路線としてあったが、売ってみたら評判がいいので次に進もうという決断をした。④第1の矢は野菜、第2の矢はリハビリ、第3の矢についてはまだ考えている。「次に何をやるのか」とよく聞かれるが、「第1の矢と第2の矢を一人前にしてから」と答えている。中途半端で第3の矢に行くには、会社側の了解も取りづらい。そうは言いながら、どういう必要があるか、どういうことをしたらロシア人に喜ばれるか、我々なりにアンテナを張ってウォッチしていきたい。

Q. ①野菜栽培で、日本からも技術指導に行っているか。②日本の努力に対してロシアからの理解が少ない中で、ビジネスを含めた対口交流を今後さらに拡大していく上での課題、アドバイスを聞かせてほしい。

A. ①北海道の若手農業技師が北海道銀行の紹介で、現地で働いている。日揮のアグリチームもいたが、現在は帰国している。農業で人を集めるのは大変で、農業生産を管理する農業技術士の採用に非常に苦労した。温室が無くなつてずいぶん経つので、地元にも人材が少ない。ロシアの求人サイトに広告を出したが、「極東」と聞いただけで「興味がない」と言われる。やっと一人、ボルゴグラードの農園で働いた経験のある女性が見つかったが、結局、環境が合わなくて辞めてしまった。極東で働くことを条件に農業技術士をロシアで探すのは至難の業だ。農業とい

うと若者の働き手がいないようにも感じる。ある時、酔ったまま会社に来た女性たちがいて、即刻、解雇したことがある。長く勤めてくれる良い人材を確保するのは難しいと現地から聞いている。目下の悩みは、現地の日本人社長のロシア人の右腕が欲しくて2年探しているが、なかなかみつからないことだ。②野菜やリハビリのように、「今やれることをやってみる」ことだろう。もちろんF/Sをきちんと検討した上でやるのだが、まずやってみて、成功すればよし、失敗しても原因を考えて次に繋げればよいと

思う。そういう積み重ねをやっていただくと、点と点が線になって面になる展開になるのではないか。日本政府としても1件でも成功例を作りたいと思っているだろう。自分の考えを発信しないと、相手には分からない。我々にとっては、そういう場がサントやウラジオの経済フォーラムだった。

Q. 今の2つの事業は北海道のパートナーとやられているが、3つ目以降では、案件によっては新潟の企業もパートナーになりうる。そういった可能性も考えていただけれ

ばと思う。

A. ぜひ、そういうことも考えていきたい。新潟では、弊社の系列の日揮触媒化成が新津にある、という縁もある。今日は20年前にハバロフスクに行くたびに寄っていた寿司屋に行ってきた。また、私の妻の母が新潟の出身で、私と新潟には縁がある。今おっしゃられたことをいつも頭に入れていきたいと思う。

海外ビジネス情報

■ロシア極東

トレチャコフ美術館と沿海地方 分館開設合意文書に署名 (インターファクス9月1日)

沿海地方のウラジミール・ミクルシェフスキー知事と国立トレチャコフ美術館のゼリフイラ・トレグロワ館長がモスクワで、ウラジオストク分館開設の合意文書に署名した。

トレチャコフ美術館分館はウラジオストクの旧市街地、アレウツカヤ通りの沿海地方美術館隣に開設される。分館の総面積は約600平方メートル、うち250平方メートルが展示用だ。

トレチャコフ美術館の名画の一つ、イサーク・レビタンの「三月」が沿海地方で最初の展示物となる。これは、第3回東方経済フォーラム開催中に沿海地方美術館に展示される。沿海地方はこれまでも、エルミタージュ、国立ロシア美術館との提携協定書に署名しており、歴史公園「ロシア、我が歴史」（マルチメディアプロジェクト）全25分館の一つの設置作業が進んでいる。

ロシア極東に ハイブリッド発電所ができる (極東開発省 HP 9月6日)

ロシア極東におけるハイブリッド（太陽光・ディーゼル）発電所の建設に関する三者協定書に企業グループ「ヘベル」（レノワグループと韓国ロスタノの合弁）、韓国の現代、極東地域投資促進・輸出支援局が署名した。

合計出力40メガワットのハイブリッド（太陽光・ディーゼル）発電所の建設が提携の対象となる。プロジェクトレポートの作成と資金調達、極東地域投資促進・輸出支援局の協力の下、ヘベルと現代が行う。

「当社ではハイブリッド発電所建設プロジェクトを実行する上で豊かな経験が蓄積されている。既に運転している発電所の成果は、高い日射レベルの地域で太陽光・ディーゼル発電装置が最大50%のディーゼル燃料の削減を可能にすることを裏付けている。よって、当社はロシア極東にこの種のプロジェクトの高いポテンシャルがある

ことがわかる」とヘベル・グループのイーゴリ・シャフライ社長は述べた。

カムチャツカ地方とシーメンス 提携合意 (極東開発省 HP 9月6日)

東方経済フォーラム（EEF）でカムチャツカ地方のウラジミール・イリュエビン知事とシーメンス・ロシアのディートリッヒ・ミュラー社長が提携協定書に署名したことを同地方広報室が発表した。

この文書は発電、医療、セキュリティ等分野の提携関係を規定している。カムチャツカ地方では、現在建設中のカムチャツカ地方病院等、半島の医療機関のハイテク医療設備の供給者にシーメンス社がなってくれるものと期待されている。ミュラー社長は、シーメンスがほかにも、カムチャツカ地方にとって重要なプロジェクトのパートナーになりうる、とコメントした。

締結された合意を実行するために、作業部会が設置される。

ロシア極東での遠隔医療に関する 韓日覚書署名 (極東開発省 HP 9月6日)

第3回東方経済フォーラムで6日、極東地域投資促進・輸出支援局、コリアテレコム、国立釜山大学病院の間で遠隔医療分野の相互理解に関する三者覚書が署名された。

覚書に従い、三者は遠隔診療の展開に適した極東地域を特定し、一連の必要な調査を行うことにしている。特に、韓国製のハイテク設備のテストが、極東連邦大学医療センターで行われる見込みだ。この設備は、この種のものとしては比較的サイズが小さいのが特徴で、それが価格を下げている。さらに、この設備によって、人体の健康情報をインターネットを介して伝達することができる。署名式には韓国保健福祉部副長官も出席した。

トルトネフ副首相 北方領土共同経済活動の現状に不満 (DV.Land 9月7日)

ユーリー・トルトネフ副首相兼極東連邦管区大統領全権代表は、日本とロシア極東の経済プロジェクトの共同展開の結果に不満だと述べた。「活動に満足していない。私たちは熱心にやったが、貿易高は落ちた」という副首相の談話を Gazeta.ru が報じている。副首相によれば、過去6カ月で対日貿易高は11%縮小した。

トルトネフ副首相はこの前日、クリル諸島での共同経済活動に関するロ日協議会の活動を批判した。1年以上かけて、安倍首相がプーチン大統領に提案した8つ項目のうち1項目も実現されていない。

こうして、「クリル」先行経済発展区向けのプロジェクトについて、ロシア側は日本側から具体的なオファーを2カ月待ち、その後は国内あるいは他国で投資家探しを始める方針だ。「我々は、クリル諸島の共同開発に係る日本の同僚の提案に敬意をもって対応しているが、これらの提案を書面で見たいものだ」という首相の談話をタス通信が報じている。

2016年末、プーチン大統領と安倍首相は私的対面後に、ロシアの支配下にあるクリルの4島の共同開発の開始を宣言している。

沿海地方とコカ・コーラ 共同で社会貢献 (DV.Land 9月7日)

沿海地方政府と「コカ・コーラ NBC ロシア」が東方経済フォーラムで、地域でのソーシャルプロジェクトの共同実施に関する覚書に署名した。双方はボランティア活動、環境保護、スポーツ振興、観光、文化遺産保存、専門教育、地域のビジネス環境の改善に共同で取り組む。

コカ・コーラ社は1990年代から沿海地方で活動している。同社はこの4年で沿海地方での生産展開に3400万ドルを投じた。材料（ボトル、フタ、箱用段ボール）の大部分は、工場が先行経済発展区やウラジオストク自由港内に開設されたものも含

め、沿海地方の企業から購入している。

ダム建設の代替案 ロシアがモンゴルに提示へ (タス通信9月7日)

ロシアが今年10月のモンゴルとの作業部会会合で、バイカル湖の支流、セレンガ川にダム建設に一連の代替案を提案する方針であることを、東方経済フォーラムに合わせてロシアのセルゲイ・ドンスコイ天然資源・環境大臣が述べた。

「我々は、イルクーツク州とブリヤート共和国の公開ヒアリングの結果としての住民の懸念を踏まえ、セレンガ川ダムの問題を(モンゴルとの)政府間委員会の議題に必ず盛り込むつもりだ。電力不足を受けたモンゴル国民の懸念を考慮し、我々は代替案を提示する用意がある。既にセレンガに関する作業部会が設置されており、それは10月末の政府委員会に先立ち、10月初旬にウランバートルで会合を開く」とドンスコイ大臣は述べた。

大臣によれば、代替案として、既存の送電線の設備更新と、中国向け送電線、アジア・エネルギーリングの一環の電力ブリッジ等、新規送電線の敷設が提案されるだろう。その場合、モンゴル向けの電力価格はダムプロジェクト実施の場合よりも安く設定されるだろう。

「さらに、モンゴルに発電施設をつくる案がある。今やたくさんのクリーンコール技術が存在し、彼らは自国の豊かな石炭資源を利用することができるし、太陽光など代替エネルギーの案もある。我が国では太陽光パネルを製造しており、モンゴルに高品質の太陽光発電を提供することができる」とドンスコイ大臣は述べた。同時に、大臣は、エネルギーリングが最も現実的だと指摘した。

第3回東方経済フォーラム総括 (極東開発省 HP 9月11日)

2017年9月6～7日にウラジオストクで開催された第3回東方経済フォーラム(EEF)の枠内で、26社がウラジオストク自由港とロシア極東の先行経済発展区の入居資格を取得した。

投資家たちと極東開発公社との協定書の署名式は、ユーリー・トルトネフ副首相兼

極東連邦管区大統領全権代表、アレクサンドル・ガルシカ・ロシア連邦極東開発大臣の臨席の下で行われた。プロジェクトの出資総額は1.6兆ルーブル強になる。投資プロジェクトの実施によって、ロシア極東地域に9700人分の新規雇用の創出が可能となる。先行経済発展区(TOR)では10社がそれぞれのプロジェクトを始動させることになる。

東方石油化学会社(VNKhK)が「石油化学」TORの最初の入居者となった。同社はユーロ5を満たすエンジン用燃料と幅広いブランドの工業用・日用・医療用品製造用ポリマー製品(ポリエチレン、ポリプロピレン)等の石油化学製品製造のための石油精製・石油化学複合施設を建設するプロジェクトを実施する方針だ。

ガスプロム・ベレラボトカ・ブラゴベシチェンスク社は「スポボドヌイ」TORでアムールガス加工工場建設プロジェクトを実行している。アムールガス加工工場はロシア最大規模で、世界の大規模天然ガス精製プラントの一つ(設計上のガス加工能力は年間420億立方メートル)となるだろう。ガス加工工場の構成には、世界最大級のヘリウム工場(年間6000万立方メートル)も含まれている。

「ミハイロフスキー」TORには大型畜産複合施設ができる。このプロジェクトの投資家は、ベトナムの大手アグロホールディングの一つ、THグループだ。このTORにはフルサイクルの複合酪農施設ができる。また、EEFでは沿海地方におけるこの投資プログラムの実行を目的とする五者協定書が署名された。

「ナデジディンスカヤ」TORではMAZDA SOLLERS Manufacturing Rus社が自動車とエンジン(マツダSkyActiv-G)の工場(組立て、エンジンの基本コンポーネントのマシニングを含む)の建設と設備更新の投資プロジェクトを計画している。このプロジェクトの枠内で、同社は工場のエンジン生産力を年間5万基に乘せる予定だ。

9月5日にはEEFの枠内でさらに4社が「ナデジディンスカヤ」TORの入居資格を取得した。これらの協定はロシア極東の先行経済発展区の投資機会プレゼンテーションの場で行われた。

「ユジナヤ」TORではトランス・ノルド社がユジノサハリンスク市内に工業団地をつくる。「コムソモリスク」TORではRFP Wood Pelletsが燃料ペレット工場をつくる。

他方、ウラジオストク自由港には16件の新規投資プロジェクトが加わった。入居者は最新式集合住宅、商業施設、ホテル、医療拠点の建設事業や、学校・幼稚園・商業娯楽複合施設等の地域総合開発事業を実施する。沿海地方のウラジオストク自由港域内では「ゴルフパークDV」と「クリスタル・ゴルフ・クラブ」が2つの大型ゴルフ場をつくる。「沿海地方競馬場」は総合競馬場をつくる。

インド系ダイヤモンド研磨工房 ウラジオで操業を開始 (NEDRADV 9月11日)

インドのKGKグループ傘下の「KGK DV」社がウラジオストク自由港の入居企業としてダイヤモンド研磨工房の操業を開始した。事業投資総額は4億9600万ルーブル。沿海地方の新しい製造施設の盛大な開所式が東方経済フォーラム会期中に行われた。

極東開発省広報室の発表によると、閉鎖循環式の工場では毎月、最大9000カラットのダイヤモンド原石の加工が行われる予定だ。ダイヤモンド原石はALROSA社が仕入れる。カットダイヤモンドの輸送、保管、護送のサービスは、ユーラシアダイヤモンドセンターほか、ウラジオストク自由港の入居企業が提供する。

KGKグループのサンディブ・コタリ・マネージングディレクターによれば、この工場はロシアで3つ目になる。先の2つはモスクワとヤクーツクで操業している。ウラジオストクは、アジア太平洋諸国へのカットダイヤモンドの販売にとって経済的に有利な地域なので、ここに3つ目の工房を設置することに決めたのだという。同社は今年、生産要員として250人程度の雇用を予定しており、2020年までに作業員の数を500人まで増やすことにしている。

これまでの報道によると、2017年に工場では1カ月当たり最大3000カラットを加工する。月量8300カラットのフル操業に入るのは2018年以降になる。

中口海洋気候調査センター ウラジオに開設 (インターファクス9月18日)

中口海洋気候調査センター(ロシア科学アカデミー極東支部太平洋海洋学研究所内)の開所式が21日、ウラジオストクで行われる。

「同センターを拠点とし、ロシアと中国の研究者により、先に締結された世界の海の調査研究に関する政府間協定の枠内で進められてきた太平洋と北極海の調査研究が継続される予定だ」と太平洋海洋学研究所のアナトーリー・アスタホフ副所長(調査研究担当)はインターファクスに語った。

研究者らは過去数年間、共同で日本海、オホーツク海、ベーリング海、チュコト海(チュクチ海)、東シベリア海を調査し、興味深い成果が得られ、論文が国際的な雑誌に発表されており、集めたデータの共同解析が続けられている。アスタホフ副所長によれば、新しいセンターの活動で優先されるのは、気候変動における海洋の役割や、海底鉱物資源調査、生物生産力の研究、新しい海洋技術と計器の開発・採用などだ。

「もう一つ興味深い分野がある。それは過去の海洋の表層結氷の調査で、その変化の傾向、周期性、将来の詳細な予測を目的としている。これは中口が関心を持っている北極海航路の開拓にとって非常に重要だ」とアスタホフ副所長は述べた。中口の研究者らは、人が海洋環境に及ぼす影響や海洋鉱物資源の研究も行うつもりだ。研究者らは、ロシア極東と北極の海への共同調査航海を予定している。また、センターを拠点に両国の若手研究者の研修や実務会合、シンポジウムの開催も予定されている。

ダリキン元知事 沿海地方で朝鮮人参栽培に着手 (ベスチ沿海地方局9月18日)

アムチノ地区スタロバルバロフカ村で朝鮮人参の植え付けに向けた土壌の準備作業が始まったことを、「ベスチ」沿海地方局が「太平洋投資グループ」広報室の発表に基づいて報じている。この朝鮮人参はロシアの医薬品会社に供給されるほ

か、輸出される見込みだ。

2017年10月にも1ヘクタールの土地に朝鮮人参が初めて植えられる。その後数年間で朝鮮人参の作付面積は広げられ、5年後には20ヘクタールになる。5年経たないと、根は売り物にならない。プロジェクトの資金回収期間は7～10年。

1961年にアムチノ地区にソ連初の朝鮮人参栽培組織「朝鮮人参ソフホーズ」が設立された。このソフホーズは2002年に消滅。そして今また、この土地で朝鮮人参の栽培が行われている。

シベリアと極東の観光振興 大統領が指示 (DV.land 9月19日)

観光ビジネス向けの特別待遇、自然保護区のルートに関する統一情報サイト、外国人の入国条件の改善。プーチン大統領はシベリアとロシア極東の観光振興のために、これらの指令を出した。

政府は11月までに、特別保護区域でエコツーリズムを展開する企業および個人事業主向けの優遇措置に関する提案を提出しなければならない。ロシアではこれまでに、ロシア極東の観光ビジネス向けに5年間の免税が導入されている。まず、ホテルがこの特恵待遇の対象となる。またロシアの全ての自然保護区に関する情報と旅行者向けのレジャー情報のサイトが別途立ち上げられる予定だ。

さらに、政府は連邦保安局及び地方政府と協力し、国境の外国人入国チェックポイントの効率性を評価し、改善策を提案することになっている。8月、ロシア極東ではロシアで初めて、電子ビザでの外国人の入国が始まった。現在、官僚主義的チェックなしで入国できるのは沿海地方だけだ。2018年からはカムチャツカとサハリンにも電子ビザで入国することができる。ハバロフスク地方とチュコト自治管区での電子ビザ導入期日は未定だ。

ナホトカの石化プロジェクト進展か (DV.land 9月21日)

ガスプロムとロスネフチがナホトカのロスネフチの東部石油化学コンプレックス向けのガス供給に係る4年に渡る争議を解決した。ガスプロムがサハリン2の事業拡張の

ための原料と引き換えにガスを供給することに同意したことを、経済紙 RBC の複数の情報筋が語った。

ロシア極東最大の石油精製拠点の建設は2009年以降、延期されてきた。発電用ガスの供給問題でプロジェクトは潰れかけていた。

交渉の結果を知る RBC の複数の情報筋によれば、ガスプロムのミレル社長は、ロスネフチがサハリン1のガスをサハリン2の LNG 工場の第3トレーン向けにガスプロムに売るなら、石化コンプレックスが始動するための23億立方メートルのガスを供給することを約束したという。その結果、ロスネフチとエクソンが液化天然ガス製造を拡張するための燃料が足りなくなる。こうして、ロスネフチは、莫大な投資を必要とする LNG 工場を犠牲にして石化コンプレックスを優先させたのだと RBC の情報筋は主張している。

「東部石化コンプレックス」はロスネフチと中国化工集団(ChemChina)のロシア極東でのプロジェクトで、沿海地方パルチザンスク地区に石油精製複合施設を建設するというもの。これは、ガソリン、ディーゼル燃料、灯油、対アジア太平洋諸国輸出向けバンカー重油を製造し、さらに極東連邦管区のガソリンの値下げと3500人分の新規雇用の創出が期待される。同プロジェクトは国家鑑定総局と環境保護団体から肯定的な評価を得た。エンジニアが詳細な設計に取りかかっている。2つの製造ラインの建設への投資金額は7960億ルーブルになる。

大手検索エンジン極東支社 大統領が開設を提案 (ロシスカヤ・ガゼータ9月21日)

ロシアの検索エンジン Yandex のオフィスを訪れたプーチン大統領は、ロシア極東に事務所を開設するよう、経営陣に提案した。大統領によれば、極東連邦管区は今、活発に発展しており、総合大学があるので、Yandex にとって有望な機会があるというのだ。

大統領の言葉に対し、Yandex のアレクサンドル・シュリギン社長は「指摘は理解し、受け止めた」と応じた。Yandex は、大学の優秀な卒業生を探す等の目的で、

ロシアの数多くの都市（モスクワ、サンクトペテルブルク、ニジニ・ノブゴロド等）に事務所を構えている、とシュリギン社長は説明した。

Invest India 内にロシア担当部局 （極東開発省 HP 9月21日）

インドの公的投資促進機関「Invest India」がロシア局を開設した。目的は、ビジネスコンサルティング、戦略ガイダンス、法律問題の処理など、全面的にロシア企業を支援することだ。「Russia Desk of Invest India」の設置については、サンクトペテルブルクで今夏、プーチン大統領とモディ首相が合意済みだ。

Invest Indiaとの提携の枠内で、ロシア極東地域投資促進・貿易支援局の専門家が相互投資の呼び込みのノウハウを交換することになるだろう。

アレクサンドル・ガルシカ極東開発大臣はこれまで、インド人投資家がロシア極東に高い関心を示していることを指摘してきた。

政府系企業が口極東に 約5000人の新規雇用を創出する （極東開発省 HP 9月25日）

ガスプロムがロシア極東に4800人の新規雇用を創出する、とアレクセイ・ミレル社長が述べた。アムールガス加工工場と「シベリアの力」ガスパイプラインの稼働によって、雇用は創出される。

2008～2016年にロシア極東では既に、「東方ガスプログラム」の実行の過程で9200人分の新規雇用が創出された。アルツール・ニヤズメフ極東開発次官はこれまでに、ロシア極東開発では政府系企業が昔から主導的役割を担っている、と発言している。ロシアの政府系企業9社の極東関連投資の総額は4.4兆ルーブルとなっている。「具体的な雇用、租税、歳入、住民生活の質的向上がこの数字に付いてくる」とニヤズメフ次官は明言した。

エネルギー分野での投資促進 プーチン大統領が政府に指示 （極東開発省 HP 9月28日）

9月5～8日に行われた極東連邦管区への出張の結果に沿ったプーチン大統領の指令リストが公表された。ロシア連邦政府

に出された指示の中には、ロシア極東の電力関連施設の建設及び（あるいは）設備更新への民間投資の流入促進メカニズムの検討がある。

ロシア極東のエネルギー分野での連携が第3回東方経済フォーラムで話し合われた。例えば、日本の安倍首相はエネルギー分野を日ロ協力の伝統的領域と呼んだ。韓国の文在寅（ムン・ジェイン）大統領はスピーチで、「発電での協力はエネルギー産業の新しい枠組みの形成に係る課題だ」と述べた。プーチン大統領によれば、エネルギー分野での活動は継続されるだろう。「フォーラムの出席者全員が、このことに関心前向きだ」。

エネルギー産業の発展は、極東の経済のポテンシャルを引き出すために必要だ。数十年間、引き上げられた電力料金は一連の工場や企業の稼働の妨げであった。このたび、それらを国内平均水準にするという決断が下された。同時に、電力の原価を下げるために、新たな発電施設の整備が必要だ。

第3回東方経済フォーラム中で、ヘベル社（レノワグループと株ロスナノの合併）、韓国の現代、極東投資促進・輸出支援エージェンシーの間で、ロシア極東での太陽光とディーゼルのハイブリッド発電所の建設に関する三者協定書が署名されている。

ダイヤモンド技術者養成センター 設置に向けて動き出す （極東開発省 HP 9月28日）

プーチン大統領は極東開発省に、教育科学省、独立非営利団体「ロシア極東人的資本開発エージェンシー」と協力し、極東連邦管区のダイヤモンド研磨業界の企業向けの高度技術者の総合的養成事業を実行するよう指示した。高度技術者の養成を目的とし、専門的な教育拠点の設立が予定されている。「ダイヤモンド研磨職人」と「原石ダイヤモンド加工技術」という新しい方面の専門家が、沿海地方のダイヤモンド加工業界のために国際ダイヤモンド業界センターで養成される。

プーチン大統領はEEF-2017（東方経済フォーラム）の先行経済発展区（TOR）見本市を訪れ、インドの宝石・宝飾品業界

大手KGKのダイヤモンド研磨工房をスタートさせた。

ダイヤモンドを担保とする電子通貨 流通が始まる （FINAM 10月2日）

投資プラットフォーム「Voskhod」が、ロシア初のダイヤモンドを担保にした電子通貨プラットフォームになる。

非営利団体 NP RTSと極東発展基金（FEDF）によって設立された電子通貨プラットフォーム「Voskhod」が、新しく有望な、ダイヤモンドを担保とする電子通貨「D1コイン」のプラットフォームになる。

D1コインの創設者、Diamundi Pte Ltd. の情報によると、2018年中の流通開始が予定されている全てのD1コインの額面総額は、約10億ドルになる。これは既に「Voskhod」が取引を選んだ2つ目の電子通貨だ。9月22日には、ロシア極東におけるロシアの農業法人の設立を目的とし、電子システム「Voskhod」での電子通貨 Biocoin の流通に係る連携について、農業協同組合 LavkaLavka と合意に達している。

2017年8月には、「Voskhod」でのデジタル資産取引の実行を可能にする手形交換規則を、ロシア連邦中央銀行が制定した。NP RTSとFEDFのプレスリリースによれば、NP RTSは、仮想資本を取り扱う際の投資家の権利保護のメガレギュレーター（中央銀行）の懸念に配慮しつつ「Voskhod」の試験運用を開始し、活動メカニズムと中央銀行側のツールの調整を終えてから、プロジェクトをスタートさせる構えだ。

「スコルコボ・ベンチャー・インベストメント」（「Voskhod」で「スコルコボ」経済特区入居者の資金を呼び込む可能性に期待）やFEDF（ロシア開発対外経済銀行傘下）という主導的な国の開発機関が「Voskhod」の展開に賛同している。

極東連邦大で IEC 大会が開幕 （ロシスカヤ・ガゼーダ10月3日）

極東連邦大学で国際電気標準会議（IEC）の第81回大会が開幕した。2週間で312の会合が開かれ、40カ国から1500人以上の代表者が出席する。ロシア

がIECを受け入れるのは40年ぶりのことだと大学広報室は伝えている。

極東連邦大での会合の議題は、スマートテクノロジー分野の新技术、再生可能エネルギーの電力系統への連結、国際電気技術辞書の作成、電気設備と鉄道用システム、電気音響学など。中国、日本、アメリカがそれぞれ200人以上からなる最大規模の代表団を会議に派遣した。ロシアの専門家グループは連邦技術調整・度量衡局 (Rosstandart) のアレクセイ・アブラモフ長官が主導する。

日口合弁の野菜の出荷が再開 (極東開発省 HP 10月4日)

日口合弁会社「JGC Evergreen」がハバロフスク市内の商店への野菜の供給を再開した。市民はまずキュウリ2品種を買うことができる。トマトの植え付けは、建設作業のため、10月にずれ込む。12月末までにピーマン／パプリカが予定されている。試験済みの品種と新種(紫とオレンジ)が既に植え付け済みだ。10月には薬物野菜(ラディッシュ、サラダ菜など)の植え付けが予定されている。

JGC Evergreenは「アバングルド」工業団地で温室の第2ライン(2.5ヘクタール)を建設中だ。工事は今年5月に始まり、11月の稼働が予定されている。温室の第2ラインの費用は4億8000万ルーブル。プロジェクトは3つの温室(総面積10.3ヘクタール)の建設を予定しており、野菜以外にイチゴも栽培される。

JGC Evergreenが温室で採用している技術は、1平方メートル当たり最大100キロの収量を可能にする。JGC Evergreenの製品はまだハバロフスク市民しか買うことができないが、全ての温室の稼働にともない、投資家側は製品の供給地域を拡大することにしている。

沿海地方知事が解任 (ロシスカヤ・ガゼータ10月4日)

沿海地方のウラジミール・ミクルシェフスキー知事が解任された。関連の大統領令にプーチン大統領が署名した。「知事代行にはアンドレイ・タラセンコ氏が任命された」とドミトリー・ベスコフ大統領報道官は述べた。タラセンコ氏はこれまで、「ロスモ

ルポルト」の社長を務めていた。

知事の交代は定期的に行われている。新たな人事入替の波が始まったのは先月末のこと。プーチン大統領は先週、サマラ州、ニジニ・ノブゴロド州、ネネツ自治管区、クラスノヤルスク地方の知事を解任した。今週も知事の交代は続いた。プーチン大統領はダゲスタン共和国の首長も解任した。

プーチン大統領 「極東地域で風力発電を拡充する」 (極東開発省 HP 10月4日)

プーチン大統領は会議「ロシアエネルギーウィーク」でスピーチし、電力業界における革新的ソリューションの重要性と、ロシア極東など地方の需要充足を可能にするグリーンエネルギーの意義に触れた。

「我々は、水力エネルギープロジェクトについて考え、実行するのはもちろんのこと、風力発電を展開する可能性を有している。国産の最新式ソーラーパネルや、風力発電プラントの生産の拡大が良い例だ」と大統領は述べた。

ロシア極東は既に、この方面の模範となっている。第3回東方経済フォーラムではロシア極東のハイブリッド型発電所(太陽光+ディーゼルエンジン)の建設に関する3者協定書が企業グループ「ヘベル」(レノワグループと(株)ロスナノの合弁)、韓国の「現代」、極東地域投資誘致・輸出支援エージェンシーの間で署名された。

タス通信の報道によると、プーチン大統領は、再生可能エネルギー分野では国産製品の方が競争力は高いということがしばしばある、と指摘した。「我々は、再生可能エネルギーの利用を拡充する方針だ。よって、我が国はどのようなアクシデントにも困らなくなるだろう」と大統領は述べた。

9月5～8日の大統領のロシア極東訪問の結果に沿った命令リストがある。ロシア政府に出された命令の中には、ロシア極東の電力関連施設の新規建設及び(あるいは)近代化への民間投資を促進するメカニズムの検討がある。

沿海地方の知事代行 未完成のホテルを完成させる意向 (ロシスカヤ・ガゼータ10月8日)

つい4日前にウラジミール・ミクルシェフスキー前知事と交代したアンドレイ・タラセンコ沿海地方知事代行は8日、地元の中断中の工事(APEC-2012に合わせて開業が予定されていた2つの5つ星ホテル)を視察した。

ユーリー・トルトネフ副首相兼極東連邦管区大統領全権代表は沿海地方職員と議員らに新しい知事代行を紹介し、タラセンコ知事代行に左官用の「こて」を贈った。この象徴的な贈り物には、「せめて3人目の知事がホテルを完成させるべき」というかなり具体的な意味が込められていた。

カラベリナヤ・ナベレジナヤ通りに立地する1つ目のホテルで、タラセンコ知事代行は12階と13階の客室を見て回った。部屋を視察した知事代行は、事業主体はこのような作業を容認しないだろうと述べた。沿海地方政府広報室によれば、知事代行はここでの現状を「看過できないもの」と称した。工事の数多くの段階について計画、予算、審査結果が欠如しているためだ。

次の訪問地はブルヌイ岬のホテルだった。タラセンコ氏はこれを見て、現在、競売にかけている複合施設は取り下げられ、最後まで建設されるだろうと述べた。「誰かがホテルでもう一度稼ごうと決めたのだろう。ホテルは国の資金で建設されていたと同時に、施設はかなりの部分まで完成した状態だ。私はホテルを二束三文で売りたくない。この施設は完成させる必要がある、共同出資者を探そう」とタラセンコ代行は明言した。

タラセンコ知事代行は、各階の完成日を入れた正確な作業スケジュールを作成するよう、下請業者に要求した。ホテルの状況は12日の会議で詳しく協議されることになっている。タラセンコ知事代行はそれまでに、施設に関する書類をすべて提出するよう求めた。

医療の質の低さ 口極東からの人口流出の一因 (DVland 10月11日)

ロシア極東の住民は医療の質の低さが人口の流出の一因だと考えている、と全

ロシア世論調査センター (VCIOM) のエレナ・ミハイロワ所長がタス通信に語った。

ミハイロワ所長によると、近年、ロシア極東地域の医療水準は改善し、今後も向上すると思われる。「1年ですべてを立て直すのは無理だが、昨年と比べれば数値は改善した」とミハイロワ所長は話した。

ロシア極東はロシアの面積の36%を占めるが、人口は618万4000人しかいない。人口の流出は既に1980年代に始まって、今も続いている。直近の過去20年間で約200万人がこの地を去った。人口流出の主な理由は、社会的インフラ、住宅・公共インフラ、交通インフラの未発達、多くの産業における収入の低さ、外からの食料供給への依存度の高さだ。しかし、今年は転出件数が43%減少した。

高等医療組織管理学院は、チュコト自治管区、サハリン州、マガダン州、カムチャツカ地方、ユダヤ自治州の医療サービスを国内最低とみなしている。ロシア極東各地の行政府はこの結果に賛同していない。

極東連邦管区の投資家の権利保護 専門作業部会設置 (DV.land 10月11日)

極東開発省と最高検察庁がロシア極東の投資家の権利・利益保護の専門作業部会を設置したことを、最高検察庁広報室がタス通信に伝えた。

作業部会には、極東開発省のアレクサンドル・オシポフ次官、アレクサンドル・クルチコフ次官、ユーリア・コサレワ民間投資誘致局長、グリゴリー・スモリャク人材開発・地域発展局長、極東地域投資誘致・輸出支援エージェンシーのレオニード・ペトウホフ局長、極東開発公社のデニス・チホノフ社長が入った。

ユーリー・チャイカ検事総長は今夏、ロシア極東で行政当局が投資家をサポートしないばかりか、ビジネスマンに対して一層の行政障壁を設けている、と述べた。その後、プーチン大統領は経済界への圧力を弱めるよう要請。ロシア極東の投資家の80%余りが、活動初年度から様々な査察を受けていることが判明した。

ウラジオー北朝鮮航路 万景峰号が運航を再開 (インターファクス10月16日)

北朝鮮・羅津とウラジオストク間の運航が9月初旬から中断されていた万景峰号がこの航路での運航を再開したことを、ロシア側の代理店 InvestStroiTrest社のミハイル・フメル副社長がインターファクスに伝えた。

「日曜日に船はウラジオストクから羅津へ出発した。まだ、正確な寄港スケジュールは検討中だ」と社長は語った。万景峰号は毎週ウラジオストクに寄港する予定だ。

この船は今のところ貨物のみを輸送しており、「シーステーション」の岸壁使用問題が処理されていないので、旅客輸送は行われていない。貨物輸送業務は別の岸壁で行われている、とフメル副社長は明言した。同社経営陣の話では、万景峰号は通年運航することになるという。「ウラジオストクシーターミナル社との交渉は続いている」とフメル副社長は述べた。

報道されてきたように、代理店とウラジオストクシーステーションの岸壁を管理するウラジオストクシーターミナル社との間の行き違いによって、9月初旬に万景峰号の便は無期限で中止された。InvestStroiTrest社は5月18日に貨客船航路を羅津とウラジオストク港の間に開設。それまで、北朝鮮からロシアへ貨客船は運航していなかった。全運航期間中に350人ほどが輸送された。

ロシア連邦外務省のマリア・ザハロワ報道官はこれまでに、北朝鮮とのフェリー航路の開設は国連安全保障理事会の制裁の対象に入らないと表明している。また、アレクサンドル・ガルシカ・ロシア連邦極東開発大臣は、ロシアは国連安保理の決議を支持しており、北朝鮮とは国連安保理決議に違反しない規模と範囲で協力していくと述べた。

口極東の企業の約4割が雇用で苦戦 (DV.land 10月17日)

全ロシア世論調査センター (VCIOM) のロシア極東の労働市場調査結果によると、極東連邦管区の企業・団体の39%が大卒の若い専門家探して苦戦し、37%がカレッジ (中等専門教育機関) の卒業生

の勧誘で苦戦していることが分かる。

求人件数に対する応募者数の低比率も、技術・技能人材不足を物語っている。極東連邦管区では、求人1件当たり4人の応募がある。国内平均では6人以上だ (HeadHunter 調べ)。人材不足を補おうと、全国及び CIS 諸国から極東連邦管区に技術・技能人材が勧誘されている。

ロシア極東からの若者の流出を食い止めようと、プーチン大統領は9月、地方に国内の有名大学の分校を開設するよう提案した。極東連邦管区は、2つの連邦大学 (サハ共和国 (ヤクーチア) の北東連邦大学とチュコト分校、ウラジオストクの極東連邦大学) がある唯一の連邦管区だ。

極東人材開発エージェンシーの分析によると、ロシア極東は技術職の人材を特に必要としている。もともと需要があるのは自動車整備士、鉱山労働者、運転士、旋盤工、組立工、電気技師・電気機械工だ。今後5年間に造船技師・造船工、石油・天然ガス・石炭の採掘及び精製分野の技術者、観光・ホテルビジネスの専門家の需要が増えるだろう。ロシア極東における農業の積極的な展開に伴い、獣医師や畜産技手、生産管理技術者が必要になるだろう。

口極東の8空港を自由港域に プーチン大統領が追加指示 (インターファクス10月17日)

プーチン大統領は、ウラジオストク自由港域にさらにロシア極東の8つの空港を加えるよう政府に指示した。自由港制度は現在、ウラジオストク空港で順調に施行されている。この指令は年内に遂行しなければならない。「自由港制度を国際空港に拡大することは、多数の経済部門の拡大強化に影響を及ぼす重要な決定だ。簡易ビザ制度は、特にアジア太平洋諸国とのチャーター便計画の拡充を可能にする。ロシア極東へ入る電子入国ビザを使って、18カ国の投資家や観光客を呼び込むことができる。これにより、ビジネス交流を活発にし、より多くの投資家を呼び込み、大型投資プロジェクトを始動させることができる上、ロシア極東の観光産業をいっそう成長させることができるだろう」というアレクサンドル・ガルシカ極東開発大臣の談話が広報資料に

記されている。

大統領の指令の実行によって、外国人が簡易制度（電子ビザ）で国際空港のあるロシア極東の地域に入る機会が確保される。

外国人が電子ビザで入国できる国際空港は、チュコト自治管区のウゴリヌイ（アナデリ市）とプロビデニア・ベイ、アムール州のイグナチエボ（ブラゴベシチェンスク市）、カムチャツカ地方のエリゾボ（ペトロパブロフスク・カムチャツキー市）、ハバロフスク地方のノーバイ（ハバロフスク市）とゼムギ（コムソリスカヤ・ナ・アムレ市）、マガダン州のソコル（マガダン市）、サハリ州のホムトボ（ユジノサハリンスク市）となる。自由港の枠内の簡易ビザ制度はクネピチ空港ウラジオストク市で8月初めから施行されている。これまでに16カ国の国民に3300の電子ビザが発給された。

マツダのエンジン工場

沿海地方で着工

（ロシスカヤ・ガゼータ10月21日）

沿海地方「ナデジデンスカヤ」先行経済発展区（TOR）のMAZDA SOLLERS Manufacturing Rusの敷地内で、エンジン工場の建設工事が始まったことが沿海地方行政のウェブサイトで報じられている。

工場では自動車とマツダSkyActiv-Gシリーズのエンジンの製造（機関部品の組立・加工）が行われる。「会社は年間5万基の生産を予定している。プロジェクトの投資金額は30億ルーブル余りになるだろう」というMAZDA SOLLERS社の関係者の談話を広報室は伝えている。工場では150人分の新規雇用が生まれ、主に沿海地方の住民が採用されるだろう。彼らの教育はMAZDA SOLLERSの教習センターのみならず、日本のマツダの工場でも行われることになる。

「現在、工場の基礎工事が行われている。MAZDA SOLLERSの社員の大部分を教習で日本に派遣する準備が着々と進められている。このエンジン工場向けの設備の納入業者との交渉もセットされた」とアレクセイ・ピカレフ沿海地方工業局長代行は明言した。

カムチャツカに

LNG 積替ターミナルができる

（極東開発省 HP 10月24日）

ノバテク社がカムチャツカでLNG積替ターミナルの建設を計画している。同社はカムチャツカ地方政府と共に関連協定書に署名した。

双方は、北極海洋ガスタンカーから普通のガスタンカーにLNGを積み替えるターミナルをカムチャツカ地方東岸に建設するための組織的、経済的環境を整備する義務を負う。ターミナルの作業能力は年間2000万トン、耐用年数は40年を超えるだろう。協定書の実行は、積替ターミナルのBOGをカムチャツカ半島の発電施設やライフラインに活用することによる交通インフラ、カムチャツカ地方の貿易経済交流、科学技術交流の拡大・強化も見込んでいる。

2017年8月初めにノバテク社の技術者グループがピリュチンスカヤ湾、ルースカヤ湾、ベチェピンスカヤ湾、モロジョバヤ湾でターミナル建設用地選定の調査を行った。しかし、ノバテクが現在、最も関心を持っているのは、ペトロパブロフスク・カムチャツキーのモホバヤ湾だ。

カムチャツカでのターミナル建設プロジェクトは遅くとも2022～2023年に実現される見通しだ。カムチャツカ政府は現在、ノバテク社と共にプロジェクト実施の際の国家支援策の活用問題に取り組んでいる。その中には、先行経済発展区（TOR）制度、ウラジオストク自由港制度も含まれている。

口極東初の自動車解体工場が着工

（極東開発省 HP 10月25日）

企業グループSUMOTORIと荒井商事（株）、（株）ロイヤルオートパーツの合同プロジェクトが25日、盛大に開始された。

工場の着工に合わせて「ナデジデンスカヤ」先行経済発展区（TOR）でプロジェクト開始式が行われた。式典にはSUMOTORIグループのピタリー・ベルケエンコ社長、日本人投資家の荒井商事（株）の荒井亮三社長、（株）ロイヤルオートパーツの佐々木健吉社長、沿海地方のワシーリー・ウソリツェフ第一副知事、極東開発基金のウラジミール・ベチュルチク第一副総裁、在ウラジオストク日本国総領事館関係者が出席した。

ベルケエンコ社長によれば、同社は既に設計を終え、重機がTOR内に入り、目下、そこで準備作業と土地利用計画の立案が行われている。各工場（自動車の引き取り、保管、解体、処理）が2万4000平方メートルの敷地内にできる。操業開始は来年5月に予定されており、投資総額は3億ルーブルを超えるとみられている。

「この自動車の高次解体処理工場は、『スマートな』自動車部品の分離を行い、一部は輸出され、一部は二次加工される。このプロジェクトは古い自動車を新しい状態に変貌させるので、我々の合同プロジェクトは『TerminaTOR』と名付けられた」とベルケエンコ社長は話した。新井社長は、ロシアに本質的に新しいビジネスタイプができる、と述べた。ロイヤルオートパーツ社の佐々木社長は、ロシア極東の発展のために、自動車のリサイクル分野での自社の豊かな経験で現地市場の需要を満たすことを約束した。

ガスプロム

ロシア極東のガス化を社内協議

（極東開発省 HP 10月27日）

ガスプロム広報室によれば、ロシア極東で実施中のプロジェクトの修正に従い、今年、ガス化目的の投資総額が拡大するだろうという。

新しいガス生産拠点の建設と幹線ガスパイプラインの敷設を目的とする東方ガスプログラムの枠内で、東シベリア及び極東の需要家のガス燃料への転換のための環境が整備されつつある。特に、2005～2016年、極東連邦管区では、ガスプロムによって30本のガスパイプライン（総延長約430キロ）が敷設され、2万1400戸（家屋及びアパート）、42居住区のボイラー施設80カ所のガス化のための環境が整備された。

パイプライン輸送天然ガスは、先行社会経済発展区（TOR）の機能にとって重要だ。目下、ガスプロムは「ミハイロフスカヤ」TORと「ナデジデンスカヤ」TOR（沿海地方）、「コムソリスカヤ」TOR（ハバロフスク地方）、「山の空気」TOR（サハリ州）、「カムチャツカ」TOR、「緑の湖」エリア（カムチャツカ地方）のガス化プロジェクトを実行している。2017年8月には沿海地方

の「ズベズダ」造船複合体（「ポリシヨイ・カメニ」TOR）へのガス供給が始まった。

幹線パイプライン「シベリアの力」が建設されれば、サハ共和国（ヤクーチア）、アムール州のガス化に着手できるようになる。ガスプロムとヤクーチア政府は2026年までのガス供給拡大・地域ガス化プログラムに署名した。アムール州政府とも同様の文書が署名された。同時に、ガスプロムは既に、支線ガスパイプラインとガス分配ステーション、さらに「ポスト・チヌイ」宇宙基地につながる集落間ガスパイプラインの設計を行っている。

カムチャツカ地方の今後のガス化問題が協議された。現在、ベトロパプロフスク・カムチャツキー、エリゾボ地区、ソボレボ地区の需要家がガスの供給を受けている。

沿海地方の国際輸送回廊事業 中国の大手建設会社が前向き (極東開発省 HP 10月27日)

中国の世界的建設大手 China Railway Group Limited（中国中鉄股份有限公司）が国際輸送回廊「プリモリエ1」と「プリモリエ2」に関心を示した。同社関係者が沿海地方指導部とプロジェクトについて協議するために沿海地方を訪れたことを、同地方広報室が伝えている。

「我々は中国国務院国有資産監督管理委員会に属する国有企業だ。今年、大手請業者リストの中で第2位を占めている。世界80カ国以上でプロジェクトを実行している。名称にかかわらず、我々は鉄道以外のものもつuckingている。鉄道は当社の業務の30%を占めるに過ぎないが、道路、地下鉄、トンネル、空港等も作っている。設計、設備工事、操業も含めたあらゆるサービスを提供している。当社はすでに中国で9万キロ余りの鉄道、10万キロ余り（高速道路1万6000キロ含む）の道路を敷設した。我々はロシア極東も開発したい。プリモリエ1、2には非常に関心がある。ウラジオストク・ナホトカ間の道路も急を要するプロジェクトだと思う。沿海地方政府との覚書に署名し、作業に着手する用意がある」と、中国中鉄の国際プロジェクト部長は述べた。

中国側からのプロジェクトへの投資案を、中国開発銀行のシベリア・極東作業

部会国際協力特別代表が提示した。「直接融資とトランスファー方式の2つのモデルがある。直接融資にはより多くの時間がかかる上、ロシアの中央銀行の保証が必要だ。2つ目の案はVTB、貯蓄銀行、開発対外経済銀行（VEB）等のロシアの大手銀行への融資を想定している。ここでは中央銀行の保証は必要ない。このような129億人民元相当の融資が既に提供済みだ。当行はロシア極東の開発に大いに注目している。ロシアの中央政府と企業との協力が重要だと考えている」と彼は明言した。

協議の結果、沿海地方政府によって中国側の提案が検討されることになる。「我々は複数の銀行としかるべく協議し、全ての細部を検討した後次の交渉を提案する。プロジェクト実行の段階を一步步踏んでいくことが必要だ」と沿海地方のワシーリー・ウソツェフ第一副知事は述べた。

中国人投資家 口極東に鉄鋼コンビナート計画 (極東開発省 HP 10月31日)

香港のDebang Guangdong社がロシア極東に輸出志向型鋼材高次加工工業クラスターを創設しようとしている。同社のプランをアレクサンドル・ガルシカ・ロシア連邦極東開発大臣とDebang Guangdongの親会社である中国のHebei Luanhe Groupの会長が協議した。この会談はメドベージェフ首相の訪中行事の枠内で行われた。

「このプロジェクトはロシア極東からアジア太平洋諸国への貿易の拡大を目的としている。製鉄所の特性とこの種の製造業の今後の展開を考慮して用地を探す必要がある。我々は、先行経済発展区の投資家が受けているあらゆる税制面の優遇、行政上の特別待遇、支援を提供するつもりだ」とガルシカ大臣は述べた。

Hebei Luanhe Groupの会長によれば、このプロジェクトを実行するために、中国側でSinosteel Corporation（中国の政府系鉄鋼会社）、Rizhao Steel Holding Group（日照市の民間の鉄鋼会社）、Jianlong Groupも参加する投資家コンソーシアムが組織されたという。

鉄鋼コンビナート創設の第1段階では、

コンビナートの生産力年間100万～200万トンの確保、第2段階（5年後）では、原料の採掘、連続鋳造、良質の鉄鋼製品の製造、国外での販売を含む製造・販売チェーンの機能の確保（この段階での計画生産量は年間300万～500万トン）が予定されている。20億ドルの投資が見込まれている。

■中国東北

第3回中国吉林省・ロシア極東地域 経済協力円卓会議開催 (吉林日報9月1日)

8月29日、第3回中国吉林省・ロシア極東地域経済協力円卓会議が長春で開催された。房俐吉林省人民代表大會常務委員会党組書記兼副主任が会議に出席し、あいさつした。会議は「中国吉林省とロシア極東の越境協力」をテーマに、「一帯一路」とユーラシア経済同盟の結びつき、中国東北とロシア極東の越境協力によるインフラ建設および協調発展、中ロ協力による投資の問題と傾向、中ロ経済協力における社会環境・要素などの議題、および相互につながるための建設における具体的な問題をめぐって討論を深めた。

房俐書記はあいさつの中で、次のように述べた。過日、吉林省政府はモスクワで生産能力投資協力プロモーションを行ない、双方で生産能力・投資・経済貿易・相互通行などの分野での協力を強化することで合意に達した。多くの分野で深く高いレベルの吉林省とロシア極東地域の協力を促進するために、「中国吉林省・ロシア極東地域経済協力円卓会議」は双方の協力の全面的な深化における重要な構成部分となり、協力の深化のための知的支柱を提供することになるだろう。今回の会議を通じて、中ロ双方がさらに相互に理解を深め、とりわけ経済貿易協力の制度や規則およびミクロレベルでの環境面で交流と共通認識を強化させることができるだろう。

ロシアの学術界、政界、実業界の著名人と中国の関係部門、企業家、専門家、および省政府の関係組織と高等教

育機関のロシア問題専門家などが会議に出席した。

第11回北東アジア博覧会 第9回北東アジア協力ハイレベル フォーラム開催 (吉林日報9月2日)

9月2日、第11回中国北東アジア博覧会と第9回北東アジア協力ハイレベルフォーラムが長春で開幕した。世界各地からの来賓が美しい長春で再会し、手を携えて協力の大きな計画を練り、北東アジア地域発展の美しい青写真をともに描く。汪洋中国共産党中央政治局委員兼国務院副総理が出席し、基調演説した。巴音朝魯吉林省共産党委員会書記も式辞を述べ、劉国中吉林省長が司会を担当した。

汪洋副総理は演説の中で次のように述べた。現在、北東アジアの発展と協力のチャンスと課題は並存していて、チャンスは課題よりも大きい。世界経済の回復が進み、中モロ経済回廊、極東開発、長吉図開発開放などの地域協力が進んでおり、域内の国家の発展と協力のために新しい動力を注入している。

また、相互に利益のある協力を拡大し、共同発展を促進することは北東アジア各国の企業や人々の共通の願いである。中国側は地域と国が共同で努力して市場の開放をさらに進め、貿易の利便化レベルを向上し、規模を拡大すること、投資協力を深め、相互利益があってウィンウィンとなる地域の産業チェーン・イノベーションチェーン・物流チェーンを構築すること、地域経済の全体的な競争力を上げること、相互連結を地域協力の優先的な方向性とし、北東アジア地域全体をカバーする陸海複合一貫輸送ルートを創造することなどを望んでいる。対話と交渉を通じて焦点となっている問題を解決する努力をして、地域の持続的な平和と共同発展を促進しよう。

フォーラムでは、林念修国家発展改革委員会副主任、銭克明商務部副部長、姜增偉中国国際貿易促進委員会会長などがそれぞれ式辞を述べ、ロシ

アからはガブリロフ・ロ中議員友好グループ代表、日本からは西銘恒三郎経済産業副大臣、北朝鮮からは具本泰対外経済省副相、モンゴルからは食品・農業・軽工業副部長、韓国からは姜声千産業通商資源部次官補が講演した。

遼寧自由貿易試験区瀋陽ゾーンに “ブレーン” (遼寧日報9月2日)

9月1日、商務部、国家発展改革委員会、北京大学、人民大学、対外経済貿易大学などの関係部署・高等教育機関の13人の専門家が、瀋陽市の指導者から任命書が手渡された。これにより遼寧自由貿易試験区瀋陽ゾーン専門家諮問委員会が正式に成立した。

試験区の瀋陽ゾーンが正式に供用開始して4か月あまり、制度の革新を通じて市場主体の集中効果が現れ、各方面の業務で段階的な目覚ましい成果が得られた。8月30日までに試験区の瀋陽ゾーンに新規登録した企業は9257社、その資本は761.13億元で、そのうち国内資本企業は9187社、その資本は728.44億元だった。

自由貿易試験区建設の歩みを速め、積極的に制度の革新、プロジェクト建設、貿易の利便化、産業のモデルチェンジとバージョンアップ、金融開放イノベーションなどの分野の業務を推進し、さらに大きな進展を得るために、瀋陽ゾーンでは関係分野の権威者や専門家、学者に依頼して諮問委員会を組織するよう求め、最初に許可された委員は13名だった。その中には李光輝商務部国際経済貿易研究院副院長、黄権漢国家発展改革委員会マクロ経済研究院産業経済・技術経済研究所所長、屠新泉対外経済貿易大学中国 WTO 研究院院長、黄大慧中国人民大学国際関係学院副院長も含まれている。

当日の専門家諮問委員会第1回会議では、遼寧自由貿易試験区瀋陽ゾーンの第2期政策リストを審議し、試験区の2017年の課題と研究の方向性を確定した。

オルドス国際空港 顔認識システムの使用開始 (内モンゴル日報9月7日)

先頃、オルドス国際空港ターミナルビルでスマート安全管理システムの設置が完了し、正式に顔認識システムの使用が開始され、旅客は身分証を携帯しなければターミナルビルに入ることができなくなった。

スマート安全管理システムは顔の特徴の情報に基づいて識別する技術。旅客がこのシステムを通過するとき、顔認識のアルゴリズムを通じて旅客の顔部分の画像が素早く読み取られ、短時間で旅客の顔と身分証の写真が照合され、搭乗する旅客と身分証が同一人物かが判別される。

このシステムは公安の LAN や民間航空の専用ネットに依拠して、内モンゴル自治区公安厅、オルドス市公安局とつながり、空港の到着・出発ゲートや重要な識別場所につながっている。しかも99.99%の精度による顔認識技術で0.3秒しかかからず、マルチスペクトル検査技術をもち、写真や自撮りなどのごまかしを防止する効果もある。

中国最長の高地寒冷地快速鉄道 全線レール敷設完了 (黒龍江日報9月7日)

9月6日11時、新しく建設された方正駅構内で、作業員が最後のレールのボルトを締め終わると、和諧型(CRH型)の機関車がレールを走り、中国最長の高地寒冷地域の快速鉄道、すなわちハルビン-ジャムス鉄道全線のレール敷設業務が完成し、来年の6月開業のために基礎を固めた。

哈佳哈牡客專公司の李雄飛副社長によれば、ハルビン-ジャムス鉄道の主要部分の工事は8月末までに90%完成しており、10月末までに静態的な検査とレールの補正を完成させ、来年3月に動態的な検査と走行試験の段階に入り、2018年6月に供用開始の予定だという。開通後のハルビン-ジャムス鉄道は旅客と貨物の共用による快速鉄道となる。旅客輸送では、ハルビンからジャムスまでの運行時間は現在の6

時間余りから2時間以内に短縮され、貨物輸送では付加価値の高い貨物の輸送が主となる見込みだ。

2016年6月に着工以来、ハルビンージャムス鉄道は国家の『中長期鉄道網規画』の重点建設プロジェクトであり、全長343キロ、時速は200キロの予定。供用開始後はハルビンーチチハル高速鉄道および建設中のハルビンー牡丹江、牡丹江ージャムス鉄道と連結し、龍江2時間経済圏を構築すると同時に、ハルビンー大連高速鉄道と接続して、全国の高速鉄道網に組み込まれることになる。

満洲里市税関管轄区

輸出入ともに増加の勢い

(内モンゴル日報9月12日)

満洲里税関統計によれば、今年7か月間で、満洲里税関管轄区の輸出入額が216.3億元を達成し、昨年同期に比べ22.6%の伸びとなった。輸出額は75.5億元で22.6%増、輸入は140.8億元で22.7%増と、双方とも増加趨勢だった。

満洲里税関管轄区における外国貿易の成長は主に四つの要素からなる。受給側の構造改革の推進により企業の木材・石炭・鉱石などの製品の輸入規模がすべて拡大したこと、家電企業の新市場開拓により機械・電気設備製品の輸出活力が目覚ましいこと、互市貿易・総合保税区などの新貿易が成長のスポットライトとなったこと、満洲里の中口貿易の役割が突出し、内モンゴル自治区の企業が「一帯一路」沿線国家と累計で372.6億元の輸出入を行ない、伸び幅が41%に達したことだ。このほか、満洲里が「草原シルクロード」経済帯と「中国・モンゴル・ロシア経済回廊」の重要なハブ都市として、対口貿易の8割以上の輸送量を請け負っていることがある。

中モロ・シンクタンクフォーラム

ロシアで開催

(内モンゴル日報9月13日)

9月12日、内モンゴル自治区政府新聞弁公室がフフホトで「中国・モンゴル・ロシア・シンクタンク国際フォーラ

ム2017」年度大会について記者発表した。内モンゴル自治区発展研究センターの関係者が「中モロ・シンクタンク国際フォーラム2017」年度大会の状況について説明し、記者の質問に答えた。

「一帯一路」の中の中モロ経済回廊建設を推進するために、中モロ3国外務次官級北京会議での3国の学術・シンクタンク交流メカニズムを確立する合意に基づき、中国の外交部が提起し、国務院発展研究センター国際協力局、内モンゴル自治区発展研究センター、モンゴル科学アカデミー、モンゴル国立大学、ロシア科学アカデミー極東研究所を第1回の共同理事長組織として、2015年9月に中モロ・シンクタンク協力連盟が設立され、2015年9月、2016年9月にそれぞれモンゴル・ウランバートル、中国内モンゴル自治区フフホト市で第1回、第2回の「中モロ・シンクタンク国際フォーラム」が開催され、滞りなく終了した。連盟の規定に従って、ロシア科学アカデミーシベリア支部モンゴル学・仏教学・チベット学研究所が輪番で主管する「中モロ・シンクタンク国際フォーラム2017」年度大会が9月18日から22日までロシアのブリヤート共和国ウラン・ウデで開催される。

今回のフォーラムは「中モロ経済回廊：発展の青写真」をテーマに、3国が共通して注目している「課題と発展見通し」「インフラと商業・貿易」「農業・観光・生態」「人文協力」などの議題をめぐって深く検討される。中国・モンゴル・ロシアの専門家約110名が参加する。そのうち中国側は40名余り、モンゴル側は20名余り、ロシア側は40名余り。中国側は40本以上の会議論文を提出し、学術交流に臨む。

大連港、4航路連続開設

北東アの自動車中継輸送センターへ

(遼寧日報9月16日)

一汽大衆(中国第一汽車集团公司とフォルクスワーゲンの合併)は今年大連港で4本の航路を開設し、毎月平均7000台を大連港で積み替えている。9

月14日の大連港グループの情報によれば、昨年、一汽物流が大連港の自動車埠頭に出資してから、「港湾物流+自動車産業」の深いレベルでの協力モデルが非常に速く「収穫季」に入った。1月から8月まで、大連港が積み替え輸送した一汽製品は5.6万台、前年同期比で99倍となった。

大連港の自動車埠頭は2012年以降、5年連続で東北口岸の業務量の100%を占め、鉄道・海運一貫輸送の豊富な経験と整備された自動車物流システムは、東北の重要な自動車メーカーの第一汽車グループの協力を呼び込んだ。2016年9月、第一汽車グループ傘下の一汽物流が正式に出資し、大連港自動車埠頭の四大株主の一つとなった。

深いレベルでの協力モデルが始まり、今年から、一汽大衆の多くの製品が以前の陸運から海運に転換した。1月に一汽大衆は「大連ー上海」航路を開設し、4月には「大連ー煙台」航路、8月には「広州ー大連」「大連ー寧波」航路を連続して開設した。現在は4航路が一汽製品の南北往來をサービスしている。

大連港で新記録

国際大型クルーズ船始発航海

(遼寧日報9月21日)

9月20日、イタリア・MSCグループの豪華客船「抒情号」が再び大連港に寄港・停泊した。9月8日以来4回目の「抒情号」寄港・始発となり、1万人近い旅客が「抒情号」に乗船し、日本に向かった。そのうち大部分は東北地方から来ている。

大連港は交通運輸部の「全国沿海クルーズ船港湾配置規画」で重点的に発展させようとする始発港だ。2015年8月、「中華泰山」号が大連港から初航海し、大連港のクルーズ船母港としての供用を開始した。2016年7月、大連港国際クルーズ船センターが正式にオープンし、7万トン級以上のクルーズ船の停泊作業を完成し、「ロイヤルカリビアン・レジェンド・オブ・ザ・シー」「MSCグループ抒情号」「中華泰山」号など延べ26隻が大連港を母港として

営業し、出入国旅客は延べ6.48万人を超えた。

今年、大連市は中国クルーズ船観光発展実験区として承認され、クルーズ船業務の発展のために新しい活力を注入し、「コスタヴィクトリア号」「ダイヤモンドクルーズ・グローリーシー号」が初めて寄港・停泊し、1年間で延べ32隻の汽船を受け入れ、出入国者数は延べ6万人を超える予定だ。

中モロの鉱産資源開発商談会開催 (内モンゴル日報9月27日)

9月26日、第2回中国・モンゴル博覧会鉱産資源開発商談会がフフホトで開催された。内モンゴル自治区の王波副主席、姜建軍国土資源部科学技術・国際協力司長、モンゴル国の議員が会議に出席してあいさつした。

王波副主席は、中モロ3国は豊富な鉱産資源を有しており、中モロの鉱産協力を強化することは内モンゴル自治区とモンゴル・ロシアとの協力の「演技が難しい芝居(重要な任務の意)」だと語った。また、内モンゴル自治区の地質調査業界のリーダー的企業として、内モンゴル地質調査局、内モンゴル非鉄金属局、内モンゴル炭田局がモンゴル国で地質調査や鉱山開発などの面で業務を展開し、国外会社9社を成立させ、36のプロジェクトの協力展開をして、累計で4億元近い資金を投入した。これにより内モンゴル自治区の地質調査機関によるモンゴル国での業務の発展を大いに支援することになり、中モロ経済貿易協力を推進するのに重要な役割を發揮しているとした。

商談会は全部で5つの協力協定を調印し、協力分野は非鉄金属資源の探査開発、鉱産品の加工までの延長、資源産業の経営などにわたり、目標貿易額は年間15億元に上る。

中モ金融協力連盟がフフホトに成立 (内モンゴル日報9月28日)

9月26日、包頭商業銀行(略称:包商銀行)とモンゴル貿易・発展銀行を先頭に、中モ両国の金融機関33社が参加する中モ金融協力連盟がフフホトで成

立した。

当日は第2回中国・モンゴル博覧会が開幕し、その期間中に中モ金融協力連盟の調印式が行われ、中国側の金融機関27社とモンゴル側の金融機関6社が戦略的協力備忘録に署名し、連盟のメンバーとなった。中国側メンバーは包商銀行、中郵人寿保険、恒豊銀行、内モンゴル銀行等で、モンゴル側メンバーはモンゴル貿易・発展銀行、モンゴル国家銀行、ジンギスカン銀行など。

包商銀行の李鎮西代表取締役は連盟の中国側主席として調印式で次のように述べた。中モ金融協力連盟は中モ両国の金融機関が成立させた非営利かつ開放的な越境金融協力組織で、「平等・自発・自主・独立」を原則とし、「資源共有・相互補完・互恵協力」を旨とし、協力によるウィンウィン、開放的で包括的な発展理念を提唱し、メンバー間の意思疎通・交流と業務協力を通して、中モ経済貿易の高効率の発展メカニズムを確立し、中モ金融全面協力を促進することにその主旨がある。

さらに、「一带一路」建設が加速・推進されている現在、中モ金融協力連盟はイノベーションを進め、国境を越えた統合と団結による発展を通じ、中モひいては北東アジアの経済構造のモデルチェンジとバージョンアップを先導・推進し、中モ経済貿易協力関係ひいては中モロ経済回廊の建設に大きく貢献するだろうと述べた。

京瀋高速鉄道 遼寧省区間全線レール敷設 (遼寧日報9月29日)

9月28日、枕木に長さ500メートルの最後の鋼製レールが敷設されたことにより、北京-瀋陽(京瀋)高速鉄道の遼寧省区間全線のレール敷設工事が終わり、遼寧区間の開業のための基礎を築いた。

京瀋高速鉄道遼寧省区間のレール敷設工事は昨年9月から始まり、長さ500メートルの継目のないロングレールを直接敷設する方法を導入した。現在、京瀋高速鉄道遼寧省区間の通信、信号などの工事が順番に進められている。

京瀋高速鉄道は全長698キロメートル、設計速度は時速350キロメートル。始発駅は北京の星火駅、全線で19の新駅が建設され、そのうち遼寧省区間に10駅ある。京瀋高速鉄道開業後、北京-瀋陽間の所要時間はおよそ2.5時間に短縮される。

ハルビン-綏芬河-ウラジオー釜山 陸海一貫コンテナ列車輸送量が最多 (黒龍江日報10月2日)

9月28日、綏芬河駅の関係筋によると、ハルビン-綏芬河-ウラジオーストック-釜山の陸海複合一貫輸送ルートで、今年国際コンテナ輸送列車が83本出発し、取扱量が9098TEUを突破し、前年同期比267%となった。

今年に入ってから、綏芬河駅は「アジア太平洋の陸海ゴールデン・ブリッジ」の役割を果たし、物流市場の変化に絶え間なく対応しており、市場の需要に応じて列車の本数をその都度増やし、「中中外(中国-外国-中国)、中外外(中国-外国-外国)、外中外(外国-中国-外国)」といった三つの越境貨物輸送方式を通じて陸海複合一貫輸送を円滑化すると同時に、鉄道輸送・出入国通関・海上輸送のシームレスな結合を実現した。これらの措置により、年初の月3本の運行から現在の週平均1.4本へ増便運行が約束されている。

ハルビンを中核、綏芬河を拠点とし、ロシアのポストチヌイ港あるいはウラジオーストック港を経由して韓国の釜山までの「中中外」国際陸海一貫輸送はおよそ7日間しかかからない。輸送コストと時間コスト、いずれの点からみても同ルートの優位性は明らかだ。この列車に載せた貨物の多くは上海、寧波、広州などの南方地域の港に輸送されるほか、一部の商品は台湾、日本、韓国などの国々に輸送される。また、このコンテナ列車で輸送された貨物は破損が少なく、スピードが速く、価格が安く、便利で快適という特徴を持っている。

満洲里市中口互市貿易区 取引額1億元突破 (内モンゴル日報10月10日)

満洲里税関の最新統計データによると、今年1～8月で満洲里市の中口互市貿易区取引額が1億元を突破し、1.03億元に達した。

2016年以来、満洲里互市貿易区は満洲里市政府に指定された重点改革プロジェクトを徹底的に開放し、互市貿易区における改革開放の度合いは絶えず高まっている。互市貿易区の全体的な機能のグレードアップ改造と卸売り専用通路の供用開始により、卸売り区域の流通速度も大幅に向上した。現在、互市貿易区に登録された商品は50項目、およそ600種類ある。ロシア産食品のような一般商品以外に、服飾、人工水晶製品、革靴、白樺樹皮細工など、10種類余りの商品が新たに追加され、観光繁忙期のヒット商品となった。互市貿易区はすでに満洲里を訪問する観光客に人気のレジャー・ショッピングスポットとなった。特に、7月以来の観光繁忙期が貿易区取引額を一気に増加させ、仕入れ・販売の両方とも盛んになっている。免税ホールで買い物をしてきた観光客は「国を出なくても本場のロシア産食品を入手できる」と満足そうに語った。

遼寧自由貿易試験区瀋陽ゾーン 政策リスト第2弾95項目打ち出す (遼寧日報10月11日)

10月10日、遼寧自由貿易試験区瀋陽ゾーンでは、第1弾105項目の政策リストの公布と重点的發展産業リストの制定に続き、第2弾の政策リスト95項目の改革事項が正式に打ち出された。その中には、企業の年度報告の公示や経営異常社名リスト(公示をしない企業名の公表)の実行、リサイクル事業の試験地点での実施、出入国の利便サービスの施行など、多くの注目分野が含まれている。

瀋陽ゾーンの第2弾の政策リストは、政府機能の確実な転換、投資分野の改革推進、貿易のモデルチェンジとグレードアップの推進、金融分野の開放とイノ

ベーションの推進、旧工業基地の構造調整の加速化、北東アジア地域の開放協力などをカバーしている。ゾーンの建設と発展の実際の状況に合わせて、瀋陽市は段階的に実施していく。

今年4月10日にオープンしてから第2弾の政策リストが公布されるまで、瀋陽ゾーンは半年運営されてきた。10月9日までに瀋陽ゾーンに登録した企業は1万583社、登録された資本は908億元に上る。その内、外資企業は87社、その資本は5.75億ドルとなった。

産業プロジェクトが加速されると同時に、瀋陽ゾーンの重点的な建設プロジェクトや制度革新策も全面的に進められている。自由貿易試験区の中心機能を整備するための総合保税区新B区プロジェクトがすでに承認され、建設が全面的に開始されている。9月21日には、共同検査サービスセンターの基礎工事も開始された。通関業務を進めるための「瀋陽港」プロジェクトも建設プランを計画中で、運営主体を確定中だ。先進製造・金融サービス・融資リースなどの産業支援政策がすでに推進されている基礎の上で、年内には現代物流・科学技術サービス等の重点的な發展産業の支援政策も出される予定だ。

綏芬河東寧空港が着工 (黒龍江日報10月11日)

10月10日、綏芬河東寧空港の主体工事の起工式が工事現場で行われた。

綏芬河東寧空港は国内の4C級地方空港で、敷地面積1.97平方キロメートル、承認された工事の投資金額は概算で11億4768万元、竣工後はボーイング737型機、エアバス320型機などC級機材が就航できる。旅客ターミナルビルは、2025年の年間旅客数45万人、貨物取扱量3600トン、発着回数4788便という目標を設定した。初歩的な案として、国内線は北京、瀋陽、大連、青島など、国際線はロシアへの就航が計画されている。

工期はおおよそ3年、2020年に試験飛行を実施する予定だ。空港完成後、綏芬河市では道路・鉄道・航空という複合的な国境通関交通システムが形成さ

れ、黒龍江省とロシア極東地域との時間的・空間的距離を短縮させると同時に、綏芬河・東寧・穆稜3口岸および同地域の総合力の向上、対外開発・開放の拡大、観光業をはじめとする産業のグレードアップにとって重要な意味を持つ。

遼寧口岸での水産品輸入 100万トンの大台突破 (遼寧日報10月13日)

遼寧省出入国検査検疫局からの情報によれば、3四半期(1～9月)までの遼寧口岸における水産品の輸入が初めて100万トンの大台を突破して114.4万トンに達し、前年同期比43.76%増加した。

遼寧省出入国検査検疫局食品部の責任者によれば、遼寧省の水産品輸入が大幅に増加した原因は二つある。一つは、今年は「歴史上最長の休漁期」で、国内の漁業資源が足りず、国外からの輸入や国外での漁労が盛んになり、水産品輸入が国内の水産品不足を補った。もう一つは、輸出での生産・販売が盛んになり、1月から9月までの水産品輸出が43.7万トンに達し、これまでで最高となった。原料を輸入する加工貿易の安定的な成長が水産品の原材料輸入量を大幅に増加させている。

輸入量の増加にともない、遼寧省出入国検査検疫部門は通関の手続きをさらに最適化し、良好なビジネス環境を整えている。水産品輸入の検査検疫時間は、昨年より40%以上短縮した。

長春－ハンプルク中欧班列初運行 (吉林日報10月14日)

10月13日午前、長春国際港の竣工式および中欧班列(中国－欧州輸送列車、長春－ハンプルク間)の開通式が長春新区で行われた。王君正中国共産党吉林省常務委員会委員・長春市委員会書記、金育輝吉林省副省長、劉長龍長春市長が式典に出席した。

王君正書記が長春－ハンプルク中欧班列の発車を宣言した後、貨物を満載した42両の中欧国際貨物輸送列車が長春国際港を出発してドイツのハンブ

ルクへ向かい、長春国際港の正式開港を印象づけた。

関係筋によると、今回の長春－ハンブルク中欧班列の初便は長春鉄道総合貨物倉庫を出発し、満洲里口岸から国境を越え、途中ロシア、ベラルーシ、ポーランド、ベルギー、ドイツの多くの都市を経由する。最高時速120キロ、所要日数は12～15日。輸送貨物は主に吉林省および華北地方の一部の自動車部品、バルブ、服飾など。当面は1便だけの運行だが、定期化されれば毎週5便出国・2便入国の運行になる見込みだ。

長春－ハンブルク中欧班列の開通・運行は吉林省とヨーロッパ諸国の貿易往来に大きな協力プラットフォームを提供するほか、物流コストを削減する役割を果たす。

内モンゴル自治区3四半期 対外貿易総額717.5億元を実現 (内モンゴル自治区10月23日)

フフホト税関によれば、今年1月から9月、内モンゴル自治区が輸出入総額717.6億元を実現し、前年同期比29.1%の伸びとなった。そのうち、輸出額は254.9億元で前年同期比20.7%増、輸入額が462.6億元で前年同期比34.3%増となった。

分析によると、自治区の対外貿易は輸入が資源関連商品を主とし、今年になって石炭、銅鉱石をはじめとする主要輸入商品の輸入量増加と価格上昇につれて、対外貿易総額も増加したという。民営企業が自治区対外貿易の主力となり、その輸出入額は547億元で前年同期比41.4%増加した。国有企業の輸出入額は113.8億元で同5.5%減、そのほか、外商投資企業の輸出入額は54.6億元で同13.7%増となった。モンゴルとロシアが2大貿易パートナーで、対モンゴル輸出入額は197.6億元で同50.6%増、対ロシア輸出入額は160.4億元で同20.5%増となった。また、対オーストラリアと対英国の輸出入額が倍増し、それぞれ26億元と15億元となっている。機械電子製品、農産物、紡績服飾が主要な輸出製品で、それぞれ

の輸出入額は49.5億元、38.4億元、16.9億元となっている。輸入は石炭、製材木、銅鉱石などの資源関連商品に集中し、それぞれの輸出入額は107.9億元、77.9億元、58億元となっている。

興隆総合保税区 冷蔵水産物輸出入口岸が国家検査通過 (吉林日報10月24日)

10月17日、長春興隆総合保税区・冷蔵水産物輸出入口岸が順調に国家質量検査総局の検査を通過し、琿春口岸、圈河口岸、図們道路口岸に次いで、吉林省で4番目、そして省中心部唯一の冷蔵水産物輸出入口岸になった。

この口岸は興隆総合保税区に位置しており、総面積1.6万平方メートル。口岸では、検査検疫の条件に合致したコールドチェーン検査・貯蔵一体化施設、登録済の冷蔵倉庫、検疫処理所、公務施設ほかの施設・設備が整備され、毎年2万トンの冷蔵水産物を調達する能力を有するほか、出入口で放射性物質検査機械と自動消毒スプレーシステムが設置された上に、監視カメラが全域をカバーしている。そのため貨物は検査段階で汚染を防ぎ、品質を保障することができる。

口岸が正式に開放された後、ロシア、ニュージーランド、オーストラリアをはじめとする国や地域産の魚、エビ、カニ、貝類など、種々雑多な冷蔵水産物が航空・鉄道のコールドチェーン輸送で直接長春に運ばれ、検査は平日3日間以内に終え、検査検疫証明書は平日5日間以内に発行できる見込みだ。これにより、長春の消費者は市内でも鮮度の高い輸入冷蔵水産物を買えるようになる。今後は総合保税区がもつ国内外の優位性と結びつけ、冷蔵水産物の貯蔵・加工・配送などのサービスを展開し、吉林省の対外貿易、消費、物流の発展を促進していく。

大連港 スロバキア直通の中欧班列開通 (遼寧日報10月28日)

10月27日午前、「中国大連－スロバキア・ブラチスラバ」コンテナ列車が

大連港を悠々と出発した。これはスロバキアに直通する中国国内初の中欧班列であり、中国とヨーロッパの間で新しい物流ルートが出来たことを意味する。

「中国大連－スロバキア・ブラチスラバ」中欧班列は総距離1万537キロメートル、途中ロシア、ウクライナを経て終点のスロバキアの首都ブラチスラバに到着する。当日、列車は41個のコンテナ貨物を載せ、金額ベースで300万ドルを超えた。

これまでに大連港で開通した中欧班列はロシアと中央アジア方面を中心としていたが、スロバキア直通の列車は「輸送時間が短く積替効率が低い」といった優位性によりヨーロッパの奥地まで入り込み、その効果はヨーロッパ全域に波及していくだろう。この2年間、大連港の中欧班列による貨物輸送量は爆発的に増加した。2016年、大連港のコンテナ通過量は1.8万 TEU を実現し、2015年と比べて106.3%増加した。今年第3四半期までの累計で2.3万 TEU を突破し、前年同期比121%の伸びとなった。

ロシアのシロイルカ 琿春口岸から入国 (吉林日報10月30日)

先頃、総重量500キログラムのシロイルカがロシアから琿春口岸を経て「入国」した。これは昨年初めて吉林省の口岸を経て入国して以来2度目の入国で、今年初めて。当日午前10時頃、シロイルカを乗せた貨物車が琿春口岸に到着し、琿春出入国検査検疫局・税関・国境検査など共同検査部門の職員が検査を実施した。その後、シロイルカは琿春検査検疫精密検査場で消毒と検疫が行なわれ、病原菌の有無などが調べられた。

随行員の話によれば、今回輸入されたシロイルカは体長約3.5メートル、総重量約500キロで子供のシロイルカだという。琿春口岸から入国した後、摂氏16度の恒温車両で30時間余りの旅をして、2600キロ離れた杭州極地海洋公園に送られる。

■モンゴル

バヤン・ウルギー県

アブラナを中国へ輸出

(MONTSAME 9月5日)

Azat社が中国企業と合併で今年、アブラナをバヤン・ウルギー県サグサイ郡の240ヘクタールで試験的に栽培した。

バウイルジャン県議会議長とグイルムハン県知事は3日、アブラナ畑を訪れ、2社の作業を見学した。県行政府の支援の下で実施されているアブラナ栽培プロジェクトの枠内で、50人余りの新規雇用が創出された。今日現在で、下請け会社が収穫用コンバイン、その他必要な機械を輸入し、収穫作業を開始した。

モンゴル大統領

ロ・モ円卓会議でスピーチ

(MONTSAME 9月6日)

モンゴルのバートル大統領は6日、東方経済フォーラムのロシア・モンゴル円卓会議の開会でスピーチした。

モンゴル側からはガンハト道路・交通開発大臣、デルゲルマー駐ロモンゴル大使、エンボルド大統領府長官、ハトツェツェグ外務副大臣、ロシア側からはレビチン大統領顧問、ドンスコイ天然資源・環境大臣、アジア駐モロシア大使、ペロジョーロフ「ロシア鉄道」社長、ほか政府関係者、両国の企業関係者150名余りが出席した。

バートル大統領はスピーチの中で、F/Sを吟味し、エルデネト採鉱・選鉱コンビナートの体系的人材を育成することで、モンゴルに鉱業原料加工企業をつくる考えを示した。貿易取引高を拡大し、料率・非料率的障害を排除するために、モンゴルはユーラシア経済連合に自由貿易協定の締結を提案した。バートル大統領は、ユーラシア経済連合の参加国がモンゴル側の提案を好意的に受け入れるものと確信している。スピーチの終わりに、大統領は、モンゴル・ロシア・中国経済回廊の形成が地域の発展に大きく貢献するだろうと述べた。

中国の大手銀行

ウランバートル支店を開設

(Asia Russia Daily 9月6日)

中国工商銀行(ICBC)が5日、モンゴル

の首都に支店を開設した。開所式にはチョイジルスレン財務大臣、駐モンゴル中国大使、ICBCのGu Shu副行長が出席した。開所式でグ氏は、「ICBCはモンゴル経済と中国経済の架け橋になるだろう」と述べた。

エルデネバト首相が解任

(MONTSAME 9月7日)

モンゴルの国民大会議(国会)は7日に召集された臨時会議で、エルデネバト首相の解任について審議した。出席議員73人中42人が賛成(57.5%)、反対は42.5%だった。

国会決議にしたがい、エルデネバト首相と彼の率いる政府は全員辞職する。この国会決議は採択と同時、つまり9月7日に発効する。さらに、憲法に従い、首相の辞職は内閣総辞職も伴う。「政府」法に従い、次の首相は国会が30日以内に指名しなければならない。

エルデネバト首相は新しい首相の任命まで職務を遂行する。

モ中合同技術移転センター

2018年に開設

(MONTSAME 9月15日)

9月13日にウランバートル市で開催された学術会議「農業・イノベーション・技術移転での協力のための一帯一路」の中で、モンゴル・中国技術移転センターの開設が話題となった。

内モンゴル自治区モンゴル・中国技術移転センターのツォグト所長によれば、このセンターは来年開設される。「我々は、衛星を介して携帯電話による家畜の居場所の追跡や放牧地の生産高管理の技術など、複数の最先端技術をモンゴルに導入するつもりだ。また、我々はモンゴル科学院、農業・軽工業省、教育・科学・文化省の先端技術を入念に研究し、それらを内モンゴル自治区に導入するつもりだ」とツォグト所長は述べた。

鉱業を除く中小企業の輸出促進

世銀が支援

(MONTSAME 9月18日)

モンゴル開発銀行は18日、輸出促進プロジェクトの実行を担当する世界銀行の

組織との連携に関する覚書に署名した。

この覚書に従い、双方は、鉱業ではない中小企業に係る複数の共同事業(貿易知識の向上、資金協力を得てビジネスをするために必要な情報の提供など)を実施する。さらに、双方は中小企業の新規市場進出や輸出向け商品の製造の方面でも協力することになっている。

このプロジェクトの枠内で、一定の基準を満たす企業は10万ドルまでの無償の資金協力を得ることになる。プロジェクトの実行期間は4~5年となっている。

モンゴル政府が省エネ計画を承認

(MONTSAME 9月21日)

内閣は20日の閣議で「国家省エネプログラム」を承認し、この計画の実行に必要な資金を国と地方の毎年の予算に反映させ、国際金融・融資・支援プログラムに盛り込み、官民連携をベースに資金調達することを決定した。

暫定値では、この国家プログラムの実行によって6億1000万キロワット時の電力を節約し、大気へのGHG排出を60万トン削減することが可能となる。つまり、この数値は2016年のダルハン火力発電所の発電量の2倍であり、約20万世帯の年間の電力消費量に等しい。

食肉輸出のために

家畜の防疫区域が設けられる

(MONTSAME 9月28日)

9月27日の定例閣議で、複数の議題が審議された。

防疫検疫区域の創設を受け、モンゴル国政府はアルハンガイ県、バヤンホンゴル県、ボルガン県、ゴビ・アルタイ県、ダルハン・オール県、ドンドゴビ県、ウブルハンガイ県、ウムヌゴビ県、ザブハン県、トゥブ県、オブス県、フブスグル県、セレンゲ県の知事たちに、法律にしたがって放牧地と牧草地の提供に協力し、国内外からの投資をサポートするよう指示した。

内閣は、セルゲレン食糧・農牧業・軽工業大臣代行、ツァガンフー国家専門検査局長、関係する各県の知事に、検疫体制が敷かれ家畜の移動が監視される検疫区域を指定地に設けるよう指示した。さらに、近隣諸国の専門機関と合意し、国

内外の投資を誘致することで、家畜を飼育するための隔離検疫区域も一部の国境チェックポイント付近に設けることになった。

2025年までに UB市の粗炭使用をゼロに (MONTSAME 9月29日)

9月28日、ウランバートル市のメイン広場で見本市「環境に優しい最先端技術」が開催された。このイベントでは、ハトバヤル環境副大臣代行がスピーチし、政府が市内の大気汚染の改善に注力していることを述べた。

「環境省は首都の大気汚染の改善のための国家プログラムを推進中だ。2010年3月から2025年までのプログラムが順調に推進されれば、ウランバートル市内の粗炭の消費は完全になくなり、大気汚染度は50%低下するだろう。プログラム推進の枠内で、すでに現在、複数の大型措置が実施されている。例えば、クリーン技術の使用を奨励する目的で特別ローンや短期ローンを提供する融資ファンドが設立された」とハトバヤル副大臣代行は見本市でのインタビューで語った。

ウランバートル市グリーン開発・大気汚染対策課のハトバヤスガレン課長は、「科学院のデータによると、首都のゲル地区に住む世帯の60%で住居の熱損失が見られ、それが粗炭消費を拡大させ、大気汚染を悪化させている。そのため、まずは熱損失の低減が必要だ」と述べた。

新首相を国会が任命 (MONTSAME 10月4日)

10月4日、モンゴル秋季国会の総会でU.フレルスフ氏を第30代首相に任命する議題が審議された。質疑応答と議員の姿勢表明のあと、採決に入った。フレルスフ氏の第30代首相任命に出席議員全員が賛成した。秋季国会総会には76人中47人の議員が出席していた。

UBでユーラシア経済連合との ビジネスフォーラム初開催 (Mongolnow 10月4日)

ウランバートル市で10月4日、モンゴル外務省とユーラシア経済連合(EAEU)、モンゴル商工会議所主催の第1回ビジネス

フォーラム「モンゴルとユーラシア経済連合2017」が開催された。

フォーラムでは、「モンゴル—EAEU:投資、交通運輸、エネルギー産業での協力と発展動向」、「モンゴル—EAEU:技術調整、衛生、獣医学での協力動向」というテーマ別セッションが行われた。モンゴルとEAEUメンバー国(アルメニア、ベラルーシ、カザフスタン、キルギス、ロシア)との通商関係における障壁の排除を目的とし、モンゴルの関連機関とEAEUの協力覚書が署名された。フォーラムの会期中、その他にも重要な二国間文書が署名された。

ソフトバンクが出資する 2つ目の風力発電所が稼働 (Asia Russia Daily 10月9日)

10月6日、クリーン・エナジー・アジア社とNewcom(ニューコム)社、SBエナジー社(日本)が、モンゴル南部で出力50メガワットの風力発電所を無事、稼働させた。このウインドファームは国内2番目となる。ニューコムグループとSBエナジーが出資設立したクリーン・エナジー・アジアは、「ツェツィー」プロジェクトより先に、国内初のウインドパーク「サルヒト」建設プロジェクトを成功させている。

クリーン・エナジー・アジア社は2016年9月にツェツィー風力発電所を着工。1年で25基の風力発電装置を設置し、ツェツィー変電所と32キロの送電線を建設した。このウインドファームはウムスゴビ県ツォグツェツィー郡に立地。出力50メガワット。発電所建設には日本の国際協力機構(JICA)と欧州復興開発銀行が融資した。モンゴルは、温室効果ガス削減のための二国間クレジット制度(JCM)に関する日本との覚書に署名している。

モンゴルは電力需要の急激な拡大に直面しており、最近まではそれを、老朽化して環境を汚す石炭火力発電所によって満たしてきた。ウインドパークは、モンゴルがその豊富な風力資源を利用してクリーンな電力を効率的に生産することによって電力需要を満たすのに役立つだろう。このプロジェクトは、モンゴルの持続的経済発展と気候変動影響の緩和への寄与にも役立つだろう。

モンゴルは1130メガワットの発電施設を

有し、石炭の割合は88%、ディーゼル燃料6%、風力6%、水力発電所2%となっている(モンゴル国エネルギー庁、2015年)。

モンゴル・EU 協力枠組協定発効へ (MONTSAME 10月11日)

欧州評議会は9日、モンゴル・EU包括的パートナーシップ・協力枠組協定の締結に関する決議を採択した。欧州評議会は、この協定の発効への道を敷いた欧州議会による承認後、今週の自らの会合でこの決議を採択した。評議会の決議は批准プロセスを完了させ、合意文書の発効を可能にする。この協定は2017年11月1日に発効する。

モンゴルとEUの枠組協定交渉は2010年にスタートし、2013年に終了した。EUの全加盟国が議会レベルで協定を承認したため、欧州議会は2017年2月15日、協定締結に同意した。

発効後、同協定は現行の1993年のEC・モンゴル貿易経済協力協定にとって代わる。この協定は、モンゴルとEUのパートナーシップの枠組みを拡大し、貿易、経済、開発援助、農業、農村開発、エネルギー、気候変動、調査研究、イノベーション、教育、文化等の分野での二者協力を強化することだろう。

これまでに報じられたように、EUは2017年7月、ウランバートル市に駐在事務所を開設することを決定した。

大気汚染に関する国内会議 大統領が主導

(Asia Russia Daily 10月24日)

大統領が発起人となり23日、ウランバートル市(UB)で大気汚染軽減に関する国内フォーラムが開催された。この会議には、ハトバヤル大統領、フレルスフ首相兼環境汚染軽減国家委員会議長、保健省、環境・観光省、エネルギー省、建設・都市計画大臣、世界保健機関(WHO)の関係者など、約1600人が出席した。

出席者らは、首都の大気汚染の現状、講じられている大気汚染軽減対策、UBゲル地区再計画、大気汚染が母子健康に及ぼす影響、ゲル地区の世帯に対する電気料金引下げ、大気汚染軽減における市民の役割と参加について話し合った。

会議の結果、都市建設の拡大が大气汚染軽減の主要な方法だという提言がまとめられた。2016年に中断された住宅ローンの提供の継続、首都機能移転の継続、衛星都市の開発、UB市内の緑地帯の面積の拡大、起業奨励を目的とした雇用支援、農村部での移民就労の促進、クリーン技術、高効率技術を利用するためのUBゲル地区住民への商業銀行、金融機関、グリーンローン基金からの低金利融資の提供に関する決議が採択された。さらに、都市開発研究所の設立と、2013年付第23号国会決議で承認された2020年までのUB開発基本計画を修正する決議も採択された。

モンゴルのGDPの約65%は首都で生産され、モンゴル企業の60%余りが首都で活動しているという事情がある。

中央下水処理場の再建と拡張 仕切り直し

(MONTSAME 10月25日)

中央下水処理場の現状の説明を受けたフレルスフ首相は24日、具体的な決定を行い、一連の指示を出した。

政府は2015年、コンセッション契約で中央下水処理場を建設することを決定。入札の結果5社が選ばれ、最終的に、日本の国際協力機構（JICA）とモンゴル・フランス合弁会社アルテリア・ビル・エンド・トランスポート社が落札していた。

この問題を担当する専門家は、「落札者のプロジェクトはそれぞれの特徴と調書を持っている」と報告した。フレルスフ首相は彼らの意見を聞き、今は中央下水処理場に係る問題を解決し、近々に工事を始めることが大事だと明言。同時に首相は、今日、バデルハン建設・都市計画大臣を長とする作業部会の設置に関する命令書に署名することを伝えた。「再度、入札を告

示し、フィジビリティ・スタディに応じた資金を集め、まず来春には着工することを目標としなければならない」と首相は述べ、12月に予定されている米国ミレニアム挑戦公社（MCC）と合同のドナー国投資家・企業家との会合が目的にかなっていないとの認識を示した。

フレルスフ首相は本件に関する報告に耳を傾け、2013年と2013年のプロジェクト策定後に状況が急変したことを強調し、再度F/Sを行い、短期間で中央下水処理場の改修に着手することが必要だと判断した。首相によれば、この問題の解決で政府はミレニアム挑戦公社と協力していく。

IMFプログラムがモンゴルで継続 (Mongolnow 10月30日)

モンゴルのフレルスフ首相は30日、国際通貨基金（IMF）モンゴル問題作業部会リーダーおよび駐モンゴルIMF常駐代表と会談した。この会談でIMF側は、モンゴルでの拡大融資プログラムを継続する決議の採択を伝えた。首相任命直後のIMF専務理事宛てのフレルスフ首相の公式書簡が決議採択に貢献した。その結果、今年6月から中断しているIMFプログラムが継続され、ドナー国や投資家は融資提供を決定した。

他方、フレルスフ首相は、現政府は今後、国家予算の秩序を改善し、予算の赤字を縮小させ、国債の発行を回避し、再計剰金と追加財源分の債務削減を行う方針だと述べた。

海外ビジネス情報 MAP



列島ビジネス前線

■秋田県

秋田発着台湾チャーター便 3カ月で79便運航 (秋田魁新報9月5日)

台湾の航空会社3社による秋田空港発着のチャーター便79便が4日から11月下旬にかけて運航される。県が同日、発表した。本年度の台湾チャーター便は計97便となり、過去最多だった2005年度の61便を大幅に上回る見通し。県は冬季観光を見据えた12月以降の誘致も計画で、便数はさらに増える可能性がある。

台湾からの訪日観光客が増える中、県などの地道なPRに加え、佐竹敬久知事や秋田商工会議所の三浦廣巳会頭らによる先月下旬のトップセールスが後押しとなり、正式に運航が決まった。内訳は、エアー航空(桃園市)が28便、中華航空(同市)が24便、遠東航空(台北市)が27便。台湾人観光客が県内各地を巡り、紅葉や温泉を楽しむ予定。一部は県民を対象にした修学旅行やツアーも計画されている。

中口団体と交流促進

秋田商議所、経済連携で合意 (秋田魁新報9月27日)

秋田商工会議所と中国吉林省・延辺朝鮮族自治州(延辺州)、ロシア沿海地方の経済団体3者による経済交流会議が26日、秋田市のホテルで開かれた。3者の代表は、環日本海を軸とした企業間の交流促進などを目的に、一層緊密にするなどとした合意書に署名した。

合意書は、主に貿易、物流、観光、農業、環境保護の分野で協力することを前提とし、▼3地域で開催される経済交流活動▼人材の交流と受け入れ▼各地域の経済政策に関する情報共有などで連携する内容。

■山形県

台南市と友好協定 山形市が10月樹立 (山形新聞9月1日)

山形市は31日、台湾の台南市と「友好交流の促進に関する協定」を結び、両市間の交流関係を樹立すると発表した。10月21日に頼清徳台南市長を迎え、▽観光▽経済▽文化▽教育▽スポーツの5分野で交流を推進していくとする協定書を交換。両市の持つ潜在力を互いに引き出し、活性化を目指す。山形市の海外友好姉妹都市は6例目となる。

両市の友好関係は1964(昭和39)年、故大久保伝蔵・元山形市長が全国に先駆けて台湾との民間交流を促進したことがきっかけとなった。現在、民間ベースで盛んな交流が続いている。また2020年の東京五輪・パラリンピックに向けて、山形市はホストタウンの一つとして台湾を対象とした交流事業を展開している。

香港で好評、山形の食 フェア、期間延長も (山形新聞9月17日)

県産品を海外にPRしようと、県国際経済振興機構が香港の高級スーパーで実施している「山形フェア」が実績を上げている。9年目の今年は初参加の企業を含め県内7社が農畜産物などの試食を通して本県の食の魅力アピール。価格帯に関係なく「おいしいと思えば即購入」という香港富裕層からの評価は高く、スーパー側と期間を延長する話し合いも進めている。

香港中心部に店舗を持つシティ・スーパーで8月25～27日に実施した。県食肉公社(山形市)が山形牛、村上畜産(米沢市)がブランド豚「天元豚」、鬼嶋庄一郎商店(山形市)が県産米、野川ファーム(天童市)がモモ、たかはたファーム(高島町)が果物ゼリー、庄司製麺工場(真室川町)がそば、内藤醸造(米沢市)がフルーツ甘酒などを出展した。

酒田港、未来見据え中長期構想 有識者会議で課題把握 (山形新聞9月21日)

コンテナ貨物量の急増や外航クルーズ船の寄港など酒田港(酒田市)を取り巻く情勢が大きく変化していることを受けて、県は本年度、20～30年後を見据えた新たな中長期構想の策定に着手する。構想に基づいて具体的な整備方針などをまとめた港湾計画の改訂にも合わせて乗り出し、活況を呈す同港の影響を地域の活性化につなげたい考えだ。

現在の長期構想は2006年3月に策定し、「21世紀北前船構想」と銘打って北東アジア地域の核となる港づくりを掲げている。本年度中に初会合を開き、来年度にも継続開催して中長期構想の作成に役立てる。

村山ーロシア・ヤクーツク 伝統文化通じて交流 (山形新聞9月28日)

村山市と姉妹都市の盟約を結ぶロシア・サハ共和国の首都ヤクーツク市から訪問団が来日した。両市の伝統文化を通して村山市民と交流を深める。27日に村山市役所などを訪れ、志布隆夫市長らの歓迎を受けた。

訪問団は、北方少数民族舞踊団「グルン」の11人と北東連邦大で日本語を専攻する学生5人の計16人。1992年に姉妹都市の盟約を締結してから今年で25周年を迎えたことを記念し、日露青年交流センターのプログラムの一環として26日来日した。村山市には30日まで滞在する。

山形牛、台湾へ初陣 日本産の輸入解禁受け (山形新聞10月13日)

日本産牛肉の輸入が解禁された台湾に向け、本県の「山形牛」が初めて輸出される。山形市の県食肉公社で10日に日山畜産(東京都)が競り落とした枝肉で、最高級部位のサーロインとリブロースを冷蔵で空輸。現地の食品展に出品するほか、高級レストランに販売する。

輸出されるのは、尾花沢市の荻野七郎さん(82)が肥育した牛の肉。13日に同公社で台湾向けの輸出検査を行い、成田空港で20日に検疫を受けた後、翌21日に台湾に到着予定。台湾では、牛海面部脳症(BSE)に感染した牛が確認され、2001年から日本産の牛肉の輸入が禁止されていた。台湾政府が日本で食肉処理施設を審査した結果、先月から国内29施設で食肉処理をした牛肉の輸出が可能になった。

台湾—山形、今秋12便 5年連続、高まる紅葉人気 (山形新聞10月18日)

県は17日、山形空港と台湾の桃園国際空港を結ぶチャーター便が21日から11月上旬まで計12便運航されることが決まったと発表した。今年の運航は4月に続き2度目。各便約160人乗りで、1900人ほどの観光客が訪れる見込み。台湾から山形空港への秋のチャーター便は5年連続で、人気のある冬季観光に加え、秋の認知度も高まっているという。

中華航空が運航し、旅行者は東北の他の空港も利用しながら4泊5日のツアーで秋の東北を満喫する。本県では山形市の蔵王ロープウェイや戸沢村の最上川舟下りなどで紅葉を楽しむほか、蔵王温泉や天童温泉、山寺などを訪れる予定。

■新潟県

横断航路「あり方検討委」 存続なら経費6億円超 (新潟日報9月5日)

公金約3億円を失った日本海横断航路計画の中古船購入問題を受けて、県は計画の妥当性などを協議する「航路のあり方検討委員会」の第3回会合を4日、県庁で開き、航路を存続した場合に必要な年間運航経費を試算し、公表した。船価5億円の中古船を使用した場合、少なくとも年間6億1735万円の経費がかかると見積もった。

県は航路の運航事業者の在り方について、四つのパターンも公表。①ロシア極東航路を運航する船会社が新潟港に寄港 ②新潟港に航路を持つ船会社がロシア極

東に寄港③既存の船会社が新潟—ロシア航路を新設④運航事業者を新設—という案を示した。会合では④について「実現は難しい」との意見が大勢を占め、①～③は賛否両論あったという。

電子材料製造の有沢製作所 台湾子会社3割増産へ (新潟日報9月14日)

有沢製作所(上越市)は、スマートフォンなど携帯端末に搭載する基板用の電子材料を台湾の子会社で約3割増産する。世界的なスマホ市場の拡大などで、中国や台湾の電子部品メーカーから生産能力を上回る発注があったため、2億円以上を投じて設備を増強して対応する。同社は「電子材料の分野は競争が激しい。今後も市場動向をしっかりと見極め、柔軟に対応したい」としている。

設備を増強するのは2009年に子会社化した「新揚科技股份有限公司」。主に中国や台湾の電子部品メーカー向けに、樹脂製のフィルムと銅箔を貼り合わせた電子材料を生産している。設備増強に伴う投資額は約2億6千万円。

県立大に国際経済学部 20年4月新設方針 (新潟日報9月22日)

県立大(新潟市東区)は21日、国際経済学部を2020年4月に新設する方針を発表した。若杉隆平学長が同日、米山隆一知事に新学部の概要などを説明し、支援を要請。19年3月までに、文部科学省へ認可申請する意向を示した。県は25日に有識者会議を立ち上げ、学部開設の必要性などの検討を始める。

国際経済学部の新設は、データ分析や語学力に優れた人材を求める経済界などの声にこたえた。中国、韓国、ロシアなど北東アジアと本県経済を主な研究領域とし、経済学や統計学、情報処理のほか、英語、中国語などの語学に力を入れる。

ソウル線週5往復に 来年2月、スキー客など見込む (新潟日報9月27日)

県は26日、大韓航空(韓国)が運航する新潟—ソウル(仁川)線の定期便が、来

年2月から週5往復に増便することを明らかにした。本県へのスキー客や、2月の平昌(ピョンチャン)冬季五輪での利用増を見込んだ。ソウル線は現在週3往復だが、10月30日に週4往復に増える。週5往復は、約1年4か月ぶりの復活となる。

増便が決まったのは2月1日～3月24日。現在は火、木、土曜に運航するが、10月末からは月曜便が加わる。来年2月からは月、木曜を除き週5往復になる。冬のスキー、温泉が訪日客に人気なことに加え、旧新井リゾートをリニューアルする韓国資本の「ロッテアライリゾート」(妙高市)が12月に開業することも追い風とみられる。

東京五輪体操のロシア代表 加茂、事前合宿地に内定 (新潟日報9月28日)

加茂市は27日、2020年の東京五輪で体操のロシア代表選手団が大会前の調整を行う合宿地に内定したと発表した。加茂市は体操が盛んで国際規格の練習施設があることなどが評価されたという。

ロシアは16年のリオデジャネイロ五輪体操団体で男女ともに銀メダルだった強豪。市によると、男女合わせて30人ほどの選手団が選手村に入る前の期間に市体操トレーニングセンターで練習する見通し。県によると、県内ではほかに上越市が体操のドイツ代表、長岡市が水泳のオーストラリア代表、燕市がパラリンピックアーチェリーのモンゴル代表の事前合宿地に内定している。

モンゴル・エルデネット市と交流 十日町で友好協設立 (新潟日報10月14日)

十日町市とモンゴルのエルデネット市との交流を促進しようと「十日町・エルデネット(モンゴル)友好交流協会」(滝沢信一会長)が設立された。今後は、訪問団派遣など多方面で交流を深める予定だ。

エルデネット市はモンゴル北部の都市で、人口約10万人。世界第4位の銅山があるほか、じゅうたん製造などの産業があるという。モンゴルとの交流を模索していた滝沢会長が、十日町市の男性と結婚したエルデネット市近郊出身の女性がいることを知り面会。この女性が橋渡しになり、

今年7月に滝沢会長がエルデネット市のバルトゥ・ダンバ市長を訪問した。同市長も交流に前向きな意向を示したという。

新潟市

ハバ市・ハルビン市と環境会議

(新潟日報10月26日)

新潟市と姉妹都市のハバロフスク市(ロシア)、友好都市のハルビン市(中国)の代表者が環境問題について情報交換する「3都市環境会議」が25日から2日間の日程で、新潟市中央区で始まった。「大気汚染に対する取り組み」をテーマに、初日は新潟市が取り組み事例を発表し、BRT(バス高速輸送システム)の導入やパークアンドライドといった公共交通の利用推進などを紹介した。

会議は2001年から毎年持ち回りで開催し、各市の環境分野の担当者が意見を交わす。ハバロフスク市からはドゥビヤンスカヤ環境・自然資源保護局長ら3人、ハルビン市からは姚環境保護局副局長ら3人が出席した。新潟市は長浜裕子環境部長ら環境部が対応した。

平昌五輪フィギュア

強豪ロシア、新潟合宿へ

(新潟日報10月31日)

来年2月に韓国で開かれる平昌冬季五輪に向け、新潟市がフィギュアスケート・ロシア代表チームの事前合宿の誘致に取り組み、近く合宿の契約を結ぶ見通しであることが30日、分かった。新潟アサヒアリーナ(中央区)の設備などが評価されたという。

ロシアは世界選手権2連覇のエフゲニア・メドベージェワ選手らを擁するフィギュアスケート強豪国。合宿が実現すれば、アサヒアリーナを国内外にPRする絶好の機会になりそうだ。

富山県

前田薬品工業

台湾へ外用剤輸出

(北日本新聞9月5日)

前田薬品工業(富山市、前田大介社長)は、年にも台湾へ外用剤を輸出する。医薬品の海外展開は同社初。現地ド

ラッグストアチェーンを展開する企業と業務提携し、PB(プライベートブランド、自主企画)向けに供給する。薬価引き下げや人口減少を受けて国内市場の伸びが見込めない中、強みとする外用剤の輸出で収益源を多角化する。

台湾で日本製医薬品を中心に扱うドラッグストア約50店舗を運営する日薬本舗(台北市)から打診を受けた。同社のPB商品として消炎鎮痛剤や、ひび・あかぎれ治療薬など5品目程度を販売する計画。日薬本舗は中国進出を検討しており、前田薬品工業にとってはPB商品への供給を通じて将来的な販路拡大が期待できるといふ。

海洋ごみ対策を議論

日中韓口の26人参加

(北日本新聞9月20日)

北西太平洋地域の海洋ごみ対策について話し合うワークショップが19日、富山市の富山国際会議場で始まった。日本、中国、韓国、ロシアの4カ国から、政府関係者や研究者ら26人が参加した。20日まで。

北西太平洋地域海行動計画(NOWPAP)と日中韓3カ国環境大臣会合(TEMM)が合同で開き、各国が海洋環境保全の取り組みを発表した。日本は、2010~14年に日本海側に漂着したペットボトルの多くが中国・韓国製だったことを指摘し、4カ国が協力し対策を講じる必要性を訴えた。発表を踏まえ、18年以降のNOWPAP行動計画を議論した。

石川県

山中漆器、国が支援

海外販路拡大へ事業選定

(北陸中日新聞9月5日)

加賀市の伝統工芸品、山中漆器を海外で販売するための販路開拓の提案が、経済産業省の海外展開支援事業「ローカル・クリエーターズ・マーケット」に選ばれた。市などは今後、海外の有識者らとプロジェクトチームを編成し、山中漆器のブランド化や海外販路の獲得に取り組む。

同事業は伝統工芸品や地域産品などの海外展開を支援する事業。海外市場

に詳しいプロデューサーや有識者を産地に派遣し、製品の魅力を伝える動画制作や特設ウェブサイトによる情報発信を通じてブランド化を図り、海外販路の獲得や拡大につなげるのが目的。

専用電話で医療通訳

石川県医師会が実証実験

(北陸中日新聞10月3日)

北陸新幹線金沢開業により来県する外国人が増加する中、外国人患者の受け入れ態勢を整備しようと県医師会は、専用の電話を利用して医療通訳者を介して患者とコミュニケーションを図る実証実験を行う。期間は今年から1年間。県内の37医療機関が参加し、需要や利便性などを検証し、導入を検討する。

医師が外国人患者を診療する際、医師が一般社団法人「JIGH」(東京)に電話し、医療通訳者を介して患者と話す仕組み。症状を聞いたり診察結果を伝えたりする作業を円滑に行うことができる。JIGHによると、同様のサービスは全国では千四百の医療機関で利用されている。対応できる言語は英語、中国語、韓国語、タガログ語、ヒンディー語など計12言語。そのうち、英語と中国語、韓国語は24時間対応。患者に負担は求めない。

台湾で自社ブランド強化

金沢のアパレル、現地女性を採用へ

(北陸中日新聞10月18日)

アパレルのHIRO(ヒロ)(金沢市)は、自社ブランド製品のアジア販売を強化する。富裕層をターゲットにしている台湾で来年末にも現地の女性を正社員として雇用する予定。現在は物産展参加など期間限定の「イベント系」ビジネスなのを、通年販売ができるよう体制を整え、好調な事業を拡大する。

HIROはアパレルの企画、縫製、製造、販売を手掛ける中小企業で、独自の企画・製品が注目されている。能登産の二越(ふたこし)ちりめんを使ったワンポイントの和柄が特徴のTシャツ「Deco-T」(デコT)が2011年の金沢ブランド大賞を受賞した。大沼洋美社長によると、台湾では日本の縫製品が少なく、デコTのデザイン、ちりめん素材、明るい色づかいが好評。現地

では「高級品」として位置付けられ、富裕層の人気を集めている。

大型クレーン金沢港到着 国際ターミナル2基態勢に (北陸中日新聞10月19日)

国際コンテナターミナルを目指して石川県が新たに建設していた大型クレーン「ガントリークレーン」の本体が18日、金沢港に到着した。2005年4月から稼働しているものと合わせ2基態勢になり、2隻のコンテナ船が同時に積み降ろしできるようになる。

45トンのコンテナが積み降ろしでき、既存の一基では30.5トン対応だったため、より重いものが運べるようになる。これまで2隻のコンテナ船が利用する場合、金沢港の沖で待っている状態だった。金沢港のコンテナ扱量は16年度で6万956本で、08年度の1.7倍に増えている。

■福井県

恐竜の化石発掘で共同調査 福井県立大、中国科学院と (福井新聞9月14日)

福井県立大恐竜学研究所は本年度から5カ年計画で、中国科学院古脊椎動物・古人類研究所と中国の内モンゴル自治区などのゴビ砂漠一帯で恐竜化石発掘の共同調査を行うと発表した。ゴビ砂漠はこれまでも多数の恐竜化石が発見されており、恐竜学研究所の東洋一所长は「新しい化石、恐竜の生態が分かるような化石の発見が期待できる」と話している。

本年度の調査は今月5日から27日までの予定で実施し、中国・吉林省での発掘調査に参加した後、メインの調査現場となる内モンゴル自治区のゴビ砂漠で下見や打ち合わせなどの予備調査を行う。本格調査は来年度になる。

訪日外国人の酒税免除 県内製造場初、南部酒造場 (福井新聞10月11日)

外国人旅行者の酒類消費拡大に向け酒税に関する法律が一部改正されたことに伴い、日本酒「花垣」で知られる南部酒造場(大野市元町)は、来店した外国人に酒税と消費税の免除を始めた。酒税

免除は県内の酒類製造場で初めて。必要な電子端末や英語表記の価格表をそろえ、店内は一気にインバウンド(訪日外国人客)対応店に様変わりした。

酒税と消費税を除いた購入額が5千円以上50万円以下の場合に免税する。同社は酒税を免除するために必要な「輸物品物販売場」免許を申請、7月に許可を得た。

辛み蕎麦、中国“上陸”へ 坂井の団体「B-1」催し出展 (福井新聞10月12日)

日中国交正常化45周年を記念し、中国遼寧省瀋陽市で28、29日に開かれる「B-1グランプリ」(GP)公認イベントに、坂井市のまちおこしグループ「越前坂井辛み蕎麦であたなの蕎麦で辛み隊」(辛み隊)が出展する。メンバーは「そばに加え、東尋坊や丸岡城など市の魅力を発信し、訪日客増につなげたい」と意気込んでいる。

イベントは、在瀋陽日本総領事館などが開き、GPを運営する「ご当地グルメでまちおこし団体連絡協議会」(愛Bリーグ)が協力する。GP公認イベントが中国で開かれるのは初めて。辛み隊のほか「小樽あんかけ焼きそば親衛隊」(北海道)や「津ぎょうざ小学校」(三重)といった愛Bリーグ加盟11団体と、自治体などが参加する。

■鳥取県

境港に超大型クルーズ船 中国人客4600人観光楽しむ (山陰中央新報9月24日)

超大型クルーズ船、ノルウエー・ジャン・ジョイ号(16万7725トン)が23日、鳥取県境港に初寄港した。境港を訪れたクルーズ船の中では、2015年に初めて寄港したクェンタム・オブ・ザ・シーズ号(16万8666トン)に次ぐ2番目の大きさとなる。約4600人の中国人客が上陸し、山陰両県の観光を楽しんだ。

同号は20日に中国・天津を出発し、北九州市を經由して23日午前8時に境港に到着した。全長が333メートルあるため、昭和南1号岸壁(270メートル)と2号岸壁(185メートル)を同時に使用した。乗客

のうち約2400人がバス60台に分乗し、松江市や大山、鳥取県北栄町などに向かった。残りはシャトルバスで境港市街地へ入り、水木しげるロードを散策。船は午後4時に中国・上海へ向けて出港した。

米子ソウル便5往復化 12月23日から3カ月間 (山陰中央新報10月26日)

格安航空会社(LCC)のエアソウル(本社・ソウル)は25日、米子空港(鳥取県境港市佐斐神町)のソウル便を12月23日～来年3月24日の約3カ月間、現行の週3往復から5往復へ増便すると発表した。昨年10月に就航後、韓国人客を中心に冬季の利用実績が好調だったのを受けて決めた。鳥取県は海外へ向けた空の玄関口の機能充実に向け、期間終了後の継続運航を要請する考え。

カニ料理や温泉を求める韓国人観光客に支えられ、12月～今年3月の平均搭乗率は77.2%。2月にはアジア航空時代を含めて単月で最高となる91.1%を記録した。エアソウルの他の路線と比較しても、高い搭乗率を維持している。

■島根県

島根県、4年9か月ぶり人口増 外国人の転入要因 (山陰中央新報9月6日)

島根県の8月1日現在の推計人口は68万5158人で、7月1日現在に比べて10人増となった。前月比で増えたのは、例年転勤や就学で転入者が多い4月中の出入りを反映した5月を除くと、4年9か月ぶり。就職を理由に、出雲市を中心に外国人の転入者が増えたことが大きな要因とみられる。

市町村別では、松江、出雲、大田、江津各市と飯南町の5市町で増加。特に出雲市は社会増が190人だった結果、全体で150人増えた。電子部品製造大手の出雲村田製作所の雇用拡大によるブラジル人の増加が主要因。

島根県立大の中期目標検討会議 研究対象アジア全体に (山陰中央新報9月7日)

島根県立大の第3期中期目標(2019～24年度)を検討する有識者会議(座長・古瀬誠島根県商工会議所連合会会頭、13人)の第4回会合が6日、松江市内であった。委員から浜田キャンパスの開学時からの柱である北東アジア研究を見直し、対象をアジア全体に広げるべきだとの意見が相次ぎ、清原正義理事長兼学長も同調した。

さらに、4月時点の北東アジア専攻など大学院生43人のうち、35人が外国人留学生であることが議論になり、委員は大学院の在り方を検討するよう求めた。

■九州

釜山の若者を福岡の企業へ 福岡－釜山フォーラム (西日本新聞9月3日)

福岡市と韓国・釜山市の産学界リーダーによる提言機関「福岡－釜山フォーラム」の第12回会合が2日、福岡市であった。釜山の日本総領事館前に慰安婦問題を象徴する少女像が設置された問題などで日韓関係が大きく揺れている中、「福岡－釜山を起点にした日韓パートナーリング」をテーマに議論。釜山で若者の就職難が深刻な一方、福岡では人材不足が問題となっていることを受け、両地域が人材マッチングに向けた取り組みを強化することが必要との認識で一致した。

福岡側から石原進・JR九州相談役ら12人、釜山側からイジャンホ前 BNK ファイナンシャルグループ会長ら10人が参加。両市の政策やグローバル人材の育成、韓国人材と日本企業のマッチング事業などについて発表や議論が行われた。

国超え「ものづくり」議論 来月、博多区で工芸サミット (西日本新聞9月6日)

九州と東アジアの工芸関係者が「ものづくり」のあり方について議論するシンポジウム「伝統工芸サミット in 博多」が10月29日、福岡市博多区の市国際会館・国際交流フロアで開かれる。同区のはかた伝統工芸館などが主催。シンポ前後の同26日から11月7日までは、同館で参加各国・地域の工芸作品を集めた「交流都市コラボ展」も計画され、九州を中心とした内外の工芸関係者が交流を深めるきっかけとなりそうだ。

国もジャンルも異なる工芸関係者が交流することで「ものづくり」の新たな可能性を探るのが目的。博多人形や博多織、博多張子など地元の伝統工芸の関係者が参加。海外からは韓国・釜山市や台湾・台南市の工芸関係者や職人など、「ものづくりの当事者」達が集う。

九州・沖縄 訪日客の消費額21%増 (西日本新聞9月15日)

日銀福岡支店は14日、2016年に九州・沖縄を訪れた訪日外国人旅行者の消費

額が、前年比21%増の5927億円に上ったとする推計を発表した。旅行者数の増加により、消費額は全国の増加率を13ポイント上回った。地域全体の個人消費の中で存在感が増していると結論付けている。

同支店は、観光庁や法務省の統計を基に消費額を独自に推計している。国・地域別では中国人が42.6%に達し、前年まで1位だった韓国人とトップが入れ替わった。ただ、1人当たりの消費額は、中国の関税引き上げなどの影響から9.2%減の11万1千円。宿泊日数は平均3.8日で全国(6.0日)より少なかった。

外貨両替機設置広がる 商店の売り上げ増に貢献 (西日本新聞10月26日)

福岡県内の観光地で外国人観光客による外貨両替機の利用が広がっている。外国人が日本円で手軽に買い物ができるよう、地方銀行が相次いで設置を進めており、特に小規模商店の売り上げ増に一役買っている。

きっかけはクルーズ船による中国人観光客の急増。単価が小さい商品を扱う土産物店などの多くは、手数料が必要なクレジットカードには対応していない。設置後は店内が外国人でごった返し、業務に支障が出るほど。

北東アジア動向分析

●中国

堅調に伸びている中国経済

国家統計局は10月19日に中国のマクロ経済指標を公表した。それによると、2017年1～9月期の国内総生産(GDP)は、前年同期比6.9%増の59兆3288億元である。第1四半期には前年同期比で6.9%増、第2四半期も同6.9%増、第3四半期は同6.8%増という結果だった。産業別の生産増加額は、第1次産業で4兆1229億元(前年同期比3.7%)増、第2次産業で23兆8109億元(同6.3%)、第3次産業で31兆3951億元(同7.8%)増である。

一定規模以上(年間売り上げ高2000万元以上)の工業企業における1～9月期の付加価値増加率は前年同期比で6.7%増であった。企業形態別にみると、国有企業・国有持株企業は、同6.8%増、集団企業は同0.3%増、株式会社は同6.8%増、外資系企業は同7.1%増であり、外資系企業の増加が最も速かった。

1～9月期の固定資産投資額(農家を

除く)は、前年同期比7.5%増の45兆8478億元となった。産業別にみると、第1次産業の投資は、前年同期比11.8%増の1兆4973億元、第2次産業の投資は同2.6%増の17兆1787億元、第3次産業の投資は同10.5%増の27兆1718億元となり、第3次産業の成長率が全体の経済成長と比較して高い。全国の不動産開発投資額は前年同期比8.1%増の8兆644億元となり、このうち住宅投資は10.4%増加している。

個人消費を表す指標である社会消費品小売総額の1～9月期の値は、前年同期比10.4%増の26兆3178億元で、そのうち一定規模以上の企業(年間売上高2000万元以上の卸売企業、500万元以上の小売企業及び200万元以上の宿泊・飲食関連企業)の消費品小売総額は、同8.5%増の11兆7751億元であった。また、都市部の消費は同10.1%増の22兆5592億元、農村部は同12.1%増の3兆7586億元であった。消費品のうち、飲食業が前年同期比11%増の2兆8427億元、商品小売業が同10.3%増の23兆4751億元である。インター

ネットによる小売額は前年同期比34.2%増の4兆8787億元に上り、そのうち、実物商品の消費が同29.1%増の3兆6826億元、非実物商品の消費が52.8%増の1兆1961億元と高い伸び率を示している。

前年同期比で表される消費者物価指数(CPI)は、1～9月期では1.5%上昇した。内訳は、都市部で前年同期比1.6%上昇、農村部では1.1%の上昇を示している。項目別で見ると、食品・タバコ・酒類価格が前年同期比0.6%の下落、衣類が同1.3%上昇で、居住が同2.5%上昇、生活用品及びサービスが同0.9%上昇、交通・通信が同1.1%上昇、娯楽教育文化用品及びサービスが同2.5%上昇、医療保健が同5.7%上昇、その他用品及びサービスが2.6%上昇と全体的には安定的な上昇傾向にある。

1～9月期の対外貿易総額は、前年同期比で11.7%増の2兆9693億ドルと増えており、内訳は、輸出が同7.5%増の1兆6325億ドル、輸入が17.3%増の1兆3369億ドルである。貿易収支は同22%減の2956億ドルとなった。外資導入については1～7月

	単位	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	2013年	2014年	2015年	2016年	2017年 1～9月
実質 GDP 成長率	%	9.7	9.4	10.6	9.5	7.9	7.8	7.3	6.9	6.7	6.9
工業総生産伸び率 (付加価値額)	%	12.9	11.0	15.7	13.9	10.0	9.7	8.3	5.9	6.0	6.7
固定資産投資伸び率	%	25.9	30.1	23.8	23.8	20.3	19.6	15.7	10.0	8.1	7.5
社会消費品小売総額伸び率	%	21.6	15.5	18.3	17.7	14.3	13.1	12.0	10.7	10.4	10.4
消費価格上昇率	%	5.9	▲ 0.7	3.3	5.4	2.6	2.6	2.0	1.4	2.0	1.5
輸出入収支	億ドル	2,981	1,961	1,831	1,551	2,311	2,592	3,825	5,945	5,100	2,956
輸出伸び率	%	17.5	▲ 16.0	31.3	20.3	7.9	7.9	6.1	▲ 2.8	▲ 7.7	7.5
輸入伸び率	%	18.5	▲ 11.2	38.7	24.9	4.3	7.3	0.4	▲ 14.1	▲ 5.5	17.3
直接投資額伸び率(実行ベース)	%	23.6	▲ 2.6	17.4	9.7	▲ 3.7	5.3	1.7	6.4	4.1	▲ 6.5
外貨準備高	億ドル	19,460	23,992	28,473	31,811	33,116	38,213	38,430	33,304	30,105	31,085

(注)

- ・前年比、前年同期比。
- ・工業製品伸び率は国有企業及び年間売上高500万元以上の非国有企業の合計のみ。2011年からは年間売上高2,000万元以上の企業の合計である。
- ・2011年から、固定資産投資額の統計対象は計画投資額が50万元以上から500万元以上に引き上げた。また、都市部と農村部を統合し、「固定資産投資(農家除く)」として統計している農家の固定資産投資については別途集計している。
- ・外貨準備高は各年末、月末の数値。
- ・2006年以降の直接投資には、銀行・証券業を除く。
- ・2009年の実質GDP成長率は、中国国家统计局が2011年1月10日に発表した数値。2010年の実質GDP成長率は、中国国家统计局が2011年9月7日に発表した数値。2011年の実質GDP成長率は、中国国家统计局が2013年1月7日に発表した数値。2012年の実質GDP成長率は、中国国家统计局が2014年1月8日に発表した数値。2014年の実質GDP成長率は2015年9月7日に発表した数値。

(出所)中国国家统计局、中国商務部、中国人民銀行

の新規認可件数(銀行・証券除く)は前年同期比12%増の17695件で、対中直接投資額(実行ベース、以下同じ)は同6.5%下落の721億ドルとなった。投資件数は堅調に伸びているが、投資額は減少している。対中投資の資金拠出国上位10カ国・地域は、香港、台湾、シンガポール、日本、アメリカ、韓国、オランダ、ドイツ、イギリス、デンマークで、10カ国・地域からの投資総額は681億ドルで、全対中投資額の94.4%を占めている。

●ロシア(極東)

2017年第3四半期までの

ロシア経済の状況

2017年第2四半期の名目GDPは21.7兆ルーブルであり、第1四半期と合わせた上半期の合計額は、前年同期から2.5兆円増え41.8兆ルーブルとなった。第2四半期の実質成長率は2.5%増、上半期の実質成長率は1.5%増となる。

支出面から見ると、第2四半期の経済成長を牽引したのは特に家計消費であり、その伸びは4.3%増、成長への寄与度は2.3%であった。実際に、小売売上高は2017年4月から6カ月間連続で増大し、第2四半期の伸びは1.0%増、第3四半期においても2.0%増となっている。ただし、実質貨幣可処分所得自体は2014年第4四半期以降縮小傾向を続けており、2017年第2四半期・第3四半期の増減率はそれぞれ2.6%減および0.7%減となった。

また、第2四半期の投資は14.8%増大し、成長への寄与度も3.2%と高い。ただし、その内訳を見ると、固定資本形成が6.3%増であり、残余(在庫増加)が81.1%増であった。一方で、輸出と輸入がそれぞれ3.3%および20.7%増大したため、純輸出の成長率が55.9%減、成長への寄与度が3.4%減となった。

鉱工業生産の動態は、2017年2月に2.7%減を記録して以降、増加傾向が続い

地方 GRP 計算の標準化と一元化

6月26日、中国共産党中央の全面深化改革領導小組(改革を全面的に深化させる指導グループ)第36回会議は「地域総生産を統一的に計算する改革方案」を承認し、各地方のGRP計算が2019年より国家統計局の統一的な指導の下で行われるようになる。現状では、各地方政府が公表するGRPの合計額が国家統計局の公表する全国のGDP額を大きく上回るという問題が存在しているものの、今後徐々に改善される。

ている。鉱工業生産の伸びは第2四半期において2.0%増(上半期1.5%増)第3四半期1.8%増(2017年1-9月において1.5%増)となった。2017年1-9月の9カ月間の平均増減率は、鉱業で2.8%、製造業で0.9%であった。特に伸びが大きかったのは、鉱業部門では石炭3.8%増、そのほか鉱物資源6.3%増であり、製造業部門では、食品4.9%増、繊維製品5.8%増、紙・紙製品5.8%増、化学製品5.6%増、医療品11.7%増、電子機器4.8%増、輸送機器12.4%増、家具7.7%増であった。

ロシア連邦経済発展省が発表した2017年1-9月期の経済状況に関する報告¹では、2017年の生産の伸びが、鉱業部門において2.0%増、製造業部門において1.8%増となると予想されている。マクシム・オレシキン経済発展相はプーチン大統領と10月中旬に会談し、2017年第3四半期の経済成長率を2.4%と推計していると報告している²。

ロシアのビジネス環境

: Doing Business 2018

世界銀行が毎年世界各国のビジネス環境を評価しランキングをつけている「ビジネス環境の現状」の最新版(Doing Business 2018: Reforming to Create Jobs)が、2017年10月31日に公開された。総合指標である「ビジネスのしやすさ」(Ease of doing business index)では、

国家統計局は各地方政府の統計部門を指導しながら、地方政府との共同責任でGRP計算を行う。各地方のGRP計算の統計方法、手順、データソースの明確化・標準化を図り、全国のGDP計算と整合させるものとする。計算の結果を統一的に公表する。中国のGRP統計は、地方政府の「各自計算」から地方・中央との「共同計算」に変わり、統計指標の標準化と信頼性の向上につながると思われる。

ERINA 調査研究部研究主任
穆堯芊

ロシアは190カ国中35位にランキングされた。これは日本の34位に次ぐ順位であり、また昨年の順位190カ国中40位から上昇している。ビジネス環境の改善点として特に肯定的に評価されたのは、不動産登記の簡易化(12位)、信用供与面の改善(29位)であった。貿易業務の容易化は、100位という低位ではあるものの、前年の140位から大きく改善した。その他に関しては、事業開始(28位)や電力確保(10位)では高い評価が得られているが、建設許可の取得(110位)、破産処理(54位)、納税(52位)、少数投資家の保護(51位)についての評価は相対的に良いものではない。

プーチン大統領はこの世銀ランキングに関心を持っており、3期目の大統領に就任した初日(2012年5月7日)に署名した、いわゆる「5月命令」(Майские указы)の中で、「2011年に120位であったランキングを、2015年までに50位、2018年までに20位に上昇させる」ことを目標として示していた(「長期国家経済政策に関する」第596号大統領命令)。2017年10月31日開かれた政府閣僚会合でも、この日に発表が予定されていた世銀ランキングに関して議論が行われ、建設許可取得をさらに簡易化する方向性が示された³。

ERINA 調査研究部研究主任
志田仁完

¹ 「2017年9カ月間の経済の各部門の発展動向」(2017年11月3日)。http://economy.gov.ru/minec/about/structure/depsectoreconom/2017031112

² 「マクシム・オレシキン:9月のGDPの成長は2.4%であった」。http://economy.gov.ru/minec/press/news/201720104

³ 「政府会合」。http://www.kremlin.ru/events/president/news/55970

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2016		
							1Q	2Q	3Q
GDP・実質成長率 (%) ⁽¹⁾	4.3	3.7	1.8	0.7	▲ 2.8	▲ 0.2	▲ 0.4	▲ 0.5	▲ 0.4
固定資本投資・実質増減率 (%)	10.8	6.8	0.8	▲ 1.5	▲ 10.1	▲ 0.9	▲ 1.2	▲ 1.5	0.5
鉱工業生産高・実質増減率 (%) ⁽²⁾	5.0	3.4	0.4	1.7	▲ 0.8	1.3	1.1	1.3	1.2
小売売上高・実質増減率 (%) ⁽³⁾	7.1	6.3	3.9	2.7	▲ 10.0	▲ 4.6	▲ 5.0	▲ 4.8	▲ 3.8
実質貨幣可処分所得・増減率 ⁽⁴⁾	0.5	4.6	4.0	▲ 0.7	▲ 3.2	▲ 5.9	▲ 3.7	▲ 5.6	▲ 7.0
消費者物価 (前年12月比変化率、%) ⁽⁵⁾	6.1	6.6	6.5	11.4	12.9	5.4	2.1	3.3	4.1
工業生産者物価 (前年12月比変化率、%) ⁽⁵⁾	12.0	5.1	3.7	5.8	10.7	7.5	0.2	5.9	5.6
輸出額 (10億ドル、通関データ)	516.7	524.7	527.3	497.8	343.5	285.7	61.4	68.5	71.8
輸入額 (10万ドル、通関データ)	305.8	317.2	315.0	286.7	182.7	182.3	36.0	43.5	50.2

	2017											
	1Q	2Q	3Q	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月
GDP・実質成長率 (%) ⁽¹⁾	0.5	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
固定資本投資・実質増減率 (%)	2.3	6.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
鉱工業生産高・実質増減率 (%) ⁽²⁾	0.1	2.0	1.8	2.3	▲ 0.3	0.1	0.7	1.7	2.0	1.9	1.9	1.8
小売売上高・実質増減率 (%) ⁽³⁾	▲ 1.6	1.0	2.0	▲ 2.1	▲ 2.6	▲ 0.2	0.4	1.0	1.5	1.2	1.9	3.1
実質貨幣可処分所得・増減率 ⁽⁴⁾	▲ 0.2	▲ 2.6	▲ 0.7	8.8	▲ 3.2	▲ 3.8	▲ 7.5	0.0	0.0	▲ 1.6	▲ 0.3	▲ 0.3
消費者物価 (前年12月比変化率、%) ⁽⁵⁾	1.8	1.7	1.7	0.6	0.8	1.0	1.0	1.3	1.7	2.3	2.3	2.4
工業生産者物価 (前年12月比変化率、%) ⁽⁵⁾	3.8	1.4	4.9	3.3	4.1	3.8	2.2	1.7	1.4	0.9	2.4	4.9
輸出額 (10億ドル、通関データ)	83.6	84.4	-	25.9	26.1	31.7	26.2	28.3	29.9	25.0	29.4	-
輸入額 (10万ドル、通関データ)	45.3	56.0	0.0	12.9	14.7	17.7	17.3	18.8	19.9	19.8	21.5	-

(1) 2011年の成長率は旧系列(2015年12月31日更新)、2012-2016年の成長率は2011年版投入産出表に基づく改訂値(2017年7月21日更新)である。2016-2017年の四半期別成長率は2017年9月12日改訂値。

(2) 2011-2014年は全ロシア経済活動分類(OKVED)・第1.1版(2017年1月30日更新)、2015-2016年の年次・四半期(2017年11月1日更新)および2017年の四半期・月次データ(2017年10月17日更新)はOKVED・第2版の産業部門分類に基づく。

(3) 2014年の増減率ではクリミア共和国とセバストポリ市が考慮されていない。2015年の増減率は、中小企業調査の結果を踏まえた調整が行われている。

(4) 2016年以降の数値は暫定値。2017年の数値は前回の公表値から改訂されている。

(5) 四半期および月次の変化率は年初から当該期間までの数値。

(出所) ロシア連邦国家統計庁(ロススタット)ウェブサイト最新値;『ロシアの社会経済情勢(2017年7月;2017年9月)』(ロシア連邦国家統計庁);省庁間統一情報統計システム(UISISデータベース)

●モンゴル

2017年1-9月において、いくつかのマクロ経済指標は改善を見せている。失業率は低下し、貿易収支の黒字は拡大し、国家財政収支は改善している。しかし、消費財及び中間投入の輸入比率がいまだに高いモンゴルでは、自国通貨の減価が消費者物価と自国産業への圧力となっている。

マクロ経済指標

第3四半期の鉱工業生産額は前年同期比10.2%増で前期の同20.8%増から減速した。1-9月は同18.3%増となった。石炭生産と製造業がこの成長の原動力となっている。1-9月の石炭の生産量は3620万トンで、前年同期の2150万トンから増加した。食肉生産を筆頭に、ほとんどの製造業部門で生産が増加した。

製造業の好調により、9月末の製造業の雇用者数は前年同期比7.2%増加した。9

月末の登録失業者数は2万5350人で6月末の2万9192人から減少した。若年の失業率は引き続き高く、登録失業者の半分以上、60.1%は35歳以下であった。

消費者物価(CPI)上昇率はプラスが続いており、9月末には対前年同期比4.7%で一桁台であった。消費者物価は通信を除く全ての部門で上昇している。CPIの中で最大のシェア(全体の26.1%)を占める食品及び非アルコール飲料が前年同期比7.7%の上昇、三番目のシェア(全体の

14.4%)を占める交通が同10.4%で最高の上昇となった。

2017年第3四半期において通貨トゥグルグの対米ドル平均為替レートは1ドル=2436トゥグルグで前期の同2401トゥグルグから減価している。これは前年同期比13%の減価となっている。

2017年第3四半期の国家財政収支は28億トゥグルグの黒字となったが、1～9月期の累積は7380億トゥグルグの赤字であった。これは前年同期を64%下回っている。これは財政収入の増加と財政支出の減少によるもので、1～9月の財政収入は前年同期を25.5%上回り、財政支出は前年同期を6.1%下回った。財政収入の上昇は支出税が前年同期比26.9%減だったにも関わらず、付加価値税、外国貿易税、社会保障負担が伸びたことによるものである。財政支出の低下は、純貸し出しと資本支出の減少によるものであった。純貸し出しは前年同期比71.3%減、資本支出は同13.6%減であった。一方、政府借入れの増加により金利支出は前年同期比49%増となり、経常支出は同4%増であった。

2017年9月末の貨幣供給量(M2)は14兆8000億トゥグルグ(60億ドル)であった。これは前年同期を27.7%上回っているが、米ドル建てでは16.8%の伸びである。一方、2017年9月末の融資残高は13兆4000億トゥグルグで、前年同期を7.4%上回っている。しかし、米ドル建てでは前年同期を1.8%下回っている。2017年9月末の不良債権比率は8.7%で、7～8月の8.8%から低下した。

外国貿易

2017年1～9月においてモンゴルの貿易総額は77億ドルであった。輸出は46億ドルで前年同期比37.5%増、輸入は31億ドルで同27.9%増であった。この結果、貿易収支は14.5億ドルの黒字となった。これは前年同期を64.2%上回った。輸出の増加は鉱産物、主に石炭の増加によるものである。石炭の輸出金額は1～9月において17.3億ドルで前年同期の5.1億ドルから増加した。また同時期の輸出数量は2580万トンで前年同期を58.6%上回った。

モンゴルの石炭の最大の輸出先は中

国であり、中国への輸出は1～9月において前年同期を45%上回る39.7億ドルを記録した。一方、中国からの輸入は10億ドルで前年同期を23.6%上回っている。韓国への輸出は前年同期を34.2%上回る630万ドルを記録した。韓国からの輸入は1億4610万ドルで前年同期を4%上回っている。ロシアへの輸出は前年同期を10.5%上回る4680万ドルを記録した。ロシアからの輸入は9億100万ドルで前年同期を46.4%上回っている。モンゴルの唯一のEPA締結国である日本との貿易総額は前年同期を29.4%上回る2億9210万ドルとなった。しかし、この増加は全てモンゴルの日本からの輸入の増加によるものであり、モンゴルの日本への輸出は、前年同期と同じ930万ドルに留まっている。北朝鮮への輸出は、69万ドルで前年同期の30万ドルを上回っている。北朝鮮からの輸入は30万ドルで、前年同期を9.9%下回った。

ERINA調査研究部主任研究員
エンクバヤル・シャクダル

	2010年	2011年	2012年	2013年	2014年	2015年	2016年*	2017年 1Q	2017年 2Q	2017年 3Q	2017年 9月	2017年 1-9月
実質 GDP 成長率(対前年同期比:%)	6.4	17.5	12.3	11.6	7.9	2.4	1.0	4.2	6.1	-	-	-
鉱工業生産額(対前年同期比:%)	10.0	9.7	7.2	16.1	10.7	8.8	12.3	24.1	20.6	10.2	20.5	18.3
消費者物価上昇率(対前年同期比:%)	10.1	9.2	14.3	10.5	12.8	1.9	1.1	2.2	3.5	4.7	5.8	3.5
登録失業者(千人)	38.3	57.2	35.8	42.8	37.0	32.8	34.4	34.4	29.1	25.4	25.4	25.4
対ドル為替レート(トゥグルグ)	1,356	1,266	1,359	1,526	1,818	1,971	2,146	2,475	2,401	2,436	2,454	2,437
貨幣供給量(M2)の変化(対前年同期比:%)	63	37	19	24	13	▲5.5	20.2	20.4	20.5	27.7	27.7	27.7
融資残高の変化(対前年同期比:%)	23	73	24	54	16	▲6.5	6.1	7.1	7.3	7.4	7.4	7.4
不良債権比率(%)	11.5	5.8	4.2	5.0	5.0	7.4	8.5	8.2	8.8	8.7	8.7	8.7
貿易収支(百万 USドル)	▲292	▲1,781	▲2,354	▲2,089	538	872	1,559	524	652	277	104	1,452
輸出(百万 USドル)	2,909	4,818	4,385	4,269	5,775	4,669	4,917	1,300	1,806	1,477	481	4,583
輸入(百万 USドル)	3,200	6,598	6,738	6,358	5,237	3,798	3,358	776	1,154	1,200	377	3,131
国家財政収支(十億トゥグルグ)	42	▲770	▲1,131	▲297	▲868	▲1,163	▲3,668	▲255	▲486	28	▲160	▲738
国内貨物輸送(対前年同期比:%)	34.5	34.7	1.7	▲1.3	20.1	▲16.1	12.5	18.6	23.0	▲8.3	-	8.9
国内鉄道貨物輸送(対前年同期比:%)	31	11	6.3	▲0.5	2.8	▲8.0	8.3	▲0.7	10.6	15.1	10.1	9.3
成畜死亡数(対前年同期比:%)	495.5	▲93.7	▲34.1	84.8	▲63.0	△56.0	△2.3	▲67.6	-	▲40.0	-	▲51.0

(注) 消費者物価上昇率、登録失業者数、貨幣供給量、融資残高、不良債権比率は期末値、為替レートは期中平均値。*速報値(出所)モンゴル国家统计局『モンゴル統計年鑑』、『モンゴル統計月報』各号 ほか

● 韓 国

マクロ経済動向

韓国銀行(中央銀行)が10月26日に公表した2017年第3四半期の経済成長率(速報値)は、季節調整値で前期比1.4%(年率換算5.7%)で、前期の同0.6%を上回った。需要項目別に見ると、内需では、最終消費支出は同1.1%で前期の同1.1%から横ばいであった。固定資本形成は同1.1%で前期の同1.8%から低下した。その内訳では、建設投資は同1.5%で前期の同0.3%から上昇した。一方、設備投資は同0.5%で前期の同5.2%から低下している。外需である財・サービスの輸出は、同6.1%で前期の同▲2.9%からプラスに転じている。

2017年第3四半期の鉱工業生産指数の伸び率は季節調整値で前期比1.3%となり、前期の同▲0.3%からプラスに転じた。月次では季節調整値で8月に前月比▲0.1%、9月に同1.9%となっている。

2017年第3四半期の失業率は季節調整値で3.7%であった。月次では季節調整値で8月に3.8%、9月は3.7%となっている。

2017年第2四半期の貿易収支(IMF

方式)は304億ドルの黒字、月次では6月に97億ドルの黒字、7月に107億ドルの黒字となっている。

2017年第3四半期の対ドル為替レートは1ドル=1132ウォン、月次では8月に同1131ウォン、9月に同1133ウォン、10月に同1129ウォンと推移している。

2017年第3四半期の消費者物価上昇率は、前年同期比2.3%であった。月次では8月に前年同月比2.6%、9月に同2.1%、10月に同1.8%と推移している。2017年第3四半期の生産者物価上昇率は前年同期比3.3%となった。月次では8月に前年同月比3.3%、9月に同3.6%と推移している。

2017年及び2018年の経済展望

韓国銀行は10月19日に経済見通しを発表し、2017年の成長率を3.0%と予測した。これは前回予測値(7月発表)の2.8%から上方修正されている。また、2018年の成長率は2.9%としている。2018年の成長率については、前半が前年同期比2.9%、後半が同3.0%としている。

2017年の成長率を需要項目別に見ると、内需は民間消費が2.3%で前回予測の

2.2%を下回る。設備投資は14.0%で前回予測値の9.5%を上回る値となっている。建設投資は6.9%で前回予測値の6.5%を上回るとしている。外需である輸出は3.7%で、前回予測値の3.5%を上回るとしている。

2018年の成長率を需要項目別に見ると、内需は民間消費が2.6%で2017年の予測値を上回る。設備投資は2.8%で2017年予測値を下回る。建設投資は0.2%で2017年予測値を下回る。外需である輸出は3.5%で2017年予測値を上回るとしている。

2017年の失業率については3.8%で、2016年の3.7%から悪化する。一方、雇用者数の増加は35万人で前年の30万人から拡大すると見込んでいる。2018年については、失業率は3.8%、雇用者数の増加は34万人としている。

一方、2017年の消費者物価上昇率は2.0%で、2016年の1.0%から拡大すると予測している。2018年については1.9%としている。

ERINA 調査研究部主任研究員
中島朋義

	2012年	2013年	2014年	2015年	2016年	16年 10-12月	17年 1-3月	4-6月	7-9月	8月	9月	10月
実質国内総生産(%)	2.3	3.0	3.3	2.6	2.7	0.5	1.1	0.6	1.4	-	-	-
最終消費支出(%)	2.2	2.2	2.0	2.4	2.8	0.3	0.4	1.1	1.1	-	-	-
固定資本形成(%)	▲0.5	4.2	3.1	3.8	5.3	1.0	4.9	1.8	1.1	-	-	-
鉱工業生産指数(%)	1.3	0.7	0.2	▲0.6	1.0	0.4	1.3	▲0.3	1.3	▲0.1	0.9	-
失業率(%)	3.2	3.1	3.5	3.6	3.7	3.6	3.8	3.8	3.7	3.8	3.7	-
貿易収支(百万USDドル)	49,406	82,781	88,885	122,269	120,446	29,689	27,981	30,364	35,030	9,310	15,013	-
輸出(百万USDドル)	603,509	618,157	613,021	542,881	511,776	137,658	138,937	142,980	150,122	47,818	55,093	-
輸入(百万USDドル)	554,103	535,376	524,135	420,612	391,330	107,969	110,956	112,616	115,092	38,508	40,080	-
為替レート(ウォン/USDドル)	1,127	1,095	1,053	1,132	1,160	1,159	1,153	1,130	1,132	1,131	1,133	1,129
生産者物価(%)	0.7	▲1.6	▲0.5	▲4.0	▲1.8	0.8	4.2	3.3	3.3	3.3	3.6	-
消費者物価(%)	2.2	1.3	1.3	0.7	1.0	1.5	2.1	1.9	2.3	2.6	2.1	1.8
株価指数(1980.1.4:100)	1,997	2,011	1,916	1,961	2,026	2,026	2,160	2,392	2,394	2,363	2,394	2,523

(注)国内総生産、最終消費支出、固定資本形成、鉱工業生産指数は前期比伸び率、生産者物価、消費者物価は前年同期比伸び率、株価指数は期末値
国内総生産、最終消費支出、固定資本形成、鉱工業生産指数、失業率は季節調整値
国内総生産、最終消費支出、固定資本形成、生産者物価、消費者物価は2010年基準
貿易収支、輸出入はIMF方式、輸出入はf o b 価格
(出所)韓国銀行、統計庁他

●朝鮮民主主義人民共和国(北朝鮮)

イラン駐在北朝鮮大使館開館

2017年8月4日発『朝鮮中央通信』によれば、イラン駐在北朝鮮大使館が同月3日に開館した。

中国国際問題研究院代表団が北朝鮮訪問

2017年8月4日発『朝鮮中央通信』および中国国際問題研究院ホームページによれば、同年7月31日～8月4日に中国国際問題研究院の蘇格院長を団長とする3名の代表団が北朝鮮を訪問、外務省を表敬訪問し、李吉成副相と会見したほか、軍縮と平和研究所の金勇国所長や朝鮮社会科学院を訪問したほか、板門店を訪問した。

金永南最高人民会議常任委員会委員長、イラン大統領就任式に参加、大統領と会談

2017年8月7日発『朝鮮中央通信』によれば、金永南最高人民会議常任委員会委員長が同月5日、テヘランで開かれたイラン大統領就任式に参加した。翌6日にはハサン・ロウハーニー大統領と会談した。このほかに、ジンバブエのロバート・ムガベ大統領、キューバのウリセス・ロサレス・デルトロ革命評議会副議長、コンゴ民主共和国副首相、スリランカ民主社会主義共和国国会議長、カメルーン共和国国会の上院議長、ナミビア共和国大統領特使、国際議会同盟委員長と書記長とも面会した。

国連安保理決議第2371号を全面的に排撃する北朝鮮政府声明

2017年8月7日発『朝鮮中央通信』によれば、北朝鮮政府は次のような声明を発表した。(1) 米国と敵対勢力が操作して出した国連安全保障理事会の反共和国「制裁決議」は、私たち共和国の自主権に対する乱暴な侵害で、厳しく断罪糾弾し、全面排撃する。(2) 米国が我々の自主権と生存権、発展権を抹殺する国連安全保障理事会「制裁決議」をついに操作し出した以上、私たちはすでに明らかにした

通り、断固たる正義の行動へと移る。(3) わが国家と人民を相手に犯している米国の極悪な犯罪の対価を千倍にして返す。

金正恩委員長、国防科学院化学材料研究所を視察

2017年8月23日発『朝鮮中央通信』によれば、金正恩朝鮮労働党委員長が国防科学院化学材料研究所を視察した。同研究所は、国防科学院化学材料研究所では、「火星」シリーズロケットの熱保護材料と戦闘部、噴出口の材料をはじめ、各種の近代的な武装装備に使われる様々な化学材料の研究開発と生産を保証しており、近年、自らの力と技術で大陸間弾道ロケットの戦闘部尖頭と固体エンジン吹出口の製作に利用する最先端材料である3Dカーボン／カーボン炭化ケイ素複合材料を研究開発して国産化に成功することで、初の大陸間弾道ロケットの試験発射で大成功を成し遂げることに大きく寄与したと報道している。

北朝鮮、第6回目の核実験を実施、金正恩委員長が指導

2017年9月4日発『朝鮮中央通信』によれば、同月3日、核実験が行われ、金正恩委員長が「核兵器兵器化事業を現地で指導した」。朝鮮労働党中央委員会軍需工業部の責任幹部と核兵器研究所の科学者たちが現地で金正恩委員長を迎えた。

朝鮮労働党政治局常務委員会開催、金正恩委員長が参加

2017年9月4日発『朝鮮中央通信』によれば、同月3日午前、朝鮮労働党政治局常務委員会が開催された。金正恩委員長のほか、金永南、黄炳瑞、朴奉珠、崔竜海の各氏が参加した。この会議では、(1) 現在の国際政治情勢と朝鮮半島に作られた軍事的緊張状態の分析と評価、(2) 核兵器研究所が実施した核兵器兵器化研究事業(核実験)の実態についての報告を聴取し、朝鮮労働党第7回大会が提示した国家の核武力完成の完結段階の目標を達成するための一環として、大陸

間弾道ロケット搭載用水素爆弾試験を進行する問題、(3) 決定書「国家核武力完成の完結段階の目標を達成するための一環として、大陸間弾道ロケット搭載用水素爆弾試験を行うことについて」の採択と、金正恩委員長による命令への署名、(4) 米国と敵対勢力の悪辣な反共和国制裁策動を牽制し、党第7回大会が提示した部門別闘争課題(国家経済発展5カ年戦略)を成功裏に実施させるための具体的な方途と対策の討議、が行われた。

全国の協同農場の90%で遠隔営農技術問い合わせシステムが運用中

2017年9月11日付『朝鮮新報』によれば、農業省と科学研究機関、各級の農業指導機関と全国の90%に相当する数千の協同農場をコンピューター網で連結して、技術的な問題をリアルタイムで互いにやり取りしながら協議し、対策をとる情報技術システムである遠距離営農技術問い合わせサービスシステムが導入されているとのことだ。

国連安保理決議第2375号に対する外務省スポークスマン声明

2017年9月11日発『朝鮮中央通信』によれば、同日、北朝鮮外務省は、国連安保理決議第2375号に関連して、米国を強く非難するスポークスマン声明を発表した。

『朝鮮語大辞典(充補版)』発刊

2017年9月14日付『朝鮮新報』によれば、社会科学院言語学研究所が44万語を収録し、4分冊で総7000ページの『朝鮮語大辞典(充補版)』を発刊したとのことである。

金正恩委員長、黄海南道クァイル郡を視察

2017年9月21日発『朝鮮中央通信』によれば、金正恩国務委員長がリングなどの果樹栽培で有名な黄海南道クァイル郡を視察した。

ERINA 調査研究部主任研究員
三村光弘

研 究 所 だ よ り

ERINA 日誌

- 10月1日 北東アジア学会第23回研究大会・報告者(三島市、三村主任研究員)
- 10月5～6日 「燕三条トレードショウ2017」【ERINA 後援】(燕三条地場産業振興セミナー)
- 10月6日 国際情勢研究所「ロシア研究会」(東京、新井調査研究部長)
- 10月10日 国際会議「アルチョムの発展、ビジネス対話」(ロシア・アルチョム、新井調査研究部長)
- 10月14日 アジア物流研究会・発表(万代島ビル、穆研究主任)
- 10月15日 『ERINA REPORT (PLUS)』No.138発行
- 10月18日 『The Northeast Asian Economic Review』Vol. 5 No. 2発行
- 10月16日 「第10回日露エネルギー・環境対話」についてプレスリリース
- 10月18日 新潟東港コンテナターミナル現地視察セミナー講師(穆研究主任)
- 10月19日 北京市科学技術研究院副院長訪問(田中業務執行理事ほか)
- 10月19～20日 「にいがた BIZEXPO2017」【ERINA 後援】(新潟市産業振興センター)
- 10月20日 ERINA 学術交流研究会「北東アジアの地域間経済連携と国際協力」(朱鷺メッセ、ハルビン市発展研究センター主任 高超ほか)
- 10月24日 新潟県海外事務所・拠点等検討会議(新潟県庁、中村企画・広報部長)
- 10月25日 富山国際大学富山県寄付講義「経営情報概論」(富山市、中島主任研究員)
- 10月25日 第3回賛助会セミナーについて「内陸発展途上国モンゴルの可能性」プレスリリース
- 10月26～27日 交通フォーラム「極東:交通、発展の哲学」参加・発表(ハバロフスク、新井調査研究部長)
- 10月29日 東北大学東北アジア研究センター共催国際シンポジウム「安全保障の視点から考える移民・難民と環境問題」発表(仙台市、三村主任研究員)
- 10月30日 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構「ロシア・中央アジア石油・天然ガス投資環境調査」委員会(東京、新井調査研究部長)
- 10月31日 平成29年度第3回賛助会セミナー
「内陸発展途上国モンゴルの可能性」
会場:朱鷺メッセ中会議室301
講師:駐日モンゴル国臨時代理大使
ダンバダルジャー・バッチジャルガル
- 11月1日 第10回欧・亜交通大学国際シンポジウム「第4次産業革命のための欧・亜の交通・ロジスティクス教育システム」参加・発表(ソウル、新井調査研究部長)
- 11月1日 新潟県国際交流協会主催「留学生就職支援セミナー2017」【ERINA 協力】(朱鷺メッセ)
- 11月2～3日 「第3回環黄海フォーラム」参加・発表(公州、新井調査研究部長)
- 11月9日 「第26回物流研究会」参加・発表(東京、新井調査研究部長)
- 11月10日 「第4回International Conference on Korea Trade (ICKT 2017)、第11回International Triangle Symposium (ITS 2017)」参加・発表(大田広域市、中島主任研究員)
- 11月12～20日 UNFCCC COP23会議参加(ボン、エンクバヤル主任研究員)
- 11月14日 第10回日露エネルギー・環境対話イン新潟
会場:朱鷺メッセ4階マリンホール
主催:新潟県、新潟市、ERINA
- 11月15日 COP23関連イベント「Innovations in Green Investment and Economic Structures for 2 tonnes of carbon per capita by 2022」開催(ボン、エンクバヤル主任研究員)
- 11月15日 「日本はあまりにも北朝鮮の真実を知らなすぎる」(寄稿)一般財団法人リスクマネジメント協会『Today』vol. 105(三村主任研究員)
- 11月17日 所内セミナー「遼寧省における対日経済貿易協力の新しい展開—遼寧自由貿易試験区を中心として—」(ERINA会議室、遼寧社会科学院東北亜研究所副研究員・ERINA招聘外国人研究員 秦兵)
- 11月20日 「中国自主ゼミナール」講演(クロスパル新潟、穆研究主任)
- 11月28日 韓国海洋水産開発院主催「環日本海—ユーラシア国際セミナー」参加・発表(釜山、河合代表理事、新井調査研究部長)

編 集 後 記

今回の特集は北朝鮮経済です。核、ミサイル開発の急速な進展とトランプ政権の誕生にともなう米国の政策の変化で、朝鮮半島をめぐる国際情勢は騒然としたものになっています。制裁の影響はそれが常態となっているとはいえ、北朝鮮経済を徐々に蝕んでいるようにも見えます。今回の特集原稿を見ていると、経済改革の深化よりはまず生産の正常化が重要だ、という論調が強くなって来ているように思います。その中で、農業分野では生産性を上げるための機械化が重視されているとのこと。生産すればするだけ取り分が増える改革が、農業者のやる気を刺激しているのは確かだと思います。現在の厳しい状況を乗り越えたとき、北朝鮮がどんな成長を遂げていくのか、隣国の日本としては、近未来の北朝鮮の姿は自国の未来にも関連します。ぜひ特集に目を通していただき、北朝鮮の変わったところと変わっていないところを、北朝鮮の学者たちの文章を通じて感じていただきたいと思います。

(M)

発行人 河合正弘

編集委員長 中村俊彦

編集委員 新井洋史 安達祐司 新保史恵
南川高範 三村光弘 山口満喜子

発行 公益財団法人環日本海経済研究所 ©
The Economic Research Institute for
Northeast Asia (ERINA)

〒950-0078 新潟市中央区万代島5番1号
万代島ビル13階
13th Floor, Bandajjima Building,
Bandajjima 5-1, Chuo-ku, Niigata City
950-0078 JAPAN

Tel: 025-290-5545 (代表)
Fax: 025-249-7550
E-mail: webmaster@erina.or.jp
URL: <https://www.erina.or.jp/>

発行日 2017年12月15日

禁無断転載

お願い

ERINA REPORT (PLUS) の送付先が変更になりましたら、お知らせください。

ERINA (公益財団法人環日本海経済研究所)

〒950-0078 新潟市中央区万代島5番1号 万代島ビル13階
Tel:025-290-5545 Fax:025-249-7550 E-mail:webmaster@erina.or.jp

<https://www.erina.or.jp>